Gigi L'Amoroso, pour enjoliver l'été

Page B3



«Je dois ma carrière aux Bons débarras»

- Marie Tifo

Jean-Marie Fontaine

«J'avais reçu une bourse de 20 000 $ pour aller étudier à San Francisco et je l'ai remise pour pouvoir faire le film : Les Bons débarras. C'est le plus grand film auquel j'ai participé et il m'a amenée partout dans le monde pendant deux ans. J'ai remporté plein de prix avec ce film; je dois ma carrière à ce film».

C'est ce qu'a confié la comédienne Marie Tifo lors d'un récent passage à Saint-Hyacinthe pour promouvoir le Gala des agricultrices.

Mme Tifo et son conjoint, Pierre Curzi, ne sont pas étrangers à la Montérégie, puisqu'ils vivent à Saint-Jean-Baptiste de Rouville depuis 1993.

«Nous avons fait l'achat d'une ferme horticole et nous nous sommes investis dans la production en serre durant cinq ans avant de vendre à mon fils qui a pris la relève depuis trois ans, après ses études à l'ITA. Nous habitons la rang des Étangs qui est voué à l'agrotourisme.»

Jamais l'idée de se départir de cette propriété n'a effleuré l'esprit de Marie Tifo.

«C'est à 35 minutes de Montréal et ce trajet me permet de me concentrer sur l'apprentissage de mes textes et ça ne me dérange aucunement de conduire. En fin de soirée, après le théâtre, je me libère de la tension sur le chemin du retour et je dors bien. L'hiver, c'est un peu plus compliqué, mais je ne suis pas une fille de ville et je privilégie ma qualité de vie.»

Originaire de Chicoutimi, la comédienne a vécu pendant dix ans à Outremont, mais plus souvent qu'autrement elle a élu domicile en campagne.

«Nous avons possédé une ferme à Louiseville pendant des années, où mon chum élevait des moutons, des poules et des lapins. L'horticulture est venue tout à fait par hasard, puisque nous avions un chalet dans les Cantons de l'Est avec des jardins. J'ai étudié sur le sujet au cégep à Montréal; pourquoi attendre à la retraite? Nous avons finalement vendu le chalet. Pierre et moi étions très près de la terre, des pommiers et des fleurs, mais nous ne savions pas que ça existait.

Lire... **C'EST LE GRAND ART** *en B10*

0265279

8 SALLES
Galeries St-Hyacinthe
773-9492

cinéma Saint-Hyacinthe

www.cinema8.qc.ca

Conception Signet

SEMAINE DU VENDREDI 13 JUILLET AU MARDI 17 JUILLET 2001 ET DU MERCREDI 18 JUILLET AU JEUDI 19 JUILLET 2001

NOUVEAUTÉ
DÈS VENDREDI 13 JUILLET:
FINAL FANTASY
VEND. À MARDI: 13h15 - 15h40 - 19h10 - 21h25
MERC. ET JEUDI: 13h25 - 15h40 - 19h10 - 21h25

NOUVEAUTÉ
DÈS VENDREDI 13 JUILLET:
LE GRAND COUP
VEND. À MARDI: 13h05 - 15h50 - 18h50 - 21h30
MERC. ET JEUDI: 13h05 - 15h50 - 18h50 - 21h30

NOUVEAUTÉ
DÈS VENDREDI 13 JUILLET:
KARMINA 2
VEND. À MARDI: 13h20 - 15h30 - 19h05 - 21h20
MERC. ET JEUDI: 13h20 - 15h30 - 19h05 - 21h20

NOUVEAUTÉ
DÈS MERCREDI 18 JUILLET:
LE PARC JURASSIQUE 3
MERC. ET JEUDI: 13h15 - 15h25 - 18h55 - 21h15

2e SEMAINE:
LE BAISER DU DRAGON
VEND. À MARDI: 21h50
MERC. ET JEUDI: 21h45

2e SEMAINE:
CHATS ET CHIENS
VEND. À MARDI: 13h30 - 15h20 - 19h15 - 21h10
MERC. ET JEUDI: 13h30 - 15h20 - 19h15 - 21h10

2e SEMAINE:
FILM DE PEUR 2
VEND. À MARDI: 13h00 - 15h15 - 19h25 - 21h35
MERC. ET JEUDI: 13h00 - 15h15 - 19h25 - 21h35

3e SEMAINE:
A.I. (INTELLIGENCE ARTIFICIELLE)
VEND. À MARDI: 12h50 - 15h45 - 18h45 - 21h40
MERC. ET JEUDI: 12h50 - 15h45 - 18h45 - 21h40

4e SEMAINE:
DR. DOLITTLE 2
VEND. À MARDI: 13h25 - 15h45 - 19h20

4e SEMAINE:
RAPIDES ET DANGEREUX
VEND. À MARDI: 13h10 - 15h35 - 19h00 - 21h45
MERC. ET JEUDI: 13h10 - 15h35 - 19h00

DÈS VENDREDI FINAL FANTASY
DÈS VENDREDI LE GRAND COUP
DÈS VENDREDI K2
DÈS 18 JUILLET
JET LI BRIDGET FONDA LE BAISER DU DRAGON
FASCINANT... DU GRAND CINÉMA. A.I. INTELLIGENCE ARTIFICIELLE
CHATS ET CHIENS
FILM DE PEUR 2
A COMÉDIE LA PLUS ANIMALE DE L'ÉTÉ! EDDIE MURPHY DR2 DR. DOLITTLE 2
TU AS CE QU'IL FAUT TU PEUX TOUT AVOIR! RAPIDES ET DANGEREUX

LA VILLE EST TRANQUILLE

Un film vrai mais NOIR

Jean **Vigneault**

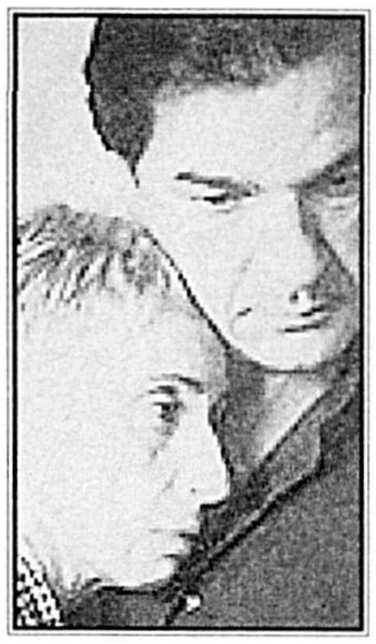
Robert Guédiguian semble s'être fait le cinéaste de Marseille. Il raconte la vie au quotidien des gens ordinaires de cette ville portuaire. Dans Marius et Jeannette, c'était avec tendresse, avec humour. Un film comme une toile peinte entièrement dans des couleurs pastel. Dans La ville est tranquille, le réalisateur change de ton : s'il y a des percées de soleil, il y a surtout un fond très sombre de tristesse, presque de désespoir.

Michelle qui travaille de nuit sur les quais à empiler des poissons dans des caisses, est mariée à un mari fainéant, en chômage depuis trois ans. Il ne veut rien savoir de ce qui l'entoure. Il reste insensible à leur fille qui se drogue et se prostitue pour payer ses injections, il ne veut plus entendre les pleurs de sa petite-fille dont on ignore qui est le père tellement la fille a eu de partenaires. Un personnage vil, lâche, si minable que sa femme n'a plus peur de ses menaces.

Michelle est prête à tout pour sortir sa fille de son enfer : elle fait venir un médecin qui ne peut prescrire autre chose qu'un médicament, elle rencontre un truand qui lui procure la drogue en autant qu'elle paie. Puisqu'elle a peu de moyens, elle devra peut-être se résoudre elle-même à se prostituer.

Parallèlement, on pénètre dans la vie de Paul, un chauffeur de taxi qui vit avec ses parents retraités et dont le père, philosophe à ses heures, ne croit plus qu'il est possible de changer le système. C'est le même personnage ou presque, et le même comédien, qui philosophait joliment dans Marius et Jeannette. Ici, sa réflexion est empreinte de défaitisme.

Guédiguian nous offre aussi un beau personnage, celui d'un jeune Noir qui rejoindra une femme au coeur noble qui travaille avec des handicapés en leur apprenant la musique et la danse. À côté d'elle, un mari qui professe des idées de gauche mais vit sans se mêler à la réalité des petites gens.



Ariane Ascaride et Gérard Meylan.

Tout cela baigne dans une lutte sourde entre l'extrême-droite et les gauchistes de salon, entre riches et pauvres, entre gens qui ont la vie facile et ne le savent pas et d'autres qui peinent à joindre les deux bouts et ne voient pas souvent la lumière illuminer leur vie.

Heureusement qu'il y a Michelle, bonne et émouvante malgré ses choix qu'on peut estimer tordus. Son amour pour sa fille et sa petite-fille à qui elle chante des comptines en lui donnant le biberon, n'est pas qu'intellectuel, il est incarné dans ses tripes.

Le film de Guédiguian baigne donc dans une atmosphère quasi irrespirable. On souhaiterait qu'il ouvre un peu les fenêtres pour laisser passer l'air, pour donner des raisons d'espérer, mais il se contente de montrer sans juger, sans condamner, même les gestes les plus ignobles. Même que personne ne se fait prendre dans ce film pour des actes criminels, comme si la ville tranquille de Marseille fermait les yeux sur ses pires excès.

Il ne semble pas exister d'avenir dans ce film pour les défavorisés et les exclus, il ne semble pas y avoir de politique capable de changer le cours des choses. La fin est noire comme à l'époque des films italiens d'après-guerre. Même si en apparence certains extrémistes semblent aimer mieux les immigrants, même si la musique finale tranche avec l'ambiance globale du film.

Heureusement, deux éléments permettent de goûter quand même cette oeuvre. Tout d'abord la musique qui passe du blues au classique en passant par le rap et le rock. Une musique tantôt détachée, tantôt enveloppante, prenante comme le rap du jeune dont l'ami est mort, ou comme la musique funèbre en forme de prière.

Deuxièmement, il y a surtout le jeu exceptionnel de Ariane Ascaride qui interprète Michelle. Elle est d'une telle intensité, d'une telle vérité qu'on croit que c'est sa propre fille qu'elle tente d'arracher aux griffes de la drogue. On sait qu'elle est la conjointe du réalisateur Guédiguian, elle devine sans doute ou mieux elle ressent intimement ce qu'il souhaite voir chez Michelle. C'est d'autant plus difficile d'interpréter ce rôle qu'elle ne peut pas compter sur des dialogues très substantiels : elle est à la fois observatrice, victime, femme d'action etc. C'est par son visage, par les gestes qu'elle pose avec affection, qu'elle devient Michelle. Le César ne peut pas lui échapper en février 2002.

Gérard Meylan, dans le rôle d'un truand qui flirte avec l'erxtrême-droite, est tantôt un froid calculateur, tantôt un homme qui a l'air de comprendre un peu la misère humaine. Comme les autres comédiens, il est admirablement dirigé par Guédiguian dont la touche confère à chacun



de ses interprètes une dimension très réaliste. C'est sans doute pour cela que le film est dur : on a le sentiment d'être dans la vraie vie avec des hommes et des femmes qu'on comprend. Un loft story plus vrai que nature.

Le film, à l'affiche à Montréal, ne sera pas distribué largement au Québec. Malgré sa lourdeur, il vaut le détour. Toutefois il faudrait qu'on lui enlève sa cote de 13 ans et plus. Les jeunes ados n'ont pas encore le gabarit moral pour saisir toutes les nuances de La ville est tranquille.

Laurence Jalbert et Yvan Pion aux Beaux Mardis de Casimir

«Il faudra arriver tôt pour avoir une place de choix aux Beaux Mardis de Casimir la semaine prochaine», suggèrent les organisateurs de la soirée. Au menu, en entrée : Yvan Pion et comme plat principal : Laurence Jalbert.

Yvan Pion aura l'occasion de faire connaître les chansons tirées de son premier album solo *Maison*. Il a concocté celui-ci avec amour et passion et il en rendra le contenu sur scène en mélangeant les mêmes ingrédients, à n'en point douter!

Après avoir parcouru le Québec en compagnie de Dan Bigras, Laurence Jalbert reconquiert son public en solo. La chanteuse déploie une énergie peu commune sur scène et comme plusieurs de ses compositions ont connu un immense succès, ce devrait être un spectacle fort agréable.

Yvan Pion ouvrira le bal dès 19 h 30, au Parc Casimir-Dessaulles. Syntonisez CFEI 106,5 FM ou composez le 778-8333 (le jour) ou le 771-4636 (faites le 8) afin de vous assurer de la tenue de l'événement au cas où Dame nature aurait mauvaise mine.





Un rendez-vous placé sous le sceau de la chanson francophone aux Beaux Mardis de Casimir mardi le17 juillet, avec Yvan Pion et Laurence Jalbert en vedette!

NOUVEAUTÉS À L'AFFICHE

Final Fantasy(Les créatures de l'esprit)
Film de science fiction japonais de Hinorobu Sakaguchi. En 2065, la Terre est presque entièrement détruite, des créatures de l'espace veulent tuer les derniers humains. Une jeune femme, Aki Ross, tente d'empêcher l'irréparable avec l'aide de son mentor, le dr. Sid. Personnages entièrement conçus par ordinateur avec les voix de James Woods, Alec Baldwin, Donald Sutherland, Ving Rhames.

K2
Comédie québécoise de Gabriel Pelletier. La jeune vampire Karmina a environ 140 ans. Ghislain, un ex-vampire, est à la recherche d'une potion pour s'éviter de redevenir vampire. Avec Yves Pelletier, Gildor Roy, Robert Brouillette, France Castel, Diane Lavallée, Julien Poulin.

Le grand coup (The Score)
Comédie de Frank Oz. Un voleur mijote un coup fumant à l'instigation d'un ami. Il doit faire équipe avec un jeune truand et négliger un peu sa nouvelle amie. Avec Robert de Niro, Edward Norton, Marlon Brando et Angela Bassett.

Sympathique...ce *Gigi l'Amoroso*!



Denyse
BÉGIN
dbegin@lecourrier.qc.ca

Johanne Dufresne, directrice de Production Avant-Scène, a conçu un spectacle musical fort sympathique qui enjolivera l'été des spectateurs qui y assisteront. *Gigi l'Amoroso* est à l'affiche jusqu'en septembre au Théâtre Le Parvis.

Autour de Gigi l'Amoroso (Yannick Blanchette), un personnage inspiré par la chanson du même nom popularisée par Dalida, gravitent Concetta (Johanne Dufresne), Georgio (Julien Grégoire), Sandro (Alexandre L'Heureux), Antonietta (Isabelle Quimper) et Marylou (Angélique Duruisseau).

La quarantaine d'extraits de chansons choisis sont prétextes à la mise en scène et à l'action qui nous transporte du petit bistrot italien où Gigi rencontre ses amis, au cabaret à Hollywood où il tentera de devenir célèbre.

Les comédiens chanteurs, une fois passées les premières minutes de trac intensif, étaient à l'aise sur scène. La cohésion des six et le plaisir de jouer ensemble se ressentaient.

Un bon chanteur n'est pas un bon comédien automatiquement. Alexandre L'Heureux (Sandro) et Angélique Duruisseau (Marylou) ont offert une performance relevée aux deux niveaux et ce, avec aisance. Même si Alexandre ne possède pas une voix à tout casser, il sait toutefois très bien s'en servir et en moduler les couleurs. Angélique a démontré son indéniable talent de comédienne dans *Charlie t'iras pas* et dans *Il venait d'avoir 18 ans* entre autres.

Côté voix, Yannick Blanchette, alias Gigi, constitue pour moi une belle découverte. Ce gars-là ira loin s'il réussit à trouver les appuis nécessaires, ce qui n'est pas toujours évident à l'aube d'une carrière artistique.

La mise en scène de Johanne Dufresne offre quelques clins d'oeil intéressants. Par exemple, pendant l'interprétation de *Parisienne*, quelques-uns des comédiens apparaissent en coup de vent derrière les rideaux pour entonner certaines phrases rythmées. C'est amusant.

On rigole aussi à d'autres occasions. Le duo formé par Sandro (Alexandre L'Heureux) et Georgio (Julien Grégoire) est particulièrement crevant dans *La complainte du progrès* de Boris Vian.

Dans *Scarlatine* de Charles Trenet, tout le monde s'amuse sur scène et la bonne humeur des chanteurs se propage dans la salle.

Le son n'était pas encore au point lors de la première mais on a d'excellentes raisons d'espérer. Au début du spectacle, les paroles de chansons étaient enterrées par la musique mais le tout s'est amélioré par la suite.

Les chansons ont été soigneusement choisies et le travail de débroussaillage a été considérable. Il n'y a que la présence de la magnifique *Avec le temps* de Léo Ferré que j'ai trouvée déconcertante. Une chanson d'une telle intensité et qui véhicule un message si sombre bien que réaliste n'avait pas sa place au coeur d'un spectacle par ailleurs fort joyeux.



Photo Patrick Deslandes, PPM

Un duo percutant formé de Julien Grégoire (Georgio) à gauche et d'Alexandre L'Heureux (Sandro) à droite.

Les costumes étaient bien réussis dans l'ensemble sauf les perruque et chapeau du directeur de cabaret d'Hollywood, un travesti qui interprète *Comme ils disent* de Charles Aznavour. Une véritable horreur qui ne fait que caricaturer à outrance un personnage qui l'est déjà suffisamment dans le récit d'Aznavour.

Ces petits à-côtés n'enlèvent rien au fait qu'on passe une très bonne soirée et que les comédiens font un excellent boulot.

Gigi l'Amoroso sera présenté tous les jeudis à 20 h, jusqu'au 6 septembre. Information au 774-0007.



Photo Patrick Deslandes, PPM

Debouts, dans l'ordre habituel, Isabelle Quimper (Antonietta), Johanne Dufresne (Concetta) et Yannick Blanchette (Gigi). Alexandre L'Heureux et Julien Grégoire sont assis.



LES MIRAGES DE L'AUBE (JOSÉE OUIMET)

Ensoleillé avec une fin nuageuse

Jean **Vigneault**

Même si l'auteure ne l'annonce pas expressément, ce roman aura sans doute une suite. Ce serait à tout le moins inusité qu'un roman pour jeunes adolescents se termine sur un quiproquo ou en d'autres termes, finisse mal.

On a beau donner dans le roman qui baigne dans une autre époque, celle de Jacques Cartier, écrire en page liminaire que l'Histoire est une abondante succession de malheurs, dans un roman pour jeunes, la toute fin débouche normalement sur l'espoir et sur la vie, pas sur la désillusion et l'injustice.

Josée Ouimet, l'auteure, publie à un rythme soutenu et même plus. Dans Les mirages de l'aube, elle suit le jeune Gabriel Montais qui rêve de grands voyages sur la mer, avec Jacques Cartier.

Quand ce dernier revient du Canada, Gabriel est sur les quais et son regard croise rapidement celui de la jeune Indienne Shanaweh. Ils se reverront et s'aimeront, mais seront brutalement séparés à la toute fin, victimes de la mauvaise foi d'une amoureuse arriviste et d'un hasard qui joue un peu trop souvent un rôle de premier plan dans cette histoire.

J'ai déjà reproché à Mme Ouimet des dialogues artificiels écrits dans une langue peu appropriée à des échanges verbaux.

Mme Ouimet, sans doute sur les conseils de son éditeur, commence à mieux maîtriser cet aspect en racontant plus qu'en mettant en scène les échanges de



deux personnages, et en abrégeant les dialogues qu'il faut bien conserver pour mettre de la vie et changer le rythme de l'écriture. C'est tant mieux, c'est plus facile et plus agréable à lire.

Sans présumer outre mesure du travail de recherche de Mme Ouimet, je suggère que ce roman n'est pas à proprement dit un roman historique. Elle transpose ses personnages dans un contexte d'époque, mais il ne m'est pas apparu que la recherche soit assez exhaustive, comme chez Louise Simard ou Dominique Demers par exemple, pour classer ces romans dans la catégorie historique.

Ce qui n'empêche pas qu'il y a un intérêt pour les jeunes à se lancer dans les livres de Mme Ouimet, généralement écrits dans un style abordable. Et si ce roman en particulier se termine sur une note sombre, il véhicule de belles valeurs de fraternité et d'amour.

Les mirages de l'aube, Josée Ouimet, Éditions Pierre Tisseyre, 172 p.

NORMAND HUDON

Une vie comme un arc-en-ciel de couleurs

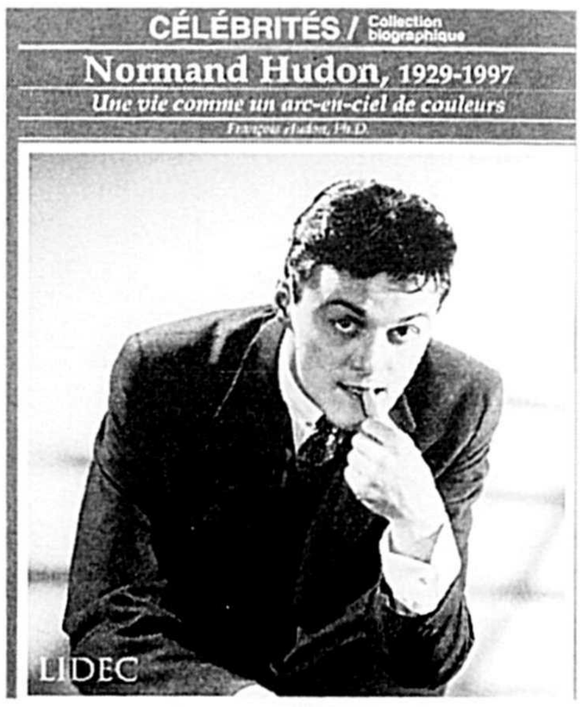
La collection Célébrités de la maison d'édition Lidec, sans se lancer dans la biographie en profondeur de personnages importants qui ont marqué le Canada, dans les arts, les sciences, la politique, les sports, permet en quelques pages bien tournées, de faire un tour rapide de la vie d'hommes et de femmes d'ici.

En présentant Normand Hudon, décédé en 1997, Lidec nous introduit dans l'univers d'un artiste brillant qui fut peintre, caricaturiste au Devoir et à La Presse, animateur.

Normand Hudon avait la plume parfois grinçante en caricature, parfois tendre dans ses dessins et peintures, souvent drôle.

Les livres de cette collection en disent suffisamment pour mieux faire connaître des gens et nous donner le goût d'aller plus loin dans leur univers.

La collection compte même un titre en anglais, Mother Marie Rose.



Normand Hudon, François Hudon, Lidec, 62 p.

AU MENU DU PETIT ÉCRAN

Denyse **Bégin**

Au Cabaret des refrains vendredi à 20 h, Monique Giroux propose un «spécial Serge Reggiani» avec Serge Dupire, Lise Grégoire, Errol Duchaine, Jean Rabouin, Richard Séguin et plusieurs autres. C'est à Radio-Canada.

Radio-Canada présente la cérémonie d'ouverture des IVes Jeux de la Francophonie samedi dès 21 h 30.

Marie-Claude Lavallée s'entretient avec Yvon Deschamps à **Entrée des artistes**, dimanche à 11 h 30 à Radio-Canada.

Mario Jean dévoile son univers culturel à l'émission **Le plaisir croît avec l'usage** dimanche à 20 h à Télé-Québec. On y entendra entre autres Bob Walsh, Nicola Ciccone et Monique Fauteux.

On célèbre le 14 juillet à Paris samedi. TV5 diffusera le **Défilé du 14 juillet** à 8 h 30; on souligne l'événement au **Garden-party à l'Élysée** à 12 h 30 et à **Union libre**, à 21 h 50.

Au cinéma, Roger Moore se transforme en James Bond dans **L'homme au pistolet d'or** qui sera diffusé sur les ondes de TQS, jeudi à 19 h 30.

Pulsions, réalisé par Brian De Palma sera présenté à Télé-Québec vendredi à 21 h.

Soirée Philippe Noiret samedi à TQc. À 19 h, il partage la vedette avec Isabelle Huppert dans **Coup de torchon** et il joue aux côtés de Romy Schneider dans **Le vieux fusil** qui commencera à 21 h 10.

Emmanuelle Béart et Michel Serrault sont émouvants dans **Nelly et Monsieur Arnaud**, présenté dimanche à 15 h, à Radio-Canada.

Le conformiste de Bernardo Bertolucci est présenté à Télé-Québec mardi à 21 h. Le film est considéré comme un chef-d'oeuvre.On pourra y voir Jean-Louis Trintignant dans le rôle principal.

En sport, un match de football opposant les **Stampeders et les Alouettes** est présenté jeudi à 19 h 30 sur RDS.

À la SRC, du 14 au 24 juillet, Marie-José Trucotte présente, en fin de soirée, à **Jeux de la Francophonie** un résumé complet des compétitions de la journée. Les heures de rendez-vous : lundi et jeudi 23 h 30, mardi, mercredi et vendredi 23 h, samedi et dimanche 22 h 30.

Samedi à 7 h 55, du circuit de Silverstone en Angleterre, on diffuse la séance de qualification du Grand Prix de Grande-Bretagne de Formule 1. Le Grand Prix est diffusé en direct, dimanche à 7 h 30, le tout sur RDS.

Vendredi, 19 h, les Expos rencontrent les Devil Rays. Lundi et mardi à la même heure, ils affrontent les Red Sox de Boston. C'est à RDS.

Le **Grand Prix Cart de Toronto** est diffusé dimanche à 13 h sur RDS.

On pourra voir différentes étapes du **Tour de France** sur RDS, samedi, 13 h 30; mardi, 13 h 30 et mercredi, 13 h 30.





Les festivaliers accueillis les bras grands ouverts à Saint-Louis!

Jean-Marie **Fontaine**

Dans quelques heures, le rideau se lèvera sur la neuvième présentation du Festival country de Saint-Louis. Festival qui a gagné officiellement ses lettres de noblesse l'an dernier, dans le cadre du 125e anniversaire de la municipalité, en déplaçant des milliers de personnes. Dans le but de ne pas décevoir les nombreux festivaliers, les membres du comité organisateur sont à pied d'oeuvre depuis déjà *un p'tit bout de temps* afin de les accueillir dans un décor agréable et une ambiance de fête.

Évidemment, le traditionnel bingo tracera la voie de ce festival, ce soir, mais à compter de ce jeudi 12 juillet, une pléiade de chanteurs country défileront sous l'immense chapiteau et ce, jusqu'à ce dimanche 15 juillet à minuit.

«Saint-Louis, c'est le coeur de la province! Le plus beau des festivals, parmi les autres, est à Saint-Louis», a fait valoir dans une envolée oratoire le maire Gaétan Lavallée.

Coordonnateur de cet événement, M. Lavallée a soutenu que son comité était particulièrement fier d'organiser ce Festival.

«Haut en couleur, il occupe une place de plus en plus importante dans la région; c'est le rendez-vous des citoyens de Saint-Louis, des populations environnantes, des caravaniers et des campeurs.»

M. le maire a eu une bonne pensée pour les précieux commanditaires et les bénévoles.

«Nous ne pouvons passer sous silence leur travail acharné. Cette équipe croit à l'événement et s'efforce de répondre aux attentes. Nous espérons d'ailleurs que la programmation saura plaire aux festivaliers.»

Chantal Sicard, Sylvie Rioux, Aline Gibson, Daniel Evans, Jean et Christiane sont des noms peut-être moins familiers aux irréductibles du country, mais à Saint-Louis, les membres du comité ont décidé de donner une première chance à de nouvelles figures.

«Plus d'une dizaine de nouveaux venus subiront leur baptême du feu durant ce neuvième Festival. Je réserve également d'agréables surprises aux festivaliers pour le samedi ou le dimanche, mais je n'ai pas de nom à dévoiler pour l'instant», a indiqué M. Lavallée.

Steve Desmarais, une découverte du Festival de Saint-Louis et Diane Morin sont pour leur part des artistes bien connus du milieu, sans oublier Yvon Blouin qui effectuera un retour aux sources, puisqu'il est originaire de Saint-Louis.

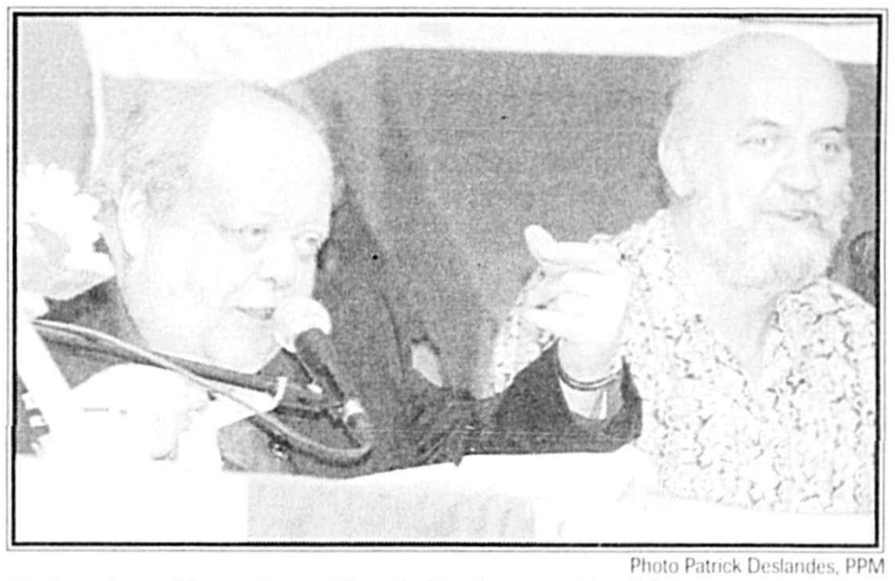


Photo Patrick Deslandes, PPM

Gaétan Lavallée et Jean-Claude Drolet ont dévoilé les composantes du IXe Festival country de Saint-Louis.

Denis Côté qui a atteint une notoriété dans la musique country depuis bien des lunes sera encore une fois de passage à Saint-Louis cette année. Ovila Landry, Guylaine Tanguay, Bernard Paquette, Véronique et Roger Gravel, Gilles Salvas et ses invités, Doris Leclerc, Nicole Dumont, Joffre Saint-Germain, Pierre Poulin, René Turgeon et pour une première fois, Albert Babin, ne passeront sans doute pas inaperçus puisqu'ils ont gagné le coeur des amateurs au fil des ans.

Technicienne en génie civil et auteure, compositeure et interprète, à ses heures, Claudia Asselin n'est pas passée inaperçue lors de la conférence de presse. Elle a tenu à remercier les promoteurs de festivals country qui lui permettent d'exprimer son talent.

Quant au maire Lavallée, il s'est bien promis de lui parler du pont Bourgchemin et de sa reconstruction. Pas de mal à joindre l'utile à l'agréable!

Un petit village

Les prestations des artistes country se dérouleront sous un immense chapiteau, mais force est d'admettre qu'il y aura beaucoup d'animation.

Dans un deuxième chapiteau, il y aura de la musique continuelle avec le groupe Papi Jo, composé par Pierre Poulin, une vedette de Saint-Louis, Patrick Depont et Johnny Dulong.

Sous un troisième chapiteau, les inconditionnels de la danse country pourront s'en donner à coeur joie avec les professeurs-animateurs Micheline et Raymond Lamarche, qui n'ont plus besoin de présentation.

«Ce sera comme un petit village puisque sous un quatrième chapiteau Lise et Réal Saint-Pierre restaureront les festivaliers», a indiqué M. Lavallée.

Il est également prévu un super méchoui le samedi 14 juillet à compter de 17 h.

«Outre le porc, les gens pourront déguster du bison», a précisé le coordonnateur.

Première cette année, la messe *country sera célébrée* sous le grand chapiteau afin de limiter la circulation dans le secteur et pour faciliter l'accès au super brunch qui sera servi sous le deuxième chapiteau.

Selon M. Lavallée, les festivaliers auront encore beaucoup à se mettre sous la dent d'autant plus que ce brunch est la marque de commerce du Festival.

Un ténor au rendez-vous

Incidemment, le dimanche après-midi risque d'être passablement mouvementé puisque le député de Saint-Hyacinthe à la Chambre des communes, Yvan Loubier, a confirmé qu'il se rendra à Saint-Louis pour chanter au moins une chanson.

«Qui savait qu'Yvan Loubier chantait avant le Festival de Saint-Louis? Il possède une très belle voix de ténor et je ne formerai pas un duo avec mon ami. S'il chante sous les ponts de Paris, je chanterai sous les ponts de Saint-Louis».

Gaétan Lavallée, Jean-Claude Drolet, André Raîche, Guy Arpin et Johanne Normandin, membres du comité organisateur, ont également retenu comme attraction spéciale, pour ce dimanche après-midi, une envolée de colombes.

«Blanches, elles sont synonymes de pureté comme le Festival. Elles quittent et elles reviennent comme les festivaliers. Ces derniers étaient très émus l'an passé à tel point que des gens en avaient des frissons. C'est un spectacle à voir», a laissé entendre le maire Lavallée.

Ce dernier a répété que les membres du comité avaient bien hâte de renouer avec les Festivaliers qui mettront le cap sur Saint-Louis du 11 au 15 juillet.

«C'est l'occasion rêvée de rencontrer plusieurs amis, de renouer des amitiés et en créer de nouvelles, mais surtout de bien s'amuser. Le secret, c'est de bien recevoir les gens. Le Festival a connu des débuts tout à fait modestes et le bouche à oreille lui a procuré une certaine notoriété!»

KARMA. F.M.R. ET DAMN BLUES...

En spectacle pendant la vente-trottoir

Les 11, 12 et 13 juillet, trois groupes de la relève musicale maskoutaine présenteront leur spectacle en plein air sur la grande scène de la vente-trottoir du centre-ville.

Chaque spectacle, offert gratuitement au public, permettra de promouvoir trois événements attendus au cours de l'été.

Karma amorcera le premier de cette série de trois spectacles ce mercredi à 21 h.

Karma, ce groupe de musiciens qu'on a pu entendre récemment à la Fête nationale, promet une soirée à la hauteur de sa réputation.

Son répertoire musical prendra, pour l'occasion, une saveur bien rétro, de manière à souligner la venue tout proche du Festival de Musique Rétro de Saint-Hyacinthe au coeur même du centre-ville, du 8 au 12 août.

Jeudi, le groupe **F.M.R.** prendra la relève pour animer le centre-ville, cette fois-ci à la manière de nos chansonniers québécois, en référence à l'Exposition agricole et alimentaire de Saint-Hyacinthe qui se déroulera du 19 au 29 juillet.

Enfin, **Damn Blues** promet de faire vibrer tout le monde au son du blues vendredi à 21 h.

Inspiré par le blues sous toutes ses formes et influences, **Damn Blues** donnera un avant-goût du Week-end en Blues, un événement qui se tiendra du 23 au 25 août.

La SDC Centre-Ville profite de sa vente-trottoir annuelle pour faire connaître les groupes de la relève maskoutaine ainsi que pour soutenir et promouvoir les événements à venir dans le milieu maskoutain au cours de l'été.

La scène sera installée au centre-ville, face au Marché-Centre. Information au 774-8602.



Photothèque Le Courrier

Karma sera en spectacle ce soir au centre-ville.

AUBERGE Quilliams LAC BROME M. Jacques Laliberté, prop.

Ne manquez pas nos **Vendredis**

Moules & Frites à volonté **12,95 $**

OFFRIR UN Certificat-Cadeau **Une bonne idée ! Pour toutes occasions**

Souper-Concert

« Valses de Vienne et Soleil d'Italie »
Avec Micheline Camirand
Et ses artistes invités
Au programme : Musique viennoise, tzigane et italienne
Airs d'opéras, opérettes, chansons napolitaines
Distribution : soprano, ténor, violon et piano
Dimanche le 5 août 2001
17 h à 22 h
59,95 $ + taxes*
*Inclut cocktail, repas 5 services, pourboires et concert
Réservation S.V.P.
Forfait hébergement et souper-concert disponible
Prochains soupers-concerts
16 septembre et 21 octobre 2001

Forfait Chambres & Repas
À partir de
169 $
pour 2 pers.
25 % de rabais sur la chambre
la 2e, 3e, 4e, 5e nuit, sur semaine

572, ch. Lakeside, Lac Brome, sortie 90 rte 243 sud, à 5 km de la sortie
Réservation 450-243-0404 ou 1-888-922-0404
www.aubergequilliams.com
0262035

LE REGROUPEMENT DES CONCESSIONNAIRES AUTOMOBILES MASKOUTAINS

Une autre commandite pour le Festival de Musique Rétro

Denyse **Bégin**

Un nouveau partenaire financier joint les rangs du Festival de Musique Rétro de Saint-Hyacinthe. Le regroupement des concessionnaires automobiles, qui représente les intérêts de 18 bannières différentes, a décidé d'emboîter le pas à ING Groupe Commerce. Il devient ainsi un partenaire important du festival qui célèbre ses 10 ans d'existence cette année.

«Nous avons commandité le Salon de l'auto pendant quinze ans. Nous misons maintenant sur le Festival de Musique Rétro qui, nous le croyons, peut devenir un événement majeur, a affirmé Guy Lussier, concessionnaire automobile.

«Le festival attire des gens de partout, nous voulons donc unir notre force à celle des organisateurs de l'événement. La solidarité entre les concessionnaires existe, même si nous sommes compétiteurs dans les faits. C'est une union dont nous sommes très fiers et qui devrait inspirer d'autres groupes. Notre thème est 'Saint-Hyacinthe, le coeur de l'automobile'. La diversité des produits que nous offrons et notre situation géographique le justifient.»

Les concessionnaires automobiles profiteront du festival qui se tient du 8 au 12 août pour tenir leur grande vente de liquidation des modèles de l'année. «C'est bon pour la région et tout le monde en profite», mentionne Michel Baril, un autre partenaire du regroupement des concessionnaires automobiles.

Sans toutefois en dévoiler le montant, Benoît Fournier, président du Festival de Musique Rétro de Saint-Hyacinthe, parle d'une «importante commandite».

«Nous sommes particulièrement heureux de voir que ce sont les gens de la région qui nous appuient. La ville de Saint-Hyacinthe a été la première à consentir un montant d'argent important. Germain Larivière a suivi, ING Groupe Commerce et maintenant les concessionnaires automobiles. Nous avons toujours cru que le festival est un événement majeur, un véritable filon en or et, cette année, nous avons un sérieux coup de pouce du milieu, ce qui est grandement apprécié.»

Des forfaits à prix rétro

Les organisateurs du Festival Rétro ont profité de l'occasion pour annoncer que les forfaits spectacles du festival sont maintenant disponibles au coût de 20$.

Les quatre jours de festivités incluent 16 spectacles payants. Ainsi, avec le forfait, le coût de chaque spectacle est de 1,25$. À l'achat d'un forfait à prix rétro, les gens courent la chance de gagner un voyage pour deux personnes à Cuba, formule tout inclus. De plus, à l'achat de 100 forfaits, deux seront offerts gratuitement. L'offre se termine le 27 juillet.

Les forfaits sont disponibles en téléphonant au 778-3383 ou au bureau du festival, situé au 900 avenue de l'École, à Saint-Hyacinthe.

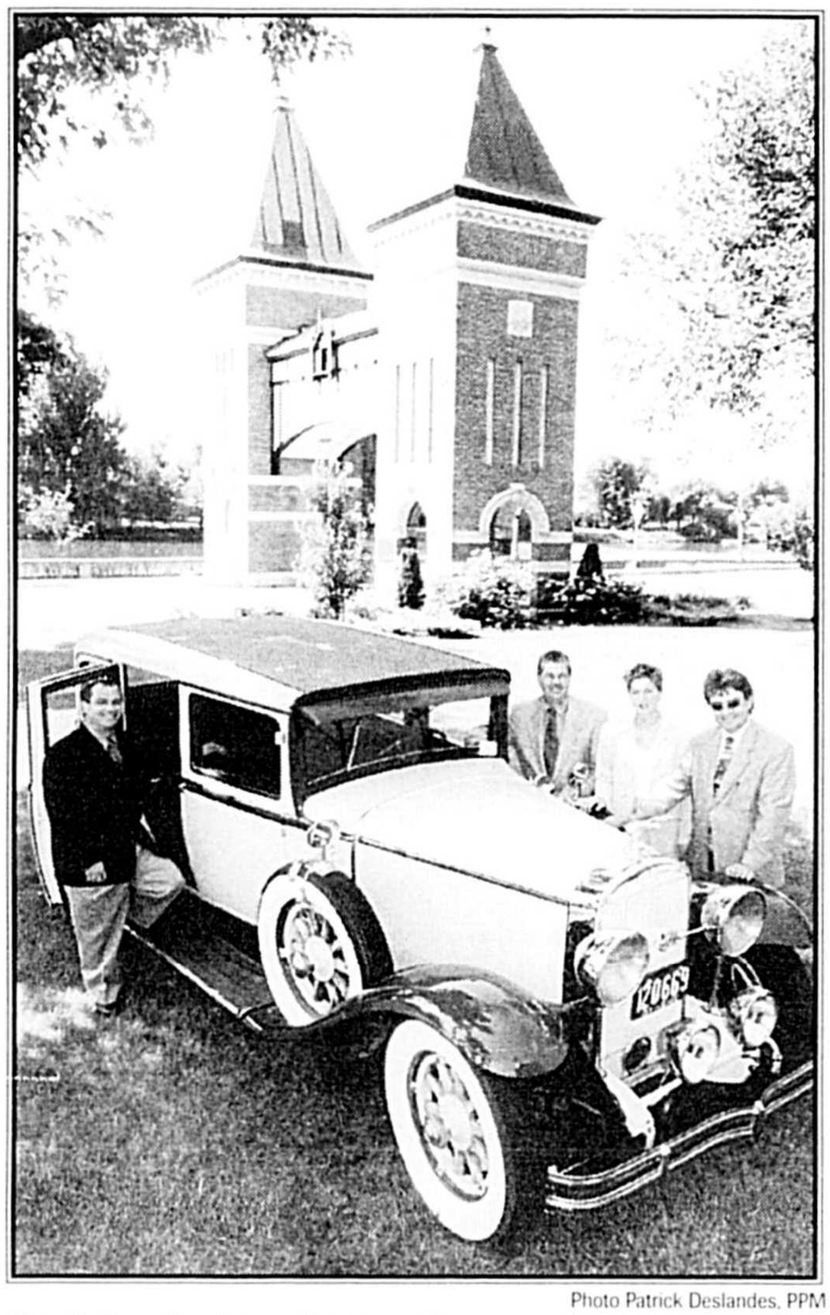


Photo Patrick Deslandes, PPM

Benoît Fournier, à gauche, et quelques-uns des nouveaux partenaires du Festival de Musique Rétro : Michel Baril, Annie Fafard et Guy Lussier devant une Buick 1931.

SUR LA SCÈNE DES ARTS

Des circuits pédestres commentés, une première!

Le Bureau de tourisme et des congrès propose de mieux connaître le centre-ville de Saint-Hyacinthe en effectuant un circuit pédestre commenté.

Cette nouvelle activité permettra de découvrir ou de redécouvrir un des plus beaux secteurs de la ville en se baladant à pied. Le guide animateur transmettra de l'information générale sur la ville, situera le contexte historique dans lequel la ville s'est développée, donnera une chronologie des événements marquants et fera ressortir les attraits et activités qu'on y retrouve. Le tout sera ponctué d'anecdotes et de faits divers touchant la vie maskoutaine.

Les endroits suivants seront visités : l'église Notre-Dame du Rosaire, la plus vieille église de la ville, la cathédrale, le centre Élisabeth-Bergeron, un lieu racontant la vie et l'oeuvre de la fondatrice des Soeurs de Saint-Joseph et le Monastère des religieuses adoratrices du Précieux Sang, maison-mère de la première communauté contemplative du Canada.

La durée du circuit pourra varier d'une heure trente à deux heures selon le trajet emprunté. Deux départs par semaine sont offerts entre le 14 juillet et le 19 août, soit les samedis et les dimanches à 14 h. Les réservations sont obligatoires et doivent être faites auprès du Bureau de tourisme et des congrès de Saint-Hyacinthe au minimum 48 heures à l'avance, en composant le 1 800-849-7276 ou le 774-7276.

Jeanne Laplante-Gaudette expose

Jusqu'à la fin juillet, les visiteurs peuvent admirer les oeuvres de l'artiste maskoutaine Jeanne Laplante-Gaudette dans l'aire d'exposition du Bureau de tourisme et des congrès.

Mme Laplante-Gaudette peint depuis 1977. Elle se dit fascinée par la nature et tout ce qui l'entoure et possède un style plutôt figuratif. Elle est membre de l'Atelier libre de peinture de Saint-Hyacinthe depuis plusieurs années.

Bien que son médium préféré soit l'huile, elle aime toucher à l'aquarelle, au crayon graphite, au fusain, etc. Elle travaille aussi le procédé mixte et partage son amour des arts avec des jeunes et des adultes en donnant des cours.

L'aire d'exposition est accessible du lundi au dimanche inclusivement, de 8 h 30 à 18 h 30, sans interruption sur l'heure des repas. Prenez note que le Bureau prolongera ses heures d'ouverture jusqu'à 19 h 30 durant l'Exposition agricole et alimentaire qui se tiendra du 20 au 29 juillet. Information au 774-7276.

Bénévoles recherchés pour le Festival de Musique Rétro

Le comité organisateur du Festival de Musique Rétro de Saint-Hyacinthe est à la recherche de bénévoles disponibles pendant la durée du festival, soit du 8 au 12 août. Que ce soit pour vendre des articles promotionnels, pour l'entretien, le montage ou le démontage, la régie de scène, etc, communiquer avec Marie-Andrée Cardinal au 778-3383.

LE MONDE DE ROSAIRE

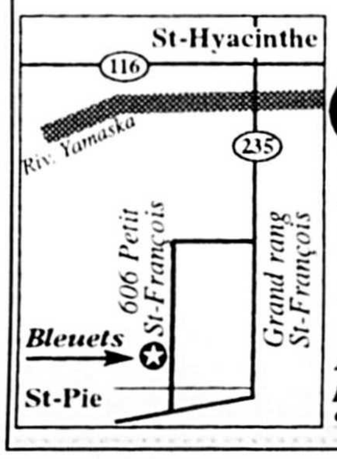


Bleuets

autocueillette

Où : 606 Bas Petit rang St-François Saint-Pie (près de Sanair)

Quand : selon l'état de la récolte **(téléphonez pour vérifier)**



Ferme ÉQUINOXE

Lionel Moreau

450-772-1130

Aussi : achat sur place de bleuets cueillis

0263190

EXPOSITION AGRICOLE ET ALIMENTAIRE SAINT-HYACINTHE

Du 20 juillet au 29 juillet 2001

Procurez-vous votre

PASSEPORT 2001





Passeport adulte : 16 ans et plus — *Passeport jeunesse : 3 à 15 ans*

Offre valide du 9 mai au 14 juillet 2001 incl.

Accès aux sites et aux activités gratuites • Visitez notre site internet

Information : (450) 773-9307 www.expo-agricole.com

Programmation disponible dès le 4 juin 2001

Comment se procurer le passeport?

1 Si vous avez votre photo

- Présentez-vous au bureau de l'Exposition 2670, av. Beauparlant, Saint-Hyacinthe du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h.
- Apportez une photo de 3 cm de large sur 4 cm de haut ainsi que la somme nécessaire en argent compant.

2 Si vous n'avez pas de photo

- Présentez-vous chez foto clik et profitez de la promotion, soit 1 photo pour 2 $ tx. incl. Offre réservée uniquement lors de l'achat d'un passeport.
- Apportez la somme nécessaire en argent comptant.

foto clik
Galeries St-Hyacinthe
3200, boul. Laframboise
Lundi-mardi-mercredi : ... 9 h 30 à 18 h
Jeudi-vendredi : ..... 9 h 30 à 21 h
Samedi : ..... 9 h à 17 h
Dimanche : ..... 12 h à 17 h

0263820

La mine de cuivre d'Acton Vale (3)

Albert **Rémillard**

Membre de la Société d'histoire régionale de Saint-Hyacinthe

La plus grande partie du minerai fut retirée de chantiers à ciel ouvert, dont pas un seul, vers la fin de 1862, n'avait atteint une profondeur de plus de 65 pieds, tandis que de cinq puits creusés jusqu'alors, l'un avait 90 pieds au plus de profondeur, sur une pente de 70 à 80 degrés. On assure que la partie productive de ce gisement se trouva dans le calcaire, et que lorsque celui-ci fut dépassé, les quantités plus petites de minerai dans le schiste rendirent le travail improductif .

La mine fut fermée en 1864. En 1865, feu le Dr T. Sterry Hunt, (8) écrivait ce qui suit : «Les minerais de cuivre sont fort disséminés dans les Cantons de l'Est, en général sous la forme de couches irrégulières et de masses interstratifiées. La mine d'Acton en fut un exemple : en trois années elle donna en minerai un total de 1 000 tonnes de cuivre, mais elle est maintenant épuisée[1]».

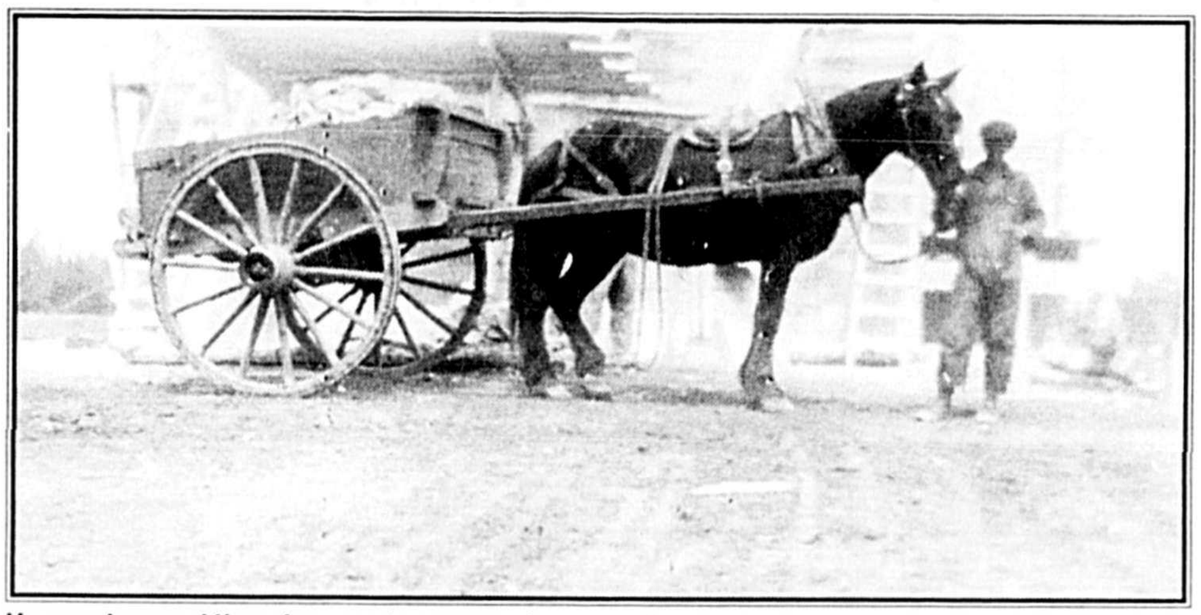
Dans la liste des localités cuprifères, publiée par le Service Géologique dans son rapport de 1866, on peut lire l'information suivante : «Les massifs qui se présentèrent les premiers sont épuisés à peu près, et aucun travail d'exploration n'a été exécuté pour en découvrir d'autres».

Depuis lors, plusieurs tentatives ont été faites pour découvrir la place de nouveaux gisements. Dans son rapport pour l'exercice de 1888-1889, monsieur Ells mentionne que «plusieurs trous ont été forés, mais les résultats n'ont pas été publiés». En 1899 un travail d'exploration fut entrepris, dans l'ancienne mine d'Acton, par les propriétaires de la mine d'Ascot; les résultats en furent déclarés très satisfaisants[2]. Dans la liste des terrains cuprifères publiée par Woodward et préparée à Sherbrooke en 1902, on trouve que «certains travaux préparatoires ont été faits en vue de la réouverture de la mine d'Acton». En 1906, «une couple d'hommes furent employés à suivre quelques-uns des petits filons de minerai dans les épontes des anciens puits de la mine d'Acton»[3]. Écrivant en 1906, Obalski rapporte que «du travail de prospection fut aussi entrepris à l'ancienne mine d'Acton qu'on se propose de rouvrir si les résultats en sont satisfaisants«[4].

En 1909, l'eau fut enlevée des excavations ouvertes et du puits, que monsieur Pierre Tétreault, de Montréal, a dénommé puits numéro 5. Dans l'automne de la même année, monsieur Tétreault commença à construire, près de la mine, une petite usine à cuivre. L'usine comprend un fourneau Allis-Chalmers " water jacketed" pouvant traiter 90 tonnes de minerai par jour, une soufflerie Roof pouvant fournir 6 600 pieds cubes d'air à la minute, et une chaudière de 80 chevaux-vapeur, plus quelques autres parties accessoires.

On se proposait de traiter le minerai des anciennes haldes. On alluma le fourneau pour la première fois au cours du printemps de 1910, mais après une très courte campagne, on arrêta les travaux.

En 1913, afin de déterminer la possible éventualité que les calcaires inférieurs fussent minéralisés, un trou fait avec la perforatrice à diamant fut creusé à l'endroit des anciens travaux qui paraissait le plus favorable, mais aucune trace de minéralisation ne se fit voir.



Un ouvrier au début des années 1940 alors que l'on tenta de reprendre l'exploitation de la mine de cuivre. (Photo : Archives Société d'histoire des six cantons, Acton Vale)

Ce travail fut exécuté, et les haldes furent échantillonnées sous la direction du professeur J.W. Bell de l'université McGill. Il est très certain qu'aucune des haldes, à la mine d'Acton, ne contiendra un demi p. cent de cuivre, en moyenne.

Un examen des spécimens du cuivre dans lequel la bornite et la chalcopyrite se rencontrent ensemble prouve que la bornite s'est formée plus tard que la chalcopyrite, et au moins en grande partie à ses dépens.

1. «Rapport sur les gisements de cuivre des Cantons de l'Est», par J.A. Dresser, C.G.C. Publication No. 975.
2. «Canada, a Geographical, Agricultural and Mineralogical sketch». Publié par autorité du Bureau d'Agriculture, 1865.
3. C.G.C., Vol. XII, 1899.
4. Rapport sommaire Service géologique, 1906.
5. Opérations minières dans la province de Québec, 1906.

Les abonnés du Courrier au théâtre de Rougemont



Nous voyons, entourant M. Alain Zouvi, les personnes qui ont assisté à la pièce "Le Spot idéal" grâce au concours "Les abonnés du Courrier au spectacle". Elles sont accompagnées de Mme Marie-Noëlle Tremblay du théâtre de Rougemont, de Mme Carole Létourneau et M. Claude Gaudreau du Courrier.
Voici la liste des gagnants : M. Sylvain Houle, Mme Nicole Brodeur, M. Origène Mignault, Mme Céline Courchesne, Ferme Florent Chagnon, Mme Marie-Paule Lépine, M. Daniel Bourassa, Mme Claudette Tétreault, M. Yves Perreault, M. Léo Letarte, M. Pierre Campbell, M. Patrick Darsigny, M. Gérard Montpetit, M. Gilles Robert, M. Marc Jodoin.

0269908

Le Théâtre de Rougemont présente
Le Spot idéal
UNE COMÉDIE MORDANTE
de John Godber
Traduction et adaptation
Michel Tremblay
Mise en scène
Serge Denoncourt
Avec
Catherine Lachance
Donald Pilon
Adèle Reinhardt
Alain Zouvi
Jos et Steph
Yvonne et Ron
Théâtre de Rougemont
Depuis le 6 juin 2001
Tout l'été, du mercredi au vendredi à 20h30,
le samedi à 19h et 22h.
Réservations : 450.469.3006
ou 1.888.666.3006
Salle avec climatisation / forfaits souper-théâtre
avec la halte gourmande « Les Quatre Feuilles »
LES QUATRE FEUILLES
APTP Association des producteurs de théâtre privé
0268800

Un jardin maskoutain au jardin botanique de Montréal

Les Maskoutains qui visiteront le jardin botanique de Montréal au cours des trois prochaines années pourront y admirer la plus récente création de l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe.

L'Antichambre est le nom donné au jardin paysagiste intimiste réalisé par les étudiants et les enseignants de l'option aménagement paysager.

L'oeuvre originale s'étend sur quelque 1 400 pieds carrés.

Selon la conceptrice et enseignante Marie-Andrée Fortier, l'ensemble ne se veut rien de moins qu'une oasis où l'on peut dormir, rêver et par-dessus tout s'aimer.

Le jardin prend la forme d'un espace mi-clos, ouvert sur le monde et élaboré à partir de matériaux nobles, offrant un jeu d'ombre et de lumière.

La concrétisation du concept est le résultat d'un travail d'équipe.

Outre les élèves et le personnel du programme Réalisation d'aménagements paysagers, ceux des programmes briquetage, horticulture ornementale et productions horticoles ont aussi mis l'épaule à la roue. Car depuis janvier, les enseignants Daniel Bergeron, Raymond Fournier et Guillaume Vincent ont travaillé de concert avec Mme Fortier à la réalisation des constructions en bois, à la confection des dalles, à la sollicitation des différents partenaires pour les matériaux et au partage des responsabilités en lien avec l'échéancier serré.

Puis à la mi-avril, les 29 élèves finissants ont pris d'assaut le jardin botanique afin d'effectuer le creusage, la levée des murets en briques, la mise en terre des plantations et des arbustes, la pose du patio et l'érection des constructions en bois.

Le Comité de construction et d'art sacré de l'Archevêque de Montréal a collaboré au projet maskoutain par le prêt d'un vitrail représentant des fleurs anglaises.

Signalons qu'au cours des quatre dernières années, l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe a produit des oeuvres uniques qui ont mérité des prix d'excellence du grand public à chaque Salon Fleurs, Plantes et Jardins de Montréal.

La conceptrice Marie-Andrée Fortier a aussi mérité de nombreux prix d'excellence de l'Association des paysagers professionnels du Québec.

M.B.



L'ouverture officielle de l'Antichambre a réuni Gaston Vachon, directeur de l'ÉPSH; Diane Couture, directrice générale de la CS de Saint-Hyacinthe; Raymonde Rivard, président de la CS; Jean-Jacques Lincourt, directeur du jardin botanique de Montréal; et Marie-Andrée Fortier, enseignante.

Visites guidées à la Faculté de médecine vétérinaire

La population a la chance de visiter tout à fait gratuitement les installations de la faculté de Médecine vétérinaire, puisqu'elle ouvre ses portes au public durant la période estivale.

Les visiteurs découvriront, entre autres, le laboratoire de physiologie avec différents spécimens exposés, tels des ossements et observation au microscope, l'hôpital des grands animaux, la clinique des animaux de compagnie, le chenil et les autres installations extérieures.

Il est préférable de réserver pour s'assurer une place, puisque les visites guidées se font du lundi au jeudi, à 9 h, 10 h 30, 13 h 30 et 15 h 30.

C'est une invitation à la découverte pour les familles, les amis et les groupes durant les vacances.

La faculté de Médecine vétérinaire de Saint-Hyacinthe est située au 3 200 rue Sicotte et on réserve au 773-8521 poste 8425.

J.-M.F.



La Chicane et Marie-Chantal Toupin ont mis Saint-Louis sur la carte!



Jean-Marie
FONTAINE
jmfontaine@lecourrier.qc.ca

Faut-il dorénavant inscrire Saint-Louis sur Richelieu dans le circuit du rock québécois? À leur premier Festi-Rock, les membres du comité organisateur avaient pris un pari audacieux en s'assurant la présence du groupe de l'heure au Québec, la Chicane. Aujourd'hui, ils peuvent dire mission accomplie.

Quelque 2 500 amateurs ont vibré sous l'immense chapiteau, au rythme des populaires musiciens qui en ont mis plein les yeux et les oreilles des amateurs de rock de la région.

Vingt-quatre heures plus tôt, Marie-Chantal Toupin, qui avait clairement affiché ses couleurs au spectacle de la Fête nationale à Québec, y était allée d'une performance électrisante pour entraîner les spectateurs dans son sillon.

Incidemment, les amateurs qui avaient inscrit Saint-Louis à leur agenda de la fin de semaine ont été vraiment comblés.

Deux autres groupes, les Chiens bleus et Jamais 203 avaient eu comme mandat de 'réchauffer la salle' en assumant la première partie des spectacles de Marie-Chantal Toupin et de la Chicane.

Engagée dans le sentier de Marjo et de Nanette Workman, Marie-Chantal Toupin est à se gagner une place dans le firmament du rock féminin québécois.

Aussi énergique sur scène que Nanette et Marjo, Marie-Chantal a permis aux amateurs d'apprécier sa voix intense et chaude, alors qu'à l'extérieur du chapiteau, un vent plutôt inconfortable sévissait dans la municipalité.

Évidemment, le point culminant de ce Festi-rock aura été la présence de Boom Desjardins et de la Chicane qui, dès les premières notes, ont envoûté les irréductibles, car plusieurs étaient gagnés d'avance.

Toutefois contrairement à ce que plusieurs auraient pensé, les trois mégas succès de la Chicane : 'Calvaire', 'le Fil' et 'Juste pour voir le monde' n'ont pas drainé que des adolescents et de jeunes adultes.

Bien au contraire parce que plusieurs centaines de spectateurs dans la trentaine n'ont pas voulu rater cet historique rendez-vous à Saint-Louis, P.Q.

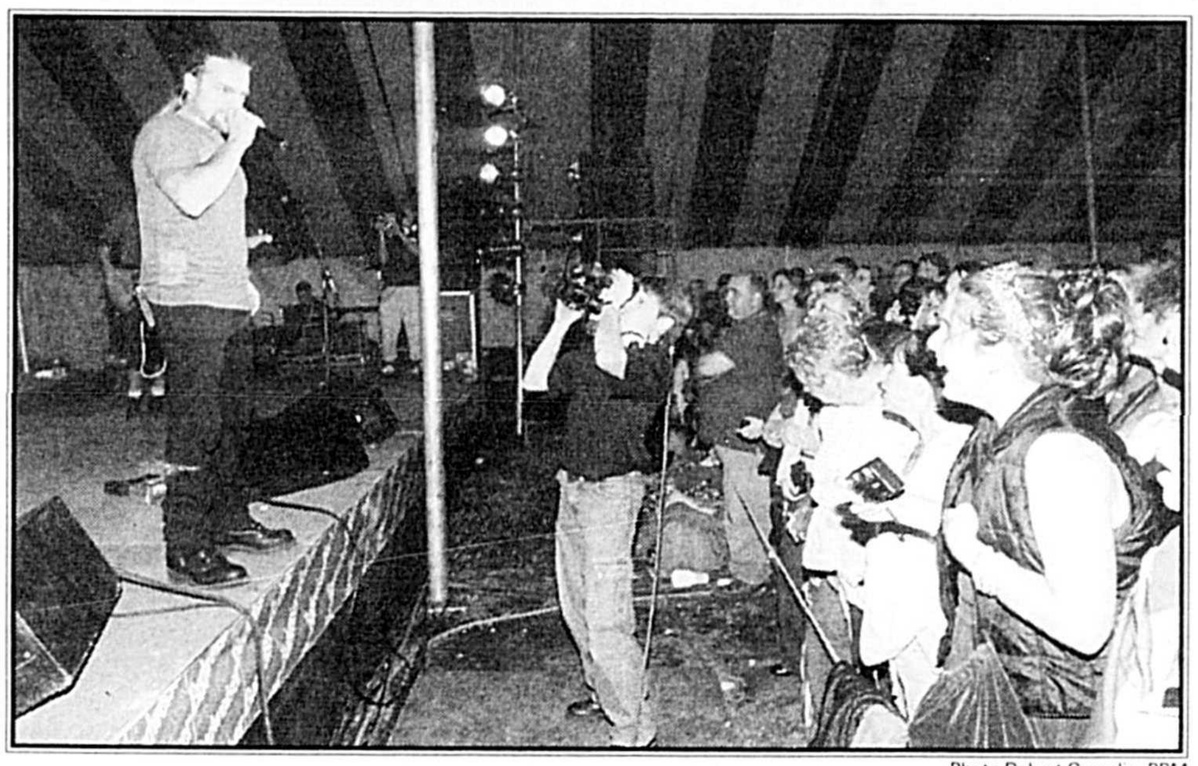


Photo Robert Gosselin, PPM

Boom Desjardins a été fidèle à sa réputation et il a conquis le coeur des centaines de spectatrices qui occupaient les premières places près de la scène, sous le chapiteau, à Saint-Louis.

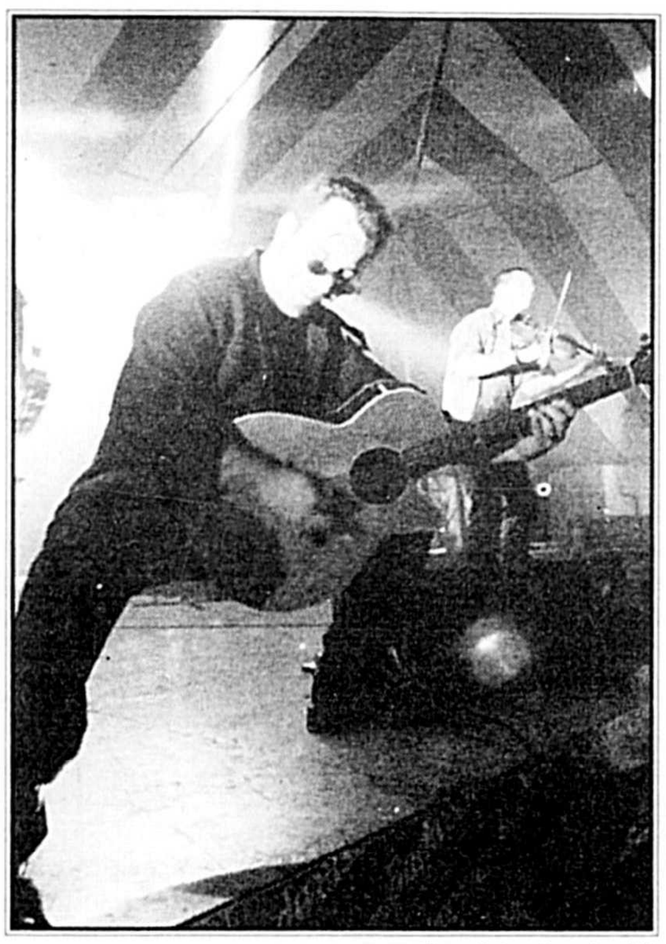


Photo Robert Gosselin, PPM

Les musiciens de la Chicane se sont déchaînés sur la scène de Saint-Louis.

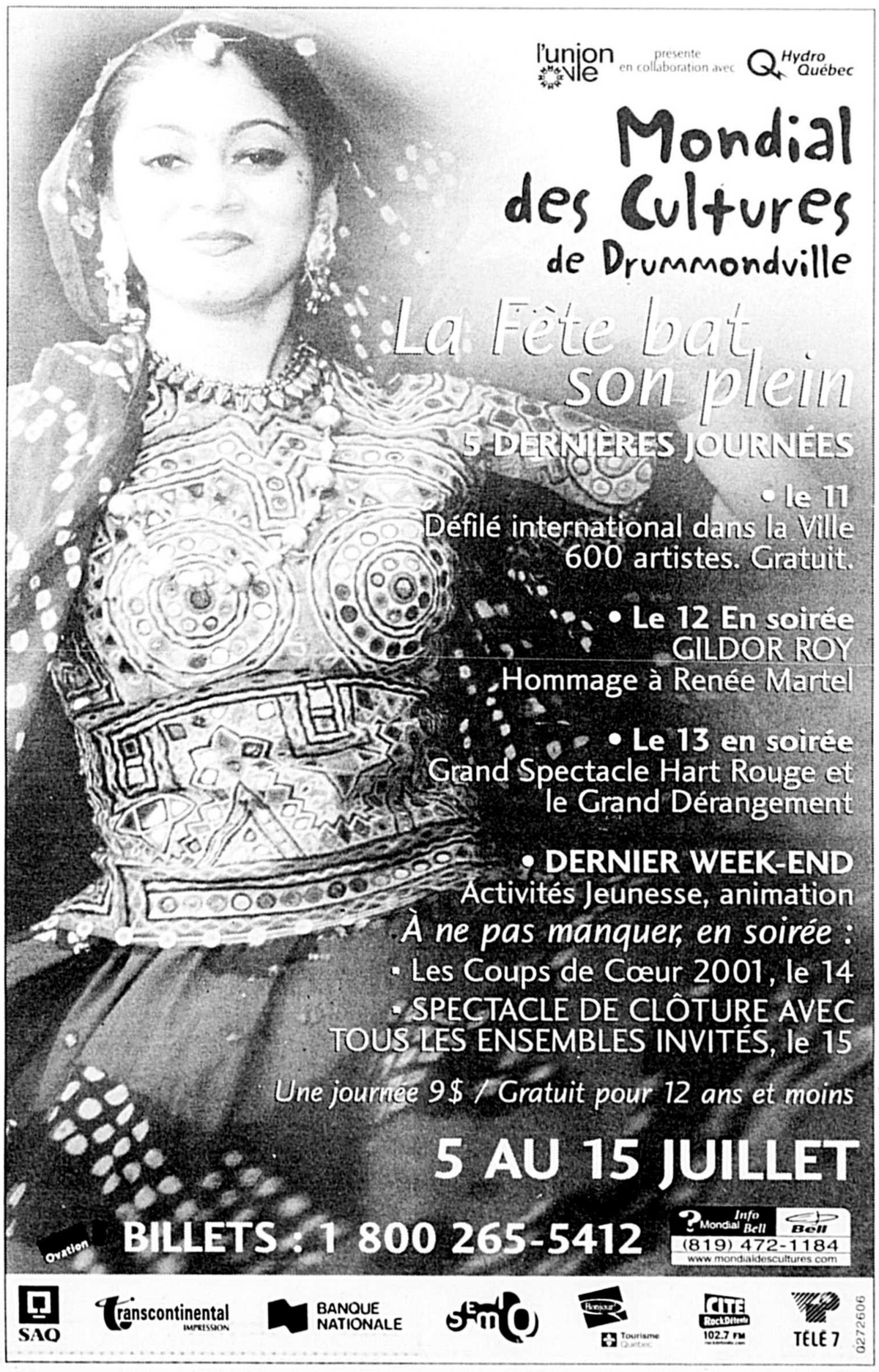
«On écrit comme on parle. On dit les vraies affaires. On parle la langue que le monde comprend. On ne prétend pas être de grands poètes...», avait confié au COURRIER, le claviériste de la Chicane, Éric Lemieux.

Sans doute autant de raisons qui font que la Chicane accumule les succès. Entiers, Boom et la Chicane se sont défoncés sur la scène et ils n'ont surtout pas laissé leurs fans sur leur appétit.

Au programme de ce Festi-rock, la Fédération des roddeurs du Québec (Hot rod) y avait aussi sa place ainsi qu'une compétition de bras de fer.

«Chapeau aux membres du comité organisateur qui ont travaillé très fort pour faire connaître Saint-Louis et placer la municipalité sur la carte. Les bénévoles y ont donné la claque et tous ont été récompensés pour les efforts investis. La température aurait été de trois ou quatre degrés supérieurs et le succès aurait été encore plus grand, parce que la Chicane a constitué une forte attraction et il y avait des 'crime' de beaux hot rod», a commenté lundi le maire de Saint-Louis, Gaétan Lavallée.

À peine les rockers avaient-ils quitté Saint-Louis que 38 campeurs étaient déjà arrivés sur le site lundi midi pour participer au Festival country de la fin de semaine.





«Je dois ma carrière aux Bons débarras»

- Marie Tifo

Nous sommes tombés en amour avec le milieu lorsque nous avons découvert les serres de Saint-Jean-Baptiste. Les serres, c'est un ressourcement, puisque tu es en lien avec la nature, en harmonie avec la vie: Le métier d'acteur est difficile, mais la production de fleurs est un travail de tous les instants, puisque tu négocies avec la vie. Il faut être soucieux.»

Graduée du conservatoire en 1971, Marie Tifo dispose d'un imposant bagage puisqu'elle a 30 ans de métier.

«Ça fait longtemps! J'ai figuré dans 28 films et dans une centaine de pièces de théâtre; c'est difficile d'aller plus haut. J'ai eu des opportunités de quitter pour la France dans les années 80, mais le Québec était en pleine ébullition. J'ai décidé de demeurer au Québec et je n'ai aucun regret parce que j'ai tout fait dans ce métier.»

Que ce soit le cinéma, la télévision ou le théâtre, les apparitions de la comédienne ne se comptent plus. Elle avoue cependant avoir un faible pour le théâtre.

«C'est le grand art, l'accomplissement et c'est là que j'a appris mon métier. Le théâtre représente des mois de travail; c'est l'endroit où tu te révèles. J'en ai besoin au moins une fois par année pour explorer l'âme. Le cinéma, c'est la gloire et tout ce que tu as trouvé comme acteur, car tu n'as qu'une phrase à dire par journée de tournage. Quant à la télévision, c'est un milieu difficile, parce que tu travailles vite et tu es toujours insatisfait de ce qui se retrouve à l'écran. C'est beaucoup de texte à apprendre en peu de temps et ça exige une grande concentration. Les trois médiums ont cependant un point en commun : le plaisir de jouer et le fait que tu n'as pas droit à l'erreur.»



Photo Patrick Deslandes, PPM

«Le théâtre, c'est le grand art, l'accomplissement», soutient Marie Tifo.



Photo Patrick Deslandes, PPM

Que ce soit au cinéma, au théâtre ou à la télévision, la comédienne avoue avoir toujours été sélective dans les rôles qu'elle a joués et elle n'a jamais regretté.

Du respect pour ses professeurs

Marie Tifo a laissé entendre au cours de l'entrevue que dans sa tendre enfance, elle n'a pas vraiment baigné dans la culture.

«Mes parents étaient des ouvriers et dans mon univers, personne ne gravitait dans le milieu artistique. Toutefois, ma mère avait un sens artistique et elle m'a d'ailleurs inscrite à la danse classique à sept ans.

«C'est par le biais de l'école que j'en ai fait l'apprentissage, puisque les professeurs nous ont ouvert un univers culturel. Nous sommes d'ailleurs une grosse gang (Rémi Girard, Ghislain Tremblay, etc.) qui allait à l'école ensemble à Chicoutimi et qui a opté pour une école de théâtre par la suite», a raconté la comédienne.

Marie Tifo est visiblement une femme déterminée puisque même au début de sa carrière, elle a continuellement été sélective dans les rôles qu'elle a accepté de camper.

«On m'a offert de grosses séries, mais si le scénario ne correspondait à mes attentes, je n'acceptais pas. Il faut aller selon son coeur et non pas contre l'enfant que tu as en toi. Parfois, je me suis trompée, mais ce fut plutôt rare. J'ai toujours été une pure et dure.»

Si les Bons débarras demeure le film fétiche de Mme Tifo, elle conserve de bons souvenirs de sa participation dans les films : «T'es belle Jeanne», de Robert Ménard et «Pouvoir intime», de Yves Simoneau.

À la télévision, elle n'oubliera jamais sa présence dans le Parc des braves.

«Un des personnages marquants et beaux du téléroman pendant quatre ans. J'ai incarné un beau personnage aussi dans les Enfants d'ailleurs.»

Au théâtre, la Mère courage de Brecht a profondément marqué Marie Tifo, mais le Québécois Réjean Ducharme a joué un rôle capital sur sa carrière à toutes les décennies.

«Je suis au début de ma cinquantième année et je jouerai 'L'hiver de force', de Réjean Ducharme. Cet auteur m'a apporté les plus grands rôles féminins. Je jouerai d'ailleurs cette pièce à l'Odéon à Paris, en février, et après nous entreprendrons une tournée.»

Au cours de la dernière année, M. Bovary a occupé beaucoup de temps de la comédienne.

«Nous avons joué cette pièce du mois de septembre jusqu'au 19 mai dernier; nous avons fait une tournée du Québec. Durant ces deux heures, nous dépensions autant d'énergie que les hockeyeurs dans un match, car je perdais deux ou trois livres à chaque représentation. Ma robe pesait 40 livres.»

Rôle d'animatrice

Depuis deux ans, Marie Tifo s'est découvert une nouvelle passion, celle d'animatrice, puisqu'elle anime l'émission : «Jardins d'aujourd'hui» à Radio-Canada.

«C'est le fruit du hasard! Le réalisateur était venu visiter notre jardin dans les Cantons de l'Est et il a pensé à moi pour l'animation. J'étais sidérée! Je suis entourée de deux horticulteurs formidables et la chimie s'est installée rapidement, tellement on rit. C'est une passion commune qui nous rejoint. C'est un des beaux cadeaux que mon métier m'a apportés, grâce aux serres.»

Les façons de faire de cette émission plaisent à Mme Tifo.

«Nous sommes collés sur la saison pour réagir à ce qui nous pose problème et nous écoutons les gens.»

Par choix, Marie Tifo a éliminé le théâtre pour la saison estivale.

«Je me suis prouvé l'été dernier au Théâtre des Hirondelles à Beloeil que j'étais capable d'être drôle. Je privilégie cet été l'animation de 'Jardins d'aujourd'hui'.»

Et le 8 septembre prochain aux Quatre feuilles, à Rougemont, Marie Tifo animera le Gala qui couronnera l'agricultrice de l'année de la région.

«Je serai contente d'être là, parce que c'est extraordinaire de valoriser les femmes.»

La comédienne est la première à confesser que l'agriculture ne lui est pas très familière.

«J'ai travaillé dans les serres, mais beaucoup d'agricultrices s'investissent 24 heures sur 24. C'est une belle initiative de leur rendre hommage!»

A B C... 1, 2, 3

À quelle heure déjà?

Les festivités d'été, quel plaisir! Toutes sortes d'activités et de spectacles sont organisés à Saint-Hyacinthe. Prenons en exemple l'Exposition agricole. Pendant 10 jours, il y a les spectacles, les tires de tracteurs, les dégustations culinaires et bien d'autres. Ça vous intéresse? Vous n'avez qu'à vous procurer l'horaire de ces événements et le tour est joué!

Pour Patrick et Maryse, c'est une autre histoire! Ayant tous deux des difficultés à lire et à écrire, il leur sera impossible de se retrouver dans le calendrier maskoutain.

Comme à chaque année, ils iront à l'Exposition en espérant arriver à temps pour les événements qu'ils préfèrent. Mais ils ne pourront pas planifier leurs sorties en étant certains de ne rien manquer.

Et les Beaux Mardis de Casimir? Les journaux de la ville annoncent les spectacles à venir, mais Patrick et Maryse ne savent jamais d'avance qui occupera la scène.

Et s'ils veulent se rendre au Festival de Jazz de Montréal? Encore là, avec le nombre de scènes différentes situées à autant d'endroits différents, c'est un vrai casse-tête. C'est tellement banal pour nous de consulter les journaux, une carte de la ville ou le calendrier, que nous oublions ceux qui ne peuvent le faire.

Au Québec, un million de personnes se retrouvent dans une telle situation.

Vous connaissez quelqu'un que nous pourrions aider? Dirigez-la vers nos services.

Centre de formation des Maskoutains : 771-2930

Aide Pédagogique aux adultes et aux jeunes : 261-0384

CARTES PROFESSIONNELLES

AIDE AUDITIVE
Gérard Lessard, AUDIOPROTHÉSISTE
Prothèses auditives POUR MIEUX ENTENDRE
20 ans d'expérience
Nouvelle technologie, invisible, idéale pour professionnel(le)s
Examen audioprothélique
Service à domicile sur demande
Centre Médical St-Hyacinthe
2780, rue Raymond, bureau 106
Saint-Hyacinthe (450) 774-0234
0230316

Soyez lu 52 semaines
avec les professionnels du milieu
Le Courrier de Saint-Hyacinthe
Paul Paradis v.a.
publicitaire
Téléphone: (450) 773-6028
Montréal: (514) 875-1948
Télécopieur: (450) 773-3115
Courriel: pparadis@courrierlairon.qc.ca
655, avenue Sainte-Anne
Saint-Hyacinthe
J2S 5G4
0269679

P.P.M. Robert Gosselin
Robert Gosselin Photographe
- Photos mariage
- Photos à domicile Groupe et enfants
- Reportage industriel
148 Courcelles,
Mont St-Hilaire
(Québec) J3H 2S7
Tél.: 467-5084
Fax: 467-9814
Pagette: 741-7848
0230602

Services à la communauté

Les Après-midi d'Elle et Lui
Les Après-Midi d'Elle et Lui organisent un pique-nique et un tournoi de pétanque le mercredi 10 juillet dès 10 h au parc Les Salines. Inscription sur place. Renseignements auprès de Louise ou Ernest Lachapelle au 778-1214.

Association des retraités
Le jeudi 12 juillet, pique-nique au camping La Détente à Drummondville (sortie 181 de l'autoroute Jean-Lesage, suivre le chemin Hemming pendant 14 km). Apportez chause, jeux, lunch et breuvages.

Daigle dit Lallemand
L'association Daigle dit Lallemand invite ses *membres ainsi que tous les descendants* de Jean Daigle, leurs conjoints et amis à participer à son recensement familial. Le dévoilement du premier dictionnaire officiel de la famille (ainsi qu'un album de photos d'époque) aura lieu le 16 juillet à Vienne en Autriche, lors d'un voyage «retour aux sources», ainsi qu'à Black Lake les 18 et 19 août à l'occasion du 3e rassemblement annuel. Inf. : Jean-Pierre Daigle, 6-10 Waddell, Ste-Thérèse, QC, J7E 3K4, 1-450-430-1341, jpdaigleditallemand@questzones.com ou Roger Daigle au 1-819-374-5533.

Collecte de sang
Il y aura une collecte de sang de Héma-Québec le mardi 17 juillet, de 14 h à 20 h, au camping de la plage Laliberté (salle du camping), dans le rang Charlotte.

Adultes du Christ-Roi
Activités à venir : visite de la région de Cornwall le 17 juillet et voyage à Sainte-Anne de Beaupré le 24 juillet. Inf. : Omer Camirand au 799-3538, Thérèse Vandal au 799-3204, Jeannette Jean au 771-6426 ou Francine Vandal au 778-7163.

Ordre franciscain séculier
Journée estivale franciscaine à Saint-François-du-Lac, le mercredi 18 juillet, de 9 h 30 à 16 h. Messe à 11h. Vous pouvez dîner sur place ou apporter votre lunch. Transport par autobus ou voiture. Réservations : 774-5704 ou 773-9506.

Rassemblement des familles Fortier
Le 21 juillet prochain au Club de golf Saint-Laurent à Saint-Laurent, Île d'Orléans. Pour plus d'informations, s'adresser à Denis au (450) 632-8773, consulter le site internet de l'Association à http://familles.fortier.net ou écrire à l'Association des familles Fortier, au C.P. 6700, Sillery (Québec), G1T 2W2.

Groupe Scout Thomas E. Demers
Nous sommes à la recherche d'animateurs bénévoles pour la saison 2001-2002. Hommes ou femmes, 18 ans et plus. Intérêt pour les jeunes. Inf. : 778-2236.

Adoration : rendez-vous d'amour
Le dernier mercredi du mois à 19 h chez les Soeurs de la Présentation de Marie, venez pendant une heure rencontrer le Seigneur dans l'adoration. Inf. : Joane au 771-4252.

Cloutier d'Amérique
Montmagny deviendra terre d'accueil des Cloutier du 27 au 29 juillet. Informations : (418) 247-5868.

Lemieux d'Amérique
Le rassemblement annuel des familles Lemieux aura lieu à Hull les 27, 28 et 29 juillet, au Holiday Inn Plaza La Chaudière. Informations : Rita Lemieux-Joly (514-642-7158), Élizabeth-Ann Lemieux-Gravel (613-445-3206), Antoinette Lemieux-Cadieux (819-663-4620) ou Cécile Pilotte-Lemieux (819-986-2175).

Régénérescence
Session de croissance affective et spirituelle pour aider à se sortir de la dépendance affective, comprendre la source des dépendances à l'alcool et aux drogues, trouver un sens à sa vie, réapprendre à s'aimer et plus encore. Ces cours et ateliers seront donnés par Mme Diane Lussier, possédant une maîtrise en théologie de l'Université de Sherbrooke, les 3-4-5 août. Inf. : (450) 584-2675, après 17 h.

Réunion des Racine
Tous les Racine sont attendus à l'église Saint-Jean-Vianney de Longueuil les 11 et 12 août. L'accueil et l'inscription auront lieu à 10 h 30. On s'inscrit avant le 31 juillet *auprès de Gisèle Racine Simard* (450-647-8141) ou de Jean-Paul Racine (799-3810).

Rendez-vous des familles Séguin
Il y aura rassemblement des Séguin les 18 et 19 août prochain à Rockland (Ontario). La rencontre commence le samedi avec un tournoi de balle-donnée familial et des jeux pour les enfants. Les dénommés Séguin qui sont intéressés à participer au tournoi doivent donner, avant le 15 juillet, leur nom et adresse pour former des équipes à Marcel-H. Séguin au (613) 632-8745. Le dimanche débutera avec la messe, suivi d'un brunch, avec remise de "François" (reconnaissance) et la réunion annuelle. Inf. : Raymond Séguin au (450) 655-5325 ou Jacqueline Séguin au (450) 451-5529.

Un petit transport pour sauver une amitié
Deux dames, l'une a 67 ans, l'autre, a 82 ans. Elles sont amies, mais à cause de leur santé physique, elles ne peuvent se déplacer pour se voir. Elles auraient besoin d'un transport par semaine pour conserver cette belle amitié qui fait toute la différence. Pour donner ce petit coup de main essentiel pour deux âmes soeur, téléphoner au Trait d'union montérégien, organisme communautaire, au 223-1252.

Centre d'information communautaire
Le C.I.C. est au service des personnes assistées sociales. Si vous vivez des difficultés, n'hésitez pas à communiquer avec cet organisme, il est là pour vous aider à défendre vos droits. Inf. : 774-2220.

Mouvement Action Chômage
Service d'aide et de défense pour les chômeurs. Pour en savoir plus sur les services offerts par le MAC : 778-6023 ou http://www.macst-hyacinthe.qcc.a ou http://www.ntic.qc.ca/~mac. Le MAC est situé au 900, rue Saint-Antoine à Saint-Hyacinthe.

Peur d'avoir peur...
Rencontres de Phobies-Zéro tous les mercredis, de 19 h 30 à 21 h 30, au CLSC des Maskoutains (2650, rue Morin). Ligne d'écoute 7 jrs/24 h au (514) 276-3105.

Urgent besoin de bénévoles
Tu désires donner de ton temps, de ton amour et de ton humour à des personnes vivant avec une déficience intellectuelle et parfois multihandicapées? Le Centre Louise Bibeau inc. a un urgent besoin de bénévoles. Compensation pour frais de déplacements et de repas remise aux bénévoles. Inf. : Hélène Montreuil au 773-7321 du lundi au vendredi.

Réinsertion sociale
Le Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe offre aux personnes qui le désirent, la possibilité d'apprendre entre autres les bases d'un métier tels que aide-cuisinier, apprenti ébéniste, aide-concierge, aide-commis et s'adresse aux bénéficiaires de l'aide sociale. Inf. : Nicole au 773-4966.

Danse en ligne en plein air
Tous les mardis à 19 h, au parc Donald Martin, rue Landry, à Acton Vale, sous l'animation musicale de Claudette Hébert.

Amis du Christ-Roi
Bingos à l'extérieur dans le parc des activités, tous les dimanches à 13 h, si la température le permet, sinon ils sont reportés au dimanche suivant.

Église Saint-Jean-Baptiste de Rouville
De juin à novembre 2001, le 2e dimanche du mois, à 14 h, visites guidées du patrimoine paroissial. Visites gratuites d'une durée de 90 minutes. Inf. : (450) 464-3744.

Tel-Aide Saint-Hyacinthe
Poste d'écoute téléphonique qui offre un service confidentiel anonyme et gratuit à toute la population. Service offert sept jours/semaine, de 13 h 30 à 17 h et de 20 h à minuit au 774-1889.

Maison Victor-Gadbois
Des bénévoles sont recherchés pour combler quelques heures la semaine ou la fin de semaine. Les gens intéressés à travailler en soins palliatifs, soit auprès des malades, à l'accueil, à la cuisine ou à l'entretien léger sont priés de composer le (450) 467-1710.

Parrainage Civique
Grand besoin de parrains et marraines qui pourraient être jumelés avec des personnes handicapées intellectuelles ou physiques. Si le coeur vous en dit, composez le 546-0572.



Cinquantième anniversaire de mariage
Leurs cinq enfants ainsi que de nombreux parents et amis se sont réunis au Manoir Rouville, le samedi 30 juin, pour souligner le 50e anniversaire de mariage de M. et Mme Denis Lapierre, de Saint-Hyacinthe.

Carnet de l'âge d'or

Bourg-Joli
Danse le samedi 14 juillet, à 20 h, au sous-sol de l'église du Sacré-Coeur avec l'orchestre Ambiance.

Maskoutain
Danse le dimanche 15 juillet, à 20 h, au sous-sol de la Cathédrale.

Sainte-Cécile-de-Milton
Danse le vendredi 13 juillet à 20 h au Centre communautaire avec l'Orchestre Les Delta.

Rougemont
Voyage à Toronto et à Niagara Falls, les 28, 29 et 30 août, avec visite au casino de Niagara. Réservations avant le 15 août auprès de Jacqueline au 469-3029 ou Jeannine au 469-5292.

Saint-Césaire
Danse le samedi 14 juillet, à 20 h, au Centre communautaire (1372, rue Notre-Dame) avec la disco Rébo Serge.

Saint-Thomas-d'Aquin
Danse le samedi 14 juillet, à 20 h, au Centre communautaire avec la musique de René Boudreau.

L'année internationale du bénévolat

Beaucoup d'amour à donner et à partager

Pourquoi refuser cet amour à tant de personnes qui attendent qu'il y ait plus de lumière sur leur chemin, plus de sens à leur vie?
Être là pour elles comme un «PHARE», un guide, une présence de tendresse qui accueille et console, voilà ce qu'est pour moi le bénévolat.

Depuis six ans, je suis engagée avec tout mon coeur dans l'organisme, «Le Phare». J'ai pris conscience que les parents et amis du malade mental avaient besoin de support pour vivre leur réalité.

Cette maladie a été perçue trop longtemps comme un tabou; aujourd'hui, une lueur pointe.

ENSEMBLE, voilà ce qui fait toute la différence. Ils ne se sentent plus seuls dans leur vécu car ils reçoivent le réconfort du groupe. Oui, je crois à la valeur et à l'importance du bénévolat et je suis heureuse de donner du temps pour ces amis avec qui j'ai créé des liens du coeur.

Je dis bravo à cet organisme qui travaille avec amour au bien-être de ces personnes malades et apporte tant d'espoir et de réconfort à leurs parents et amis.

Je suis fière d'y participer car je sais que le bénévolat n'est pas inutile; j'y apporte le meilleur de moi-même et cela je le fais avec enthousiasme. Je suis comblée de joie car j'ai tant d'amour à donner et à partager.

En toute sincérité,

S. Annette Poulin, p.m.



PÈLERINAGE À MEDJUGORJE
du 6 au 20 septembre 2001
avec arrêt à Prague

Coût : 1 888 $ tout compris
(2 repas par jour 8 h et 16 h)
avec hébergement dans une pension près de l'église
(guide et 1 excursion en autobus inclus)
Pour renseignement, vous pouvez communiquer avec :
Mme Ginette Blanchard (450) 774-1943
Abbé Rosaire Fafard (450) 774-3523
Nadeau & Rouleau l'Autre Voyage inc.
1-800-463-6323 ou (514) 948-4151
0269161

Nouveaux arrivants : des loisirs à votre portée

Vous venez tout juste de vous joindre à notre communauté maskoutaine et vous recherchez des loisirs qui vous procureront du plaisir, de la détente et des divertissements? Les Services récréatifs et communautaires de la ville de Saint-Hyacinthe pensent être en mesure de répondre *à vos attentes et à celles de votre* famille avec toutes les ressources en loisirs disponibles et accessibles à toute la communauté régionale.

Un inventaire respectable

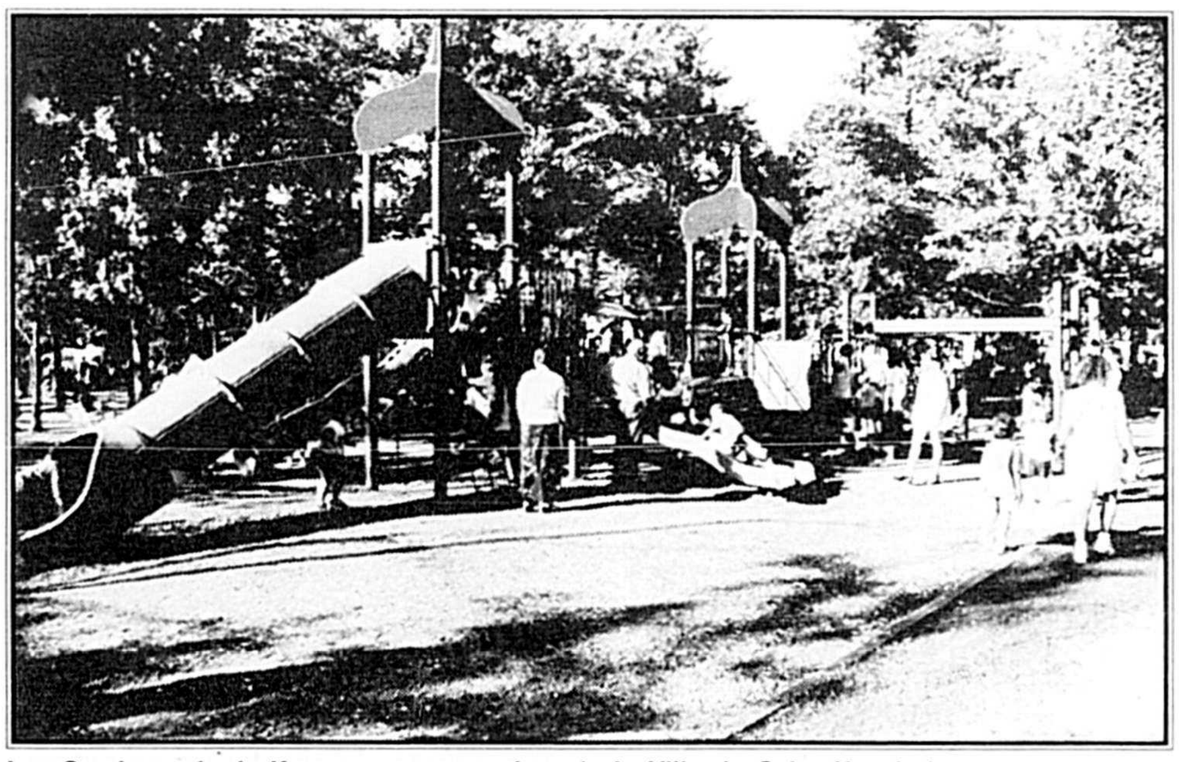
Ces nombreuses ressources municipales, disposées sur l'ensemble de notre territoire, n'attendent que votre participation.

Parmi celles-ci, on compte notamment huit Centres communautaires de quartier, un Centre culturel et récréatif, une bibliothèque, un Centre d'exposition, un Centre de plein air le « Parc Les Salines », huit piscines extérieures, deux piscines intérieures, trois stades, 15 courts de tennis, 18 terrains de soccer, un parc de planches à roulettes, un Centre nautique avec location de petites embarcations, plus de 20 km de voies cyclables, neuf terrains de balle, 10 patinoires extérieures, cinq terrains de volley-ball de plage et 15 parcs avec aire de jeux.

Huit corporations de loisirs de quartier offrent, durant toute l'année, une kyrielle d'activités pour tous les membres de la famille. Un simple appel à l'animateur communautaire de votre quartier, et l'information vous sera transmise.

L'équipe des S.R.C. vous souhaite donc une cordiale bienvenue et sera présente, pour vous, le samedi 15 septembre prochain, entre 13 h 30 et 16 h 30, au Centre culturel et récréatif (800, rue Turcot) dans le cadre de la journée d'accueil et d'information dédiée aux nouveaux arrivants.

Pour toute information complémentaire, composez, le jour, le 778-8333 ou encore consultez le site Internet de la Ville, section «Loisirs».



Les Services récréatifs et communautaires de la Ville de Saint-Hyacinthe sont en mesure d'accueillir les nouveaux arrivants.

Qui joindre ?

Services récréatifs et communautaires	778-8333
Centre culturel	778-8335
Dans nos quartiers:	
Assomption / M. Robert Holtmann	771-6914
Christ-Roi / M. Danny Lapointe	773-1102
Douville / M. André Beauregard	773-7811
La Providence / M. Michel Richard	773-7711
Notre-Dame / M. Steeve Lussier	773-4559
Sacré-Coeur / M. Michel Rouleau	773-1824
Saint-Joseph / M. Sébastien Cordeau	778-7728
Saint-Sacrement / M. Michel Rouleau	773-1824

La Providence

Loisirs d'été et service de garde

Il est toujours possible de s'inscrire aux loisirs d'été, auprès de Véronique Lussier ou de Annick Tanguay. Présentez-vous au bureau des Loisirs La Providence (2575, rue Saint-Paul) du lundi au jeudi, de 9 h à 11 h 30 et de 13 h à 16 h. Carte Accès-Loisirs valide obligatoire.

Voyages du vendredi pour les jeunes

6 juillet : Vertical (escalade) au Collège André-Laurendeau; 13 juillet : Super Aqua Club à Pointe-Calumet; 20 juillet : Voltigeurs (PHD); 3 août : Science en folie au Centre communautaire; 10 août : Défi plein air à Roxton Falls. Pour renseignements, composez le 778-5818 (le jour).

Notre-Dame

Baignade entre aînés

Vous êtes invités à nos baignades du vendredi de 13 h à 15 h. Un cours d'aquaforme est offert par Marie Duhamel de 13 h 30 à 14 h 30. L'accès à la piscine coûte 2 $ et le cours est gratuit. Venez vous rafraîchir. Pour renseignements, communiquez avec Steeve Lussier au 773-4559.

Journal

Du nouveau aux Loisirs Notre-Dame dès cette semaine! En effet, c'est la première parution du journal des «Petits futés», une création de David Guilmaine en collaboration avec les jeunes participants des loisirs d'été et les animateurs des loisirs. Surveillez bien notre première parution.

Saint-Joseph

«Saint-Joseph en spectacle» : talents recherchés

Le comité de la Fête de quartier est à la recherche d'artistes connus ou inconnus à venir dévoiler leurs talents à « Saint-Joseph en spectacle » le 18 août prochain au parc communautaire Roméo-Forbes. Pour participer, il suffit de préparer un numéro de cinq minutes maximum, dans l'une ou l'autre des catégories suivantes : chant, musique, humour, magie, jonglerie, danse, gymnastique ou imitation et de passer au Centre communautaire Roméo-Forbes pour y compléter un formulaire.

Tournoi de basket-ball trois contre trois

Le comité de la Fête de quartier invite les joueuses et joueurs de basket-ball à venir rivaliser d'adresse tout en fraternisant, à la première édition d'un tournoi de basket-ball , le 18 août au parc communautaire Roméo-Forbes. Les intéressés doivent compléter le formulaire d'inscription en communiquant avec Sylvain Denis au 771-4111.

Relâche des loisirs et des sports d'été

En raison des prochaines vacances des travailleurs de la construction et à l'Exposition agricole et alimentaire, les Services récréatifs et communautaires désirent rappeler aux parents qu'il y aura relâche des sports d'été du 13 au 29 juillet, dans tous les quartiers.

Il en sera de même des loisirs d'été, du 23 au 27 juillet.

Profitez pleinement de ce temps d'arrêt!

Une grande Médiéfête pour ados

La Cité des Jeunes de Saint-Hyacinthe, en partenariat avec les Services récréatifs et communautaires, tiendra un banquet et une fête médiévale, histoire de faire vivre à nos adolescents l'époque du Moyen âge.

Cette initiative, prévue en juillet, est reportée au samedi 15 septembre de 20 h à 9 h a.m, à la Cité des Jeunes de Saint-Hyacinthe. Festin de porc braisé suivi d'une présentation d'impro assez particulière. D'autres détails s'ajouteront à la programmation de cette fête. Surveillez la publicité.

CENTRE CULTUREL

Horaire estival du bain libre

L'horaire en vigueur jusqu'au 15 juillet inclusivement est le suivant : de 19 h à 20 h pour tous et de 20 h à 21 h 15 pour adultes seulement. Lors de la réouverture le lundi 30 juillet, l'horaire régulier sera de retour, soit de 20 h à 21 h pour tous et de 21 h à 22 h 15 pour adultes seulement.

Secrétariat relocalisé

Du 16 au 27 juillet, le secrétariat du Centre culturel sera relocalisé. Pour acquérir ou faire valider votre carte Accès-Loisirs, pour vous inscrire à un cours de natation ou de tennis, le secrétariat du Centre culturel sera temporairement situé au secrétariat des Services récréatifs et communautaires au 2070, rue Saint-Charles.

Le bureau sera ouvert du lundi au vendredi, de 8 h 30 à midi et de 13 h 30 à 16 h 30. Le numéro de téléphone est le même, soit le 778-8335.



Le bain libre au Centre culturel fera relâche pendant l'Exposition régionale agricole.

2 SRC CABLE 2

	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi
06:00							
06:30	Les 101 dalmatiens	Les 101 dalmatiens			Les 101 dalmatiens	Les 101 dalmatiens	Les 101 dalmatiens
07:00	Aladdin	Aladdin	Rolie, Polie, Olie	Benjamin / Arthur	Aladdin	Aladdin	Aladdin
07:30	Matin Express	Matin Express	Corinne et Colin	Corinne et Colin	Matin express	Matin express	Matin express
08:00			Fennec	La bande à Dingo			
08:30			L'histoire sans fin	Aladdin			
09:00	L'été, c'est pêche !	L'été, c'est pêche !	Quasimodo	La bande à Ovide	L'été, c'est pêche !	L'été, c'est pêche !	L'été, c'est pêche !
09:30			La famille pirate	Il était une fois ...			
10:00			Doug	Le jour du Seigneur			
10:30	Lingo	Lingo	Hysteria !		Lingo	Lingo	Lingo
11:00	Lois et Clark	Lois et Clark	Et voici la petite Lulu	Maisonneuve à l'écoute	Lois et Clark	Lois et Clark	Lois et Clark
11:30			Lassie	Entrée des artistes			
12:00	Le midi	Le midi	Le midi	Le midi	Le midi	Le midi	Le midi
12:30	Tam Tam	Tam Tam	Cinéma : Les chats ne dansent pas	La semaine verte	Tam Tam	Tam Tam	Tam Tam
13:00	Ciné-fraîcheur : L'empire du grec	Ciné-fraîcheur : Stella			Ciné-fraîcheur : Passions d'automne	Ciné-fraîcheur : Potins du Sud	Ciné-fraîcheur : Angie
13:30				Second regard			
14:00			Tintin	Le monde de Clémence			
14:30			Derniers paradis sur terre				
15:00	Seront-ils médaillés ?	Seront-ils médaillés ?		Cinéma : Nelly et monsieur Arnaud	Les ailes d'un ange	Les inventions de la vie	Les idées lumière
15:30	Princesse Sissi	Princesse Sissi	Circuit PME		Princesse Sissi	Princesse Sissi	Princesse Sissi
16:00	Carmen Sandiego	Carmen Sandiego	Branché		Carmen Sandiego	Carmen Sandiego	Carmen Sandiego
16:30	La série des aventures	Au-delà du miroir	Double étoile		Les débrouillards	Micro soup	Maîtres des sortilèges
17:00	Watatatow	Watatatow	Un air de famille	Emilie de la nouvelle lune	Watatatow	Watatatow	Watatatow
17:30	Lingo	Lingo	Vie de chalet		Lingo	Lingo	Lingo
18:00	Ce soir	Ce soir	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Ce soir	Ce soir	Ce soir
18:30			L'aventure olympique	Découverte			
19:00	Tam Tam	Tam Tam	Pour l'amour du Country		Tam Tam	Tam Tam	Tam Tam
19:30	Jardin d'aujourd'hui	Chicken Swell		Pop rétro	Catherine	Le monde de Charlotte	Ticket pour l'aventure : Frantic
20:00	La bicyclette bleue	Au cabaret des refrains	A communiquer	Fête de la musique	Comédie Comédies : La tribu de Krippendorf	La Chicane "Juste pour voir le monde"	
20:30				Bet E & Stet au Festival de jazz			
21:00	A la Maison Blanche	Zone libre	Le spectacle d'ouverture des IVe Jeux de la francophonie			Réseaux II	
21:30							
22:00	Le Téléjournal	Le Téléjournal/ Le Point		Le Téléjournal	Le Téléjournal/ Le Point	Le Téléjournal/ Le Point	Le Téléjournal/ Le Point
22:30	Le Canada : Une histoire populaire			Jeux de la francophonie	Canada : Une histoire populaire		
23:00	Les nouvelles du sport	Jeux de la francophonie	Les nouvelles du sport	Les nouvelles du sport		Jeux de la francophonie	Jeux de la francophonie
23:30	Cinéma: (23h55) Aventure en coulisse	Les nouvelles du sport	Jeux de la francophonie	Ciné-Club (23h25) If...	Jeux de la francophonie	Les nouvelles du sport	Les nouvelles du sport
00:00							

10 TVA CABLE 11

	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi
06:00	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Infopublicité	Infopublicité	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!
06:30				Evangélisation 2000			
07:00			Salut, bonjour!	Salut, bonjour!			
07:30							
08:00							
08:30							
09:00	Beverly Hills 90210	Beverly Hills 90210			Beverly Hills 90210	Beverly Hills 90210	Beverly Hills 90210
09:30							
10:00	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine	Passion loisirs	Cinéma au lit : Le fils de Beverly Hills II	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine
10:30			Tous les goûts sont dans la nature				
11:00	Josée, Gaston et cie	Josée, Gaston et cie	Fleurs et jardins		Josée, Gaston et cie	Josée, Gaston et cie	Josée, Gaston et cie
11:30	Coup de chapeau/ Le TVA midi	Coup de chapeau/ Le TVA midi	Vins et fromages		Coup de chapeau/ Le TVA midi	Coup de chapeau/ Le TVA midi	Coup de chapeau/ Le TVA midi
12:00			T-D Maison	Quoi de neuf Bugs?			
12:30				Infopublicité			
13:00	Maman Dion	Maman Dion	Via TVA	Evangélisation 2000	Maman Dion	Maman Dion	Maman Dion
13:30	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA
14:00							
14:30	Cinéma d'après-midi : Dors mon enfant	Cinéma d'après-midi : Secrets enfouis	Infopublicité	Infopublicité	Cinéma d'après-midi : Terre interdite	Cinéma d'après-midi : Le prince des rivières	Cinéma d'après-midi : Seul dans la nuit
15:00							
15:30							
16:00			Ciné-Pop : Fais de l'air Fred	Cinéma en famille : Commando hebdo			
16:30	Quoi de neuf Bugs?	Quoi de neuf Bugs?			Quoi de neuf Bugs?	Quoi de neuf Bugs?	Quoi de neuf Bugs?
17:00	Top modèles	Top modèles			Top modèles	Top modèles	Top modèles
17:30	Sunset Beach	Sunset Beach			Sunset Beach	Sunset Beach	Sunset Beach
18:00	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures
18:30	Tôt ou tard	Tôt ou tard	Ciné-Extra : L'agent fait la farce 33 1/3 : L'insulte finale	Juste pour rire	Tôt ou tard	Tôt ou tard	Tôt ou tard
19:00	Beverly Hills 90210	Claire Lamarche		Fort Boyard	Drôles de maisons	Bec et museau	Tous les goûts sont dans la nature
19:30					Un monde de fous!	L'émission des records Guinness	Fleurs et jardins
20:00	Diva	Histoire vraie : Double déception		Cinema du dimanche : La misère des riches	Ally Mc Beal	Columbo : Tout finit par se savoir	Pulsions : Aux frontières du temps
20:30			Cinémax : Duo explosif				
21:00	Nikita				Michel Jasmin		
21:30							
22:00	Le TVA éd. Réseau	Le TVA éd. Réseau			Le TVA éd. Réseau	Le TVA éd. Réseau	Le TVA éd. Réseau
22:30	Juste pour rire en direct	Juste pour rire en direct	Le TVA Sports / Loteries	Le TVA/Sports / Loteries	Juste pour rire en direct	Juste pour rire en direct	Juste pour rire en direct
23:00	Tôt ou tard	Tôt ou tard	Ciné-Lune (23h11) Tueur du futur		Tôt ou tard	Tôt ou tard	Tôt ou tard
23:30	Le TVA Sports / Loteries	Le TVA Sports / Loteries		Infopublicité	Le TVA Sports / Loteries	Le TVA Sports / Loteries	Le TVA Sports / Loteries
00:00							

17 TQc CABLE 8

	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi
08:00							
08:30	Simba le roi lion	Simba le roi lion	Teletubbies	Teletubbies	Le gentil professeur	Le gentil professeur	Le gentil professeur
09:00	S.O.S Croco !	S.O.S Croco !	Quelles drôles de bêtes	Quelles drôles de bêtes	Castillo	S.O.S Croco !	S.O.S Croco !
09:30	Les malheurs de Sophie	Castillo	Martin l'enchanteur	Martin l'enchanteur	Cendrillon	Cendrillon	Les malheurs de Sophie
10:00	Quelles drôles de bêtes	Les malheurs de Sophie			Martin l'enchanteur	Martin l'enchanteur	Quelles drôles de bêtes
10:30	Cendrillon	Les malheurs de Sophie	Le livre des vertus	Le livre des vertus			Cendrillon
11:00	Heidi	Les Misérables	L'île au trésor	L'île au trésor	Les Misérables	Les Misérables	Les Misérables
11:30	Il était une fois...	Il était une fois...	Contes de mon enfance	L'escale francophone	L'escale francophone	L'escale francophone	L'escale francophone
12:00	L'effet Dussault	Martin l'enchanteur	Les écoliers de Plumfield	Contes du chat perché	Les grands documentaires - Société	Mon pays, mes chansons	L'effet Dussault
12:30	Bons baisers d'Amérique			Marsupilami		Anima	Histoires de musées
13:00	Pigeon sur nuc II	Pigeon sur nuc II	Martin l'enchanteur	Cultive et bien élevé	Pigeon sur nuc II	Pigeon sur nuc II	Pigeon sur nuc II
13:30	Zone X	Branché		La route des arts	Jamie	Chasseurs d'idées	Au coeur de nos vies
14:00	Jamie	Chasseurs d'idées	Les grands documentaires - Histoire	Les grands documentaires - Culture	Bons baisers d'Amérique		Voyage infini
14:30						Cultivé et bien élevé	
15:00	D	Vivres	Les grands documentaires - Société	Epopée en Amérique	Les grands documentaires - Histoire	Attendez que je vous raconte...	Anima
15:30	L'effet Dussault	L'effet Dussault					Mon pays, mes chansons
16:00	Teletubbies	Teletubbies	Toute une vie	Les grands documentaires - Nature	Teletubbies	Teletubbies	Teletubbies
16:30	Les Misérables	Les Misérables			Les Misérables	Les Misérables	Les Misérables
17:00	Il était une fois...	Il était une fois...	Attendez que je vous raconte...	Les pieds dans les plats	Il était une fois ...	Il était une fois ...	Il était une fois ...
17:30	Le livre des vertus	Contes de mon enfance			L'île au trésor	L'île au trésor	Le livre des vertus
18:00	Marsupilami	Marsupilami	Cultivé et bien élevé	Zone X	Marsupilami	Marsupilami	Marsupilami
18:30	Branché	D	L'escale francophone	L'escale francophone	L'escale francophone	L'escale francophone	L'escale francophone
19:00	Voyage infini	Les grands documentaires - Culture	Cinéma : Coup de torchon	Les grands documentaires - Société	La route des arts	Toute une vie	Exploration
19:30					Au coeur de nos vies		
20:00	Les grands documentaires : Société	Les pieds dans les plats		Le plaisir croit avec l'usage	Télescience	Les grands documentaires - Nature	Epopée en Amérique
20:30							
21:00	Cinéma : Eclatement	Cinéma : Pulsions	Cinéma : Le vieux fusil (21h10)	L'oeil ouvert : A propos de Citizen Kane	Cinéma : Ma nuit chez Maud	Cinéma : Le conformiste	Cinéma : Regarde les hommes tomber
21:30							
22:00							
22:30							
23:00	Cinéma : Le temps de l'amour (22h55)	Absolutely Fabulous	Cinéma : Gabbeh (22h55)	Hors-Circuit	Cinéma : Coup de torchon (22h55)	Cinéma : Le vieux fusil (22h55)	Cinéma : Ma nuit chez Maud (22h55)
23:30		Cinéma : Bonjour cinéma (23h25)					
00:00							

35 TQS CABLE 5

	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi
08:00	Vision mondiale	Vision mondiale	Vision mondiale	Vision mondiale	Vision mondiale	Vision mondiale	Vision mondiale
08:30	Bibi et Geneviève	Bibi et Geneviève	Code d'accès	Il est écrit	Bibi et Geneviève	Bibi et Geneviève	Bibi et Geneviève
09:00	Le Petit Journal	Le Petit Journal	Golf surface	Ciné-Famille : Bételgeuse	Le Petit Journal	Le Petit Journal	Le Petit Journal
09:30	Cardio, Tae boxe	Cardio, Tae boxe	Les contes immortels		Cardio, Tae boxe	Cardio, Tae boxe	Cardio, Tae boxe
10:00	Directement Louise	Directement Louise			Directement Louise	Directement Louise	Directement Louise
10:30			Infopublicité				
11:00	Infopublicité	Infopublicité		Y a plein de soleil	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité
11:30			Box-Office		Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité
12:00	Les Pierrafeu	Les Pierrafeu	Les Pierrafeu	Habitaction	Les Pierrafeu	Les Pierrafeu	Les Pierrafeu
12:30	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Petit Journal	Le Petit Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
13:00	Sexe et confidences	Sexe et confidences	Double clic!	Henri pis sa gang	Sexe et confidences	Sexe et confidences	Sexe et confidences
13:30			Aventures en nord	Jardinons avec Albert			
14:00	Cinéma : Un coeur en balance	Cinema : Dalva	Infopublicité	Infopublicité	Cinéma : Avec intention de nuire	Cinéma : Trahie par le passé	Cinéma : Le combat de Jane Roe
14:30			Habitaction	Scully le monde			
15:00			Cinéma : Les goonies	Xena la guerrière			
15:30							
16:00	Pokémon	Pokémon		Hercule	Pokemon	Pokemon	Pokémon
16:30	Les Simpson	Les Simpson			Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson
17:00	Le Grand Journal	Le Grand Journal		Pas si bête que ça!	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
17:30			Le Grand Journal	Le Grand Journal			
18:00			Les Simpson	Cinéma histoires vraies : Femmes en prison			
18:30	Flash	Flash	Cinéma : La bande à Robin des bois		Flash	Flash	Flash
19:00	Partis pour l'été	La porte des étoiles			Partis pour l'été	Partis pour l'été	Partis pour l'été
19:30	Cinéma : L'homme au pistolet d'or				Catastrophes	CNM	Faut le voir pour le croire
20:00		Caméra extrême		Cinema : Le ciel et la terre	Jardinons avec Albert	Cinéma : Grossière indecence	Ciné-roman : Le citoyen X
20:30		Catastrophes	Cinéma : Billets pour l'enfer		Maison de rêve		
21:00					Les temps denses		
21:30		Box-Office					
22:00	Le Grand Journal	Le Grand Journal			Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
22:30	Flash	Flash			Flash	Flash	Flash
23:00	Partis pour l'été	L'heure Playboy	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Partis pour l'été	Partis pour l'été	Partis pour l'été
23:30	Cinéma : Pendez-les haut et court		Bleu Nuit : Aveux érotiques II	Cinéma : Le cauchemar insolite de Wes Craven	Cinéma : Séduction fatale	Cinéma : Police fédérale L.A.	Cinéma : Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur le sexe sans jamais oser le demander
00:00							



Festival country Saint-Louis

11 - 12 - 13 - 14 - 15 juillet 2001

9e édition

Bon Festival !

La Brasserie Molson
est heureuse de s'associer au
Festival country de Saint-Louis

Jean Désormeaux,
représentant des ventes

MOLSON DRY

0258228

LES ENTREPRISES
MICHAUDVILLE INC.

Robert Phaneuf, Président

- Transport
- Excavation
- Pulvérisation

Les Entreprises Michaudville Inc.
330, rue Principale
Saint-Bernard de Michaudville
(Québec) J0H 1C0

Bur.: (450) 792-2312
Cell.: (450) 386-1476

VOUS SOUHAITENT UN JOYEUX FESTIVAL!

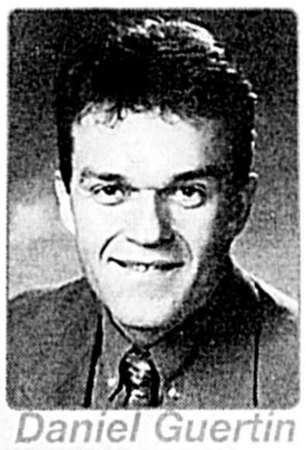
0258227

RE/MAX

RE/MAX IMPACT INC.
Courtier immobilier agréé

771-7707

2603, Ste-Anne, St-Hyacinthe



Toujours présent... pour vous, gens de St-Louis

Daniel Guertin
agent immobilier affiliés

0263457

9e Festival country Saint-Louis



Nous vous invitons à notre 9e festival country et folklorique

les 11-12-13-14-15 JUILLET 2001

TERRAIN DES LOISIRS
100, RUE MESSIER, SAINT-LOUIS DE RICHELIEU
4 CHAPITEAUX POUR VOUS DIVERTIR!

Chapiteau principal
Spectacles avec artistes country

Chapiteau relève
Musique continuelle - country - rétro - folklorique

Chapiteau de danse (plancher de bois)
Danse country avec professeurs-animateurs Micheline et Raymond Lamarche (450) 746-7484

Chapiteau 4
Restauration
Café de la Place, Lise et Réal St-Pierre

Mercredi 11 juillet 2001

19 h 30 Super bingo 3 500,00$

Jeudi 12 juillet 2001

Orchestre : groupe (Entrain Country)
M.C. André Daniel
20 h Chantal Sicard
21 h Sylvie Rioux
22 h Aline Gibson
23 h Bernard Paquette

Vendredi 13 juillet 2001

Orchestre : groupe (Entrain Country)
M.C. Nicole Dumont
20 h Pierre Poulin
21 h Yvon Blouin
22 h René Turgeon
23 h Denis Côté
00 h Claudia Asselin

Samedi 14 juillet 2001

Orchestre : groupe (Entrain Country)
14 h Joffre St-Germain
15 h Diane Morin
16 h Steve Desmarais
17 h Souper «Méchoui»
19 h Ovila Landry
20 h Daniel Evans
21 h Jean Christianne
22 h Guylaine Tanguay
23 h Denis Côté
00 h Albert Babin

Dimanche 15 juillet 2001
Envolée de colombes

Dimanche 15 juillet 2001

Orchestre : groupe (Entrain Country)
M.C. Roger Gravel

10 h	Messe spéciale country célébrée sous le grand chapiteau
10 h à 13 h	Brunch servi sous le 2e chapiteau
13 h	Véronique Gravel
14 h	Roger Gravel
15 h à 17 h	Place au folklore avec Gilles Salvas et ses invités
17 h à 19 h	Souper spaghetti
19 h	Doris Leclerc
20 h	Nicole Dumont
21 h	Steve Desmarais
22 h	Albert Babin
23 h	Ovila Landry

Pour information

Organisateur : Gaétan Lavallée 1-450-788-2250
Centre récrétatif : 1-450-788-2742
Secrétaire : Johanne Normandin 1-450-788-2020
Site web : www.mun-st-louis.qc.ca

Bienvenue aux campeurs (motorisés, roulottes)

Camping sauvage gratuit avec forfait
Enfants de 0 à 12 ans gratuit accompagnés d'un adulte
Restauration, bar, kiosques et douches sur place

Bienvenue à toute la population

0258224U

ARCTIC CAT
Ça, c'est de la motoneige!™

André Joyal

Kawasaki
MOTONEIGES/VTT

TRIUMPH moto

438 rang Thiersant,
Saint-Aimé de Massueville
Québec, J0G 1K0

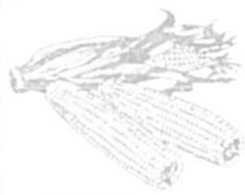
(450) 788-2289

fax: **(450) 788-2266**
E-mail:joyal@logi.qc.ca

0250977

Rosaire Champagne

PRODUCTEUR DE MAÏS SUCRÉ



Location de poêle et chaudron pour épluchette

Remplissage de propane

1350, rang Bord de l'eau
Saint-Aimé, cté Richelieu
J0G 1K0 **(450) 788-2576**

0258225

Venez nous voir au kiosque bleu et blanc



Tout près de chez vous

CLAUDE JOYAL INC.

En progression constante depuis 1962

CASE CREDIT

Saint-Guillaume Tél.: (819) 396-2161
Saint-Denis Tél.: (450) 787-2105
Stanbridge Station Tél.: (450) 296-8201
Napierville Tél.: (450) 245-3565

CASE

0269879

0272604

L'harmonie dans votre

assiette

Sur un air hawaïen



Nicole
LAGUË
diététiste-nutritionniste

Êtes-vous à court d'idées de repas? À la recherche de quelque chose de simple mais d'original comme repas pour la maisonnée ou pour les amis?

Voici un petit menu hawaïen pour 4 personnes qui répandra un air de fête à la cuisson sur le barbecue. Donnez du mordant à votre souper. Un peu de requin accompagné d'une salade, d'une petite galette tiède et d'un bon verre de lait. Délicieux! Revêtez vos jupes de paille et agrippez vos colliers de fleurs fraîches... ou de plastique. Aloha!

Requin de Honolulu

(1 portion = 3 onces de viande)

500 ml (2 tasses) de jus d'ananas
2 gousses d'ail
15 ml (1 c. à table) de basilic haché
sel, poivre au goût
4 darnes (120 g chaque) de requin de 2 cm (1 po) d'épaisseur

Mélanger le jus d'ananas, l'ail, le basilic, le sel et le poivre dans un bol. Mariner les darnes durant 3 heures ou toute la nuit dans ce mélange. Bien égoutter les darnes. Cuire sur le barbecue, en grillant les darnes environ 4 minutes par face en badigeonnant de marinade avec un pinceau. Servir avec 3 morceaux d'ananas grillés.

Salade d'accompagnement

(1 portion = 1/2 assiette)

Laitue en feuilles
8 à 10 feuilles de basilic
375 ml (1 1/2 tasse) d'ananas en dés
Arroser d'un peu de yogourt nature 0,1% M.G. (175 g) dilué avec 125ml (1/2 tasse) de jus d'ananas.

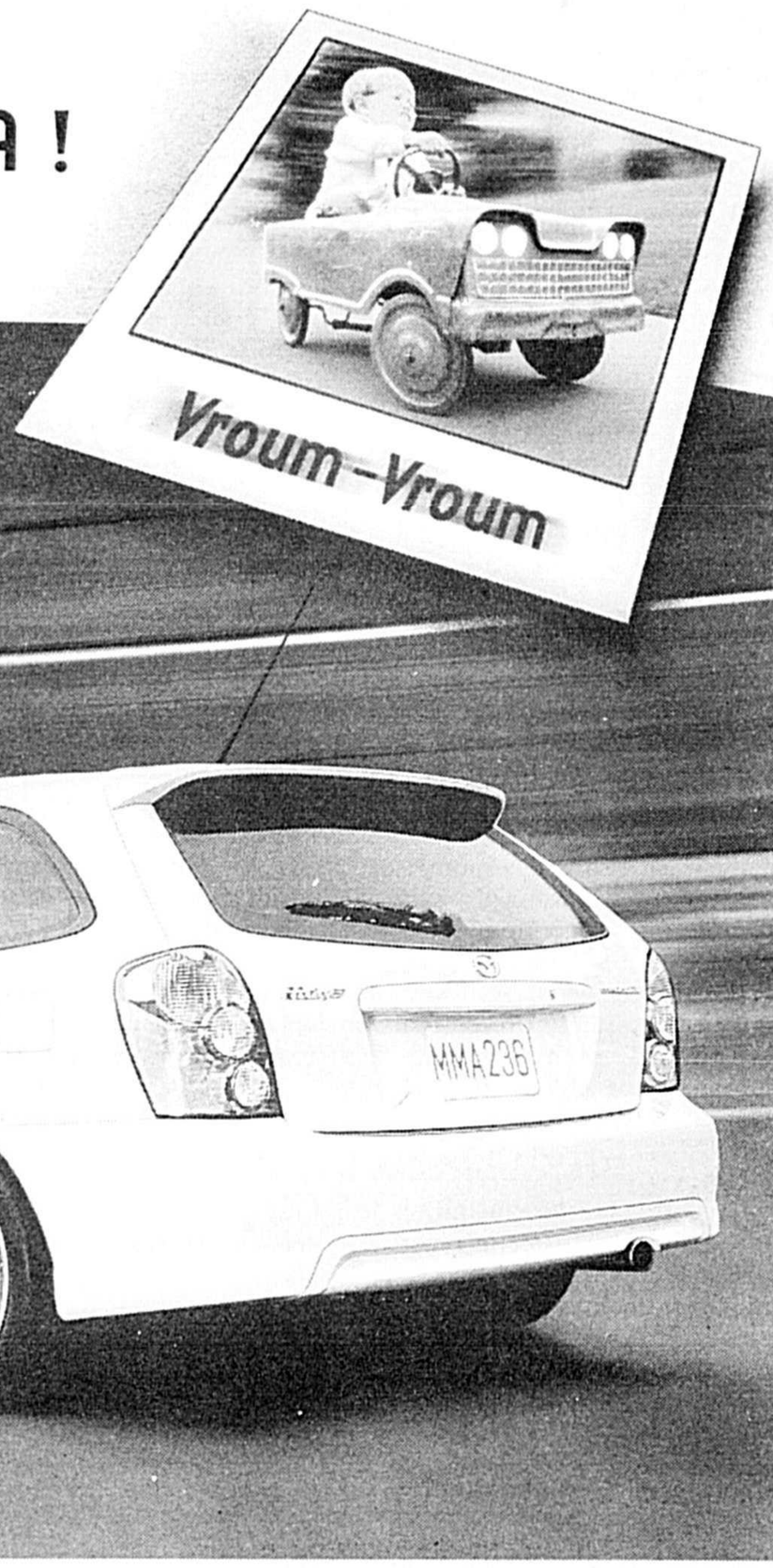
Galette de la plantation

(1 galette = 1 pain + 1/2 gras)
30 ml (2 c. à table) de miel
30 ml (2 c. à table) d'huile de canola
335 ml (1 1/3 tasse) de farine de blé entier
165 ml (2/3 tasse) de gruau
10 ml (2 c. à thé) de poudre à pâte
250 ml (1 tasse) de lait écrémé
1 oeuf (ou 2 blancs) légèrement battu
1 pincée de sel

Préchauffer le four à 200°C (400°F). Mélanger la farine, le gruau, la poudre à pâte et le sel. Dans un autre récipient, mêler le lait, l'oeuf, le miel et l'huile. Incorporer délicatement au premier mélange sans trop brasser. Répartir dans 12 moules à muffins légèrement huilés.

Aloha! N'hésitez pas à me contacter à la Clinique diététique Nicole Laguë pour une perte de poids saine sans danger, une évaluation de votre alimentation ou des suivis adaptés à vos besoins et à votre état de santé. On peut me rejoindre au 261-1365. Au plaisir!

ATTENDS
QUE LES AMIS VOIENT ÇA !





Mazda Protegé5 2002

Caractéristiques de série :

• Roues de 16 po en alliage • Ensemble GFX (pare-chocs avant et arrière sport, seuils de portes et déflecteur d'air arrière) • Phares antibrouillards • Radio AM/FM avec lecteur CD • Console centrale • Moteur 4 cyl. de 2 L à DACT et 130 ch • Freins antiblocage avec système de répartition de freinage électronique • Deux coussins de sécurité avant à action atténuée • Indicateurs du tableau de bord à fond blanc • Régulateur de vitesse • Banquette arrière 60/40 • Glaces à commande électrique et télédéverrouillage • Sièges en tissu de type sport • Et bien plus encore

ACHETEZ À PARTIR DE 19 895 $† ET OBTENEZ 3,9 %†† DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS

OU

LOUEZ À PARTIR DE 259 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 2 400 $

PROFITEZ DE L'ÉTÉ AU VOLANT D'UNE MAZDA, DÈS AUJOURD'HUI.

GARANTIE LEADERSHIP MAZDA Garantie complète de 3 ans ou 80 000 km et de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur.

ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toutes nouvelles Mazda.

mazda
www.mazda.ca

Les concessionnaires Mazda du Québec

INFORMEZ-VOUS AU SUJET DU PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS.

Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option ou de série sur d'autres modèles. Offres réservées aux particuliers et portant sur la Mazda Protegé5 2002, modèle DSTS52AA00. † Frais de transport et préparation (820 $), immatriculation, assurances et taxes en sus. †† Financement consenti par l'entremise de la Banque de Nouvelle-Écosse. Sur approbation du crédit. Exemple de financement à l'achat : 10 000 $ au taux de 3,9 % ; 36 paiements de 294,80 $; coût d'emprunt de 612,80 $; total à payer de 10 612,80 $. Autres taux de financement disponibles. * Taux de location personnalisée Mazda : offre portant uniquement sur la location-bail au détail pour une période de 48 mois sur la Mazda Protegé5 2002 neuve. Comptant initial ou échange équivalent, premier versement mensuel et dépôt de sécurité de 300 $ exigés. Offre soumise à l'approbation de Crédit Mazda Canada inc. Limite de 80 000 km. Frais de 8 ¢ le km additionnel. Autres options de location également disponibles. Immatriculation, assurances et taxes en sus.

Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 9 juillet 2001.

LOCATION Bâtonnier MAZDA

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

0266966

Pour des matériaux de qualité seulement
BMR au centre de la rénovation
Conrad Laflamme Ltée
16 755 Saint-Louis 773-2569
0265422

Deux entreprises accréditées pour le ramonage des cheminées



Jean
DUMONT
jdumont@lecourrier.qc.ca

La Ville de Saint-Hyacinthe vient d'autoriser deux entreprises locales à intervenir sur son territoire pour le ramonage d'appareil de chauffage d'appoint, soit Roy cheminées services, de Sainte-Rosalie, et la Boutique du foyer, de Saint-Hyacinthe.

Il est bien entendu que les propriétaires peuvent procéder eux-mêmes aux travaux d'entretien, toutefois il est recommandé qu'ils soient vérifiés par un spécialiste reconnu.

«Le ramonage ne se limite plus simplement à passer une brosse dans les cheminées. Avec le nombre sans cesse croissant d'appareils de chauffage d'appoint,

on doit être plus vigilant», explique Jean-Robert Choquette, chef de la division des incendies à la Ville.

Le nettoyage touche toutes les composantes d'un appareil de chauffage, soit la cheminée, la base, le tuyau de fumée et l'appareil en lui-même.

«Je crois qu'avec le soutien du service d'incendie de la Ville accompagné d'une campagne de publicité, cela fera en sorte que les propriétaires résidentiels seront sensibilisés à l'importance de bien faire ramoner leur appareil», précise Martin Roy, propriétaire d'une entreprise effectuant le ramonage.

Par le passé, la Ville procédait par appel d'offres publiques pour le ramonage des quelque 3 000 cheminées de son territoire. Au cours des derniers mois, l'association des professionnels en chauffage estimait que ce type d'opération s'avérait nettement insuffisante.

Le contrat, qui coûtait 20 000$ par année, aurait exigé des investissements de plus de 140 000$ cette année pour répondre aux nouvelles normes de l'industrie. «Plusieurs autres municipalités ont modifié leur façon de faire et convenu qu'une telle responsabilité relevait du propriétaire de l'immeuble», précise Jean-Robert Choquette.

La Ville a donc choisi de laisser la responsabilité de l'entretien des appareils de chauffage d'appoint aux propriétaires concernés. Il en coûte environ quarante dollars par résidence.

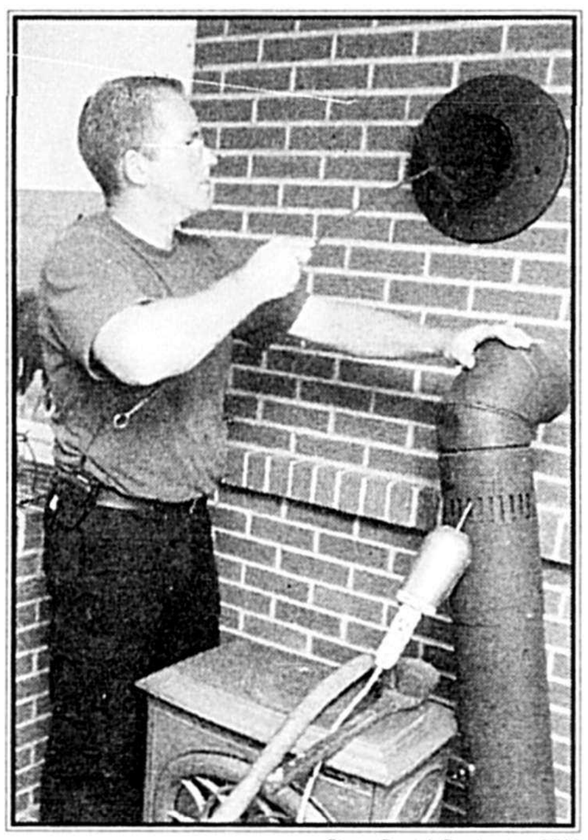


Photo Patrick Deslandes, PPM

Le nettoyage complet doit comprendre non seulement la cheminée, mais aussi la base, le tuyau de fumée et l'appareil en lui-même.

Obligations du ramoneur

Selon la nouvelle réglementation municipale, le ramoneur devra effectuer son travail en conformité des normes du code du bâtiment.

Il devra également :

- Détenir une accréditation écrite, émise par la Ville de Saint-Hyacinthe, l'autorisant à intervenir sur le territoire;
- Produire une estimation écrite des frais à encourir pour le ramonage demandé;
- Effectuer l'inspection complète du système en place;
- Nettoyer, récurer les parois des cheminées (avec l'outillage requis);
- Vider les bases des cheminées;
- Nettoyer les appareils de chauffage et les conduits de fumée;
- Produire un avis au propriétaire sur les défectuosités que peut présenter l'un ou l'autre des éléments du système de chauffage d'appoint; une copie de cet avis sera acheminée à la division des incendies de la Ville;
- remettre un reçu officiel indiquant les travaux effectués ainsi que les remarques et recommandations, s'il y a lieu;
- Produire une estimation écrite des travaux correctifs, s'il y a lieu;
- Percevoir le paiement de ses services auprès du propriétaire ou de l'occupant

Pour plus d'informations, on peut communiquer avec la division incendie de la Ville au 778-8550.



Photo Patrick Deslandes, PPM

La période idéale pour le ramonage est en juillet et août.

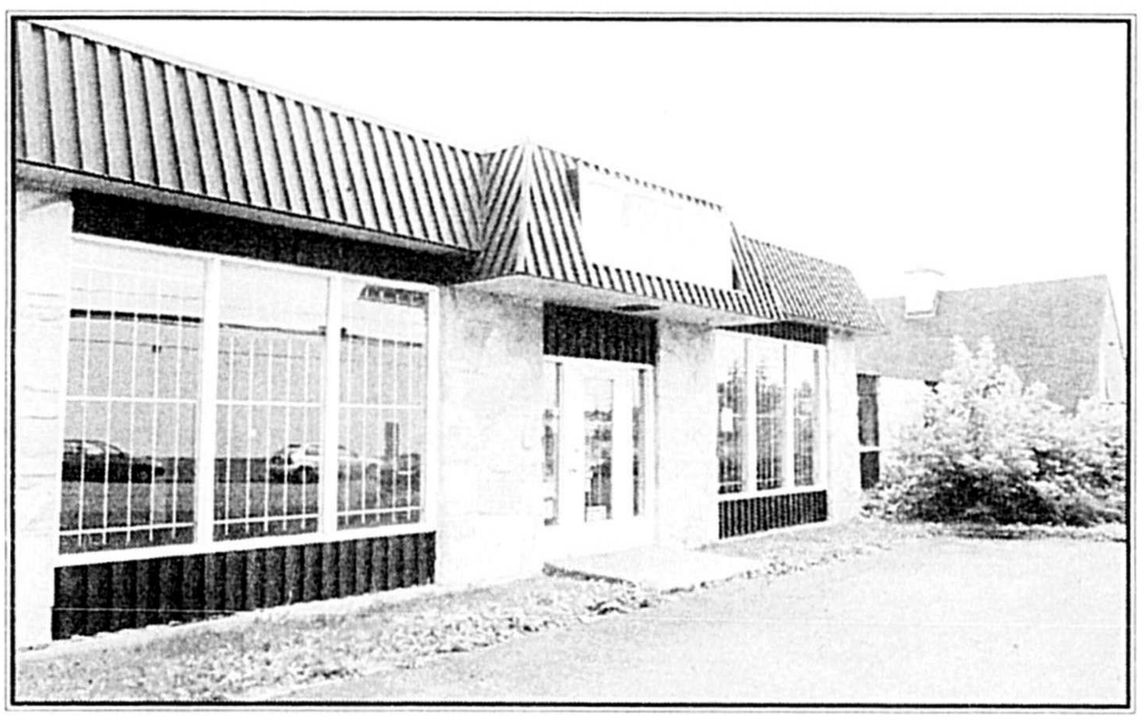


Photo Patrick Deslandes, PPM

Un changement de bannière

Fermé depuis déjà plusieurs mois, le commerce Chagnon électronique, situé dans le secteur La Providence, changera de vocation dans les prochaines semaines. Une demande est présentement étudiée à la Ville pour modifier le zonage du secteur afin d'autoriser l'aménagement d'un foyer pour personnes âgées.

LES TOITURES
Victor Paquette Inc.
Entrepreneur couvreur licencié
Spécialisé en bardeaux d'asphalte
Maisons neuves et rénovations
1479, Haut de la Rivière Nord
Saint-Pie, Québec, J0H 1W0
Tél. : (450) 772-2696
0261888

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE
Résidence de prestige, d'inspiration Nouvelle Angleterre, 44' x 26' x (32') avec garage, grandes pièces bien éclairées au rez-de-chaussée, plafond de 9', 4 chambres à l'étage, salle de bains luxueuse, grenier fini, terrain boisé 26 211 pi.ca. aménagé.
Pour inf. : (450) 796-5011
0269300

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE
Pour investissement rentable
À SAINT-HYACINTHE, immeuble de 16 appartements 2 1/2 meublés, tout brique, très propre, secteur résidentiel et tranquille, toujours loués, bonne clientèle. Bon revenu, se rembourse dans peu d'année avec financement peu élevé.
Prix raisonnable. Pour investisseurs sérieux.
(450) 771-6667
0269883

PROJET BOUCHARD
Ouvert aux visiteurs
Samedi et dimanche de 13h à 16h
Maintenant Disponible
"DEUX ÉTAGES"
1950, rue Lemay
Obtenez jusqu'à 15 000$ avec le programme de bienvenue à Saint-Hyacinthe
Terrains Disponibles 773-8358
LES CONSTRUCTIONS ROBIN
770, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe J2S 7S3
www.grouperobin.com

Pépinière Ste-Madeleine ENR.
1480 Chemin Saint-Jean-Baptiste, SAINTE-MADELEINE
CÈDRES À HAIES
• Bien fournis avec motte de terre
• 2' à 3', 3' à 4', 4' à 5', 5' à 6'
Du lundi au vendredi
De 8 h à 17 h
Samedi de 8 h à 12 h
Dimanche Fermé
Vente et pose si désiré
795-3591
0262932

Annonces classées

771-0677

HEURE LIMITE: L'heure de tombée pour les annonces classées est le lundi 16h30. Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

Rive-Sud: 514 875-1948, télécopieur: 773-3115

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE — FONDÉ EN 1853

INDEX DES RUBRIQUES

À VENDRE
100 AMEUBLEMENT
105 ANTIQUITÉS
110 ARTICLES MÉNAGERS
120 ARTICLES DE SPORTS MOTORISÉS
125 ARTICLES DE SPORTS
126 TENTES-ROULOTTES – ROULOTTES
130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES
140 ANIMAUX
145 OUTILLAGE
150 DIVERS
160 MUSIQUE
170 VÊTEMENTS
175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
180 BOIS DE CHAUFFAGE
185 VENTE DE GARAGE

PROPRIÉTÉS
200 DE CAMPAGNE
210 À REVENUS
220 UNIFAMILIALES-VILLE
230 UNIFAMILIALES-EXTÉRIEUR
240 COMMERCES
250 CONDOMINIUMS
260 MAISONS MOBILES
270 FERMES-TERRES
275 GARAGES ET ENTREPÔTS
280 TERRAINS
290 CHALETS

VÉHICULES
305 AUTOMOBILES
310 CAMIONS – CAMIONNETTES
320 AUTOMOBILES – GARAGES
340 PIÈCES CAMIONS-AUTOS

À LOUER
400 APPARTEMENTS 1 - 1 1/2 ET 2 - 2 1/2
404 APPARTEMENTS 3 - 3 1/2
406 APPARTEMENTS 4 - 4 1/2
410 CHAMBRES / CHAMBRES ET PENSION
421 À PARTAGER
422 LOGEMENTS 2 - 2 1/2
424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2
426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2
428 LOGEMENTS 5 ET PLUS
430 PROPRIÉTÉS
440 MAISONS DE CAMPAGNE
450 BUREAUX-LOCAUX
460 CHALETS
470 MAISONS MOBILES – ROULOTTES
475 GARAGES ET ENTREPÔTS
480 CONDOMINIUMS
490 DIVERS

SERVICES
500 OFFRES D'EMPLOIS
510 ASTROLOGIE
520 COURS
530 SANTÉ
540 GARDERIE
550 PERDU-TROUVÉ
560 OCCASIONS D'AFFAIRES
570 RECHERCHE DIVERS
575 IMPÔT
580 SERVICES DIVERS
585 VOYAGES
590 AMITIÉ – RENCONTRES

PRIÈRES
600 PRIÈRES
650 REMERCIEMENTS

AVIS PUBLICS
700 AVIS LÉGAUX
720 ENCANS

100 AMEUBLEMENT

SSACHAT-VENTE d'ameublement de maison récent ou antique. Aussi faillite, succession et balance d'inventaire. Ameublement Chicoine 774-5959 ou 778-6387.

ACHAT-ACHAT Antiquités, meubles usagés, ménage complet, succession, faillite, surplus d'inventaire de toute sorte. Nous payons les meilleurs prix, sur tout ou presque. Raymond Beaupré (450) 799-4306.

ATTENTION! Achat de ménages complets, antiquités, outils, meubles, appareils ménagers, jouets, marchandises de hangar, faillite, succession, etc., Payons bons prix. Normand Blais 774-6297.

BUFFET en érable 6 x 5'; divan 3 places et fauteuil. Inf. (450) 584-2083 ou cell. 514-233-3012.

LIT CAPITAINE avec la tête de lit en mélamine fini imitation bois, très propre, prix: 100$. Après 17 h au (450) 888-1407.

100 AMEUBLEMENT

MATELAS KING orthopédique et base de lit. Neuf et garanti. Valeur 1599$, sacrifice: 675$. Inf.(514) 340-9566.

MATELAS QUEEN orthopédique avec sommier, tête et pied + base de lit. Neuf dans un plastique. Valeur 1 145$ vends: 550$. Nous livrons (514) 340-9674.

MOB. CHAMBRE mélamine et bois naturel, bureau + miroir; 2 lits jumeaux avec tiroirs, table chevet, 200$. Inf. 773-3087.

MOB. CUISINE + vaisselier et huche en chêne; mob. chambre 6 mcx Princeville en chêne; meuble mélamine blanc; lampe suspendue; aspirateur; tables; étagères. Tous en bon état. Après 18 h 771-4932 laisser message.

MOBILIER CUISINE dessus en stratifié blanc, coussins en soft touch noir, prix 300$. 250-8405.

LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER

CENTRE-VILLE
Commerces et bureaux
400 à 8 000 p.c.

RUE CUSSON
Nouvel édifice à bureaux
6 000 pi. ca.

BOUL. LAURIER, DOUVILLE
2ième étage 942 pi. ca = 590 / mois
2 400 p.c.
voisin de IGA, ROSSY.
Entrepôt
10 000 p.c.

SECTEUR NORD

Place Casavant:
locaux disponibles pour:
- Centre de santé - Fleuriste
- Cordonnerie - Esthéticienne

Promenades Bois-Joli
3 550 p.c.

7 000 pi. carrés
voisin Banque Nationale,
Greiche & Scaff,
Centre Dentaire
boul. Casavant Ouest



centre-ville 1895, rue des Cascade, coin St-Joseph 1260 pi.ca.

773-8358
770 Ouest, boul. Casavant,
Saint-Hyacinthe
adresse internet :
www.grouperobin.com
CONSTRUCTIONS ROBIN
0260625

100 AMEUBLEMENT

NOUVEAU à St-Hyacinthe. Centre de liquidationn A.L. Meubles neufs et usagés. Ouvert jeudi-vendredi 10 h à 21 h, samedi 10 h à 17 h. Spécial d'ouverture: futon avec base 169$; cuisine 4 chaises 245$; lit de métal avec matelas 199$; matelas à partir de 79$; chambres 6 mcx 449$. Achetons ameublement complet antique ou autres. Au 1165 Laframboise, 888-1165.

105 ANTIQUITÉS

ACHAT D'ANTIQUITES tous genres: mob. des années 30, lampe, radio, horloge, gramophone, valise, coffre, annonce publicitaire, succession, etc... Payons très bons prix. M. Flibotte 773-0288 ou 450-513-0076.

ENCANS STUKELY SUD: Encan tous les samedis soirs à 19 h, beaucoup d'antiquités et autres articles au 2179 route 112 à Stukely Sud. bur: (450) 297-4041, rés.: (450) 291-3582.

MOB. SALLE DINER datant des années 1920 (table, 6 chaises, vaisselier vitré, bahut long, prix demandé: 1 500$. Inf. (819) 392-2363.

110 ARTICLES MÉNAGERS

CUISINIERE blanche 30" en bonne condition avec fil de branchement, 100$ à discuter. Inf. 774-8261.

CUISINIERE Inglis série sterling amande, four autonettoyant, très propre; réfrigéteur GE série de Luxe Médaillon amande très propre. Prix: 650$ pour les deux. Inf. 773-1572 laisser message.

LAVE-VAISSELLE encastré de marque Maytag, blanc, très propre, 3 1/2 ans d'usage. Inf. 774-4742.

LESSIVEUSE et sécheuse de couleur amande, parfaite condition, 150$ l'ensemble. Cuisinière et réfrigérateur de couleur blanc, très bon état, 150$. Idéal pour chalet ou étudiant. Inf. 261-8191.

MINI-LAVEUSE/ essoreuse de couleur gold en bon état avec comptoir sur le dessus, très propre, prix demandé 55$. Idéal pour étudiant. Inf. 773-3807.

REFRIGERATEUR 21 pi.cu, cuisinière, lessiveuse et sécheuse. Le tout blanc, 600$. 793-4308.

110 ARTICLES MÉNAGERS

REFRIGERATEUR et cuisinière 250$; lessiveuse et sécheuse Inglis 300$; cuisinière 24" 100$ et 30" 75$; sécheuse 75$. Aussi achat de réfrigérateurs défectueux. 793-3304.

120 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS

ACHETE motos de tous genres. Antiquité et véhicule tout terrain. Payons meilleur prix. Plus de 50 motos en inventaire. Raynald (450) 771-9247 ou 773-5028.

ACHETONS MOTO 1984 et plus. Payons comptant. Plus de 50 motos en inventaire: ZX-7, GSX-R, CBR, V-Star, Intruder, Virago, Vulcan. 4501, boul. St-Joseph, Drummondville (819) 477-3306.

MOTO HONDA CB 1000 Custom 1983, 72 000km, noire. Superbe moto, très bonne condition, peu de moto de cette série. Prix: 1 999$. Inf. 798-2451.

VTT SUZUKI 1987, 230hp, en bon état, prix: 1 200$. Inf. 773-1341.

125 ARTICLES DE SPORT

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

ECOULEMENT D'IMPORTATEURS : Vélo haut de gamme : Montagne,Hybride, BMX. Pièces-accessoires-réparation : Mise au point régulier **29.95$ avec cette annonce 19.95$** Aussi patins à roues alignées et vêtements. Poubelle du Ski 771-2966.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

EQUIPEMENT de plongée, bombonne Genesis 100 pi.cube, détendeur, Sherwood Maximus, "wetsuit" et tous les accesosoires nécessaire. Le tout pour seulement 1 100$. 774-4928.

PLONGEE sous-marine. "Dry suit" grandeur médium /large en parfaite condition avec plomb de chevilles et boyau d'alimentation. prix: 675$ nég. Inf. 771-2955.

126 TENTES-ROULOTTES/ ROULOTTES

A LOUER: tentes-roulottes Bonair toutes équipées avec auvent auvent. Ouvert 7 jours, Route 112 à Granby 450-378-0149.

FIFTH WHEEL Starcraft Light 2000, utilisé 5 fois, tout équipé avec pick-up Ford F150 1988, excellente condition, très propre, peinture neuve. Le tout une valeur de 35 000$ pour 26 500$. Inf. 796-5086.

TENTE-ROULOTTE Bellevue 1979, 6 places, avec auvent, cuisinette, prix: 1 750$. Au 109 rue du Parc à Douville (Parc maison mobiles). Inf. 773-7151.

TENTE-ROULOTTE bonair 1050, 1984, très propre, prix: 2 500$. Inf. 773-8265.

126 TENTES-ROULOTTES/ ROULOTTES

TENTES-ROULOTTES à louer à la journée ou à la semaine, 4-6-8 places avec auvent, chauffage, poêle et réfrigérateur, livraison possible. Aussi tente-roulotte à vendre. 799-3198.

130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES

JE SUIS acheteur de tracteur de ferme de toutes sortes ainsi que: "Bulldozer", pepine, "timber jack", "skider", machinerie forestière, engin stationnaire, etc., (819) 364-2666 Yvan ou (819) 364-2021 Gervais.

TRACTEUR Renault 651-4, 4x4, cabine, 3 500 heures, parfait ordre; fourragère New Holland 718; nez à mais et pick-up à foin. Inf. (450) 782-2346.

TRACTEURS Massey-Harris 22 très propre et en très bonne condition 3 000$; fendesue à bois avec hydraulique 600$. Inf. (450) 584-2083 ou cell 514-233-3012.

URGENT BESOIN! achetons: pépines, bulldozers, "skiders", remorques avec chargeuse et tracteur de ferme. Payons bon prix comptant Inf. (819) 353-1777.

140 ANIMAUX

2 JUMENTS dont 1 Quarter Horse et 1 Paint gestante; 1 poulin de l'année Paint; 2 poulins aint de 1 an; Prix raisonnable. Inf. (450) 549-5949.

2 POMERANIENS: mâle et femelle, vaccinés, nés le 22 mai, 250$ chacun. Inf. 793-2824.

AMI CALIN ferme familiale. Boxer, Rottweiler, Bichon Maltais, Shih-Tzu, Lhasa Apso, Boston, Epagneul Japonais et Breton, Beagle, Pug, Poméranien, Caniche, Labrador, Golden Retreiver et autres. Inf. (450) 649-6909.

BOUVIER BERNOIS: chiots enregistrés, tatoués, vaccinés, garantis, parents certifiés. Élevage familial sérieux. Inf. 819-382-2212.

CHEVAL PURE SANG anglais (TB), 16.2 mains, 14 ans, selle anglaise (obstacle) et selle western (manège et randonnée), bon tempérement, puissant, pour cavalier expérimenté, prix: 4 000$. Inf. 797-9906.

CYGNES A COU noir âgés de 1 an, Saint-Damase. Inf. (450) 797-3470.

FERME C.M.C. Berger Allemand, Boxer, Boston, Husky, Bouvier Bernois, Rottweiler, Golden, Berger Anglais, Cocker, Pomeranien, Bichon Maltais, Jack Russell, Pug, Schnauzer nain, Cattle Dog, Shih-Tzu, Caniche, Yorkshire, Beagle, West Highsland, Basset Hound, Doberman, Pékinois, Labrador, Bouvier des Flandres, Mini-Colley, Boxer. (450) 677-4717.

140 ANIMAUX

QUARTER HORSE "gelding" de 6 ans et de couleur bai, dompté western Inf. 546-5488.

RECHERCHE portée de chiots pour fin d'adoption Je me deplace pour les récupérer à votre domicile Brigitte (514) 808-6772 cell.

145 OUTILLAGE

CHARIOTS ELEVATEUR à partir de 3 500$ chacun; transpalette neuf 5 500lb à 425$. Au 1370 Labadie, Longueuil. (450) 646-3038 ou cellulaire : (514) 497-8650.

PERCEUSE Porter Gable 1/2 hp, double action payé 800$ laisse à 400$; perceuse Makita à angle 90 1/2 hp, payé 600$ pour 300$. Inf. 250-7711.

150 DIVERS

ADAM ET EVE: Nudisme gens libérés. Chalet à louer tentes et roulottes. Bienvenue. Brochure gratuite. 1-819-336-4320.

BAIN thérapeutique neuf robinets inclus, prix à discuter. Inf. 792-3934.

BALCON en fibre de verre fait en usine sur mesure Gris ou beige, 3/4" d'épaisseur aavec bordure 1 1/2" à 5.50$/pi.ca. Livraison 10$ (moins de 50km). Inf. 450 779-1230.

CABANON et remise de jardin sans entretien. Nous réalisons vos idées directement du manufacturier aucun intermédiaire à payer. Remise R.S Grandment, 1093 Route 139, Wickham (819) 398-6966.

CABANONS (remises à jardin): 10 x 12' 1 099$; 10 x 16pi. 1 299$; 12 x 16 1 499$; 15 x 20' 2 499$ Autres grandeurs disponibles, livraison gratuite. 450 444-0757.

CELLIER pouvant contenir 100 bouteilles, fini noir porte vitrée, 24" x 18" x 70.5" hauteur. Température contrôlée électroniquement. Valeur 1 690$ laissé à 1 000$. Inf. 774-7585.

CHAPITEAU 30 x 30 avec toile pour fermer 3 côtés bonne condition, prix 2 300$ nég. Inf. 791-2129 ou 791-2630.

ENSEMBLE PATIO en fer forgé, très résistant et de très bonne qualité, prix demandé: 175$. Inf. 261-8191.

EQUIPEMENT commercial Idéal pour magasin de chaussures ou de sport comprend 2 enseignes éclairées, "slate wall" en acier émaillé pour une superficie d'environ 2 000 pi.car, incluant comptoirs tablettes ajustables, système d'éclairage sur "tracks", caisse enregistreuse et équipement habituel de bureau. (450) 546-7604 de 9 h à 17 h ou 546-7996(soir) demandez Daniel ou Joanne.

AVIS AUX ANNONCEURS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte ou se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une annonce classée doit parvenir au bureau du journal avant 16 h 30, le lundi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

TARIF

(450) 771-0677
TÉLÉCOPIEUR: 773-3115
RIVE-SUD: (514) 875-1948

7 39$ *25 mots*
+ taxes = 8.50$
28c du mot additionnel

Toutes vos annonces classées sont maintenant affichées sans frais additionnel sur notre site Internet :
www.lecourrier.qc.ca

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE
HEURE DE TOMBÉE LUNDI 16h30
Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place.
Il suffit de donner le numéro et la date d'expiration de votre carte.
VISA
MasterCard

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE — FONDÉ EN 1853

Annonces classées
655, avenue Sainte-Anne,
Saint-Hyacinthe, J2S 5G4
Tél.: 771-0677 – Rive-Sud: 875-1948
Fax.: 773-3115

0230609

Pour un service plus rapide, préparez votre texte et passez à nos bureaux

☐ Visa
☐ Master Card
☐ Comptant

Date exp. Année Mois

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Tél.: _____ **RUBRIQUE NO:** ☐☐☐

TEXTE (en majuscules): _____

150 DIVERS

LUMINAIRE EN VERRE, 5 pi. hauteur, valeur 2 500$, laisserais 500$; clavier Yamaha, 175$; mini-trempoline, 25$. Tél: 774-0682.

MATELAS NEUFS légèrement endommagés dans le transport, toute grandeur disponible. Matelas de première qualité à prix incroyablement bas. Faites vite!. (514) 995-1855.

PHOTOCOPIEUR laser Xérox modèle 5018, 18 copies/minute, avec meuble de rangement et accessoires. Très bon état. Prix à discuter. Du lundi au vendredi entre 8 h et 17 h 773-3233.

POELE combustion lente de style campagnard, ventilation, très bon état, prix à discuter. Inf. 773-2463.

QUADRIPORTEUR avec panier et chargeur, prix: 1 700$ négociable. Inf. (450) 549-4199.

SCIERIE PORTATIVE 4 995$. Le tout nouveau Super LumberMate 2000. Des capacité plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood inc., fabricant de scieries portatives, de déligneuses et de "skidders" pour VTT. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995, ext.: 400-QN.

SUPER VENTE d'inventaire: douches acrylique 36 x 36" 225$; fixtures rabais de 25%; éviers cuisine 99.99$; robinets cuisine et salle de bain; meubles de reproductions antique. (450) 796-2910.

TRICYCLE d'adulte à vendre, très propre, prix: 250$ négociable. Poêlon électrique carré 10$. Inf. 778-3297.

160 MUSIQUE

ARGENT! Paye entre 400$ et 15 000$ + pour certains modèles de guitares de marque Gibson, Fender, Martin, Gretsch, National, Epiphone faite avant 1970. Steve 800-964-3544.

PIANO DROIT d'appartement Baldwin en excellente condition, prix: 4 500$. Inf. (450) 799-4443.

PIANO DROIT style antique (pattes de lion) en bon état, cause de vente: manque d'espace pour rénovations. Prix à discuter. Inf. (450) 796-3167.

170 VÊTEMENTS

VETEMENTS d'enfants garçon et fille de 0-4 ans à partir de .50$ jusqu'à 1.50$. Inf. 778-3297.

175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BOIS DE SCIAGE (pruche), 2x4, 2x6, 8 à 18 pieds de longueur. Tél: 796-5938.

PLANCHER BOIS FRANC Grade 2 rustique brut .99¢ pi.ca. et Grade 1 rustique brut 1.99$ pi.ca. et plus p.c. Toutes variétés brut ou préverni. Ouvert vendredi-samedi-dimanche de 9 h à 17 h. (450) 531-6044. Au 573 Boivin, Granby.

180 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS de chauffage 16", non fendu, érable à sucre à 90%. inf. 774-0140 le soir, demandez Yannick.

ERABLE à sucre 16" fendu, sec. Possibilité de livraison. Inf. 774-0140 ou 450-379-9282.

185 VENTE DE GARAGE

14-15 JUILLET au 150 Martineau. Vente de garage familiale. Vous trouverez plusieurs articles à prix ridicule.

14-15 JUILLET au 4760 Frontenac. Beau temps mauvais temps. Vente de garage. Jouets, meubles, costumes d'Halloween, appareils ménagers, poêle à bois de fonte et plusieurs autres articles.

14-15 JUILLET vente de garage au 1810 Principale à St-Dominique. En cas de pluie, à l'intérieur. Beaucoup d'articles, on vous attend.

14-15 JUILLET Vente de garage au 2725 Pratte de 9 h à 18 h. Etagères de garderie, jeux, articles de maison, échelle, portes, etc.. Inf. 773-9972.

210 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

3 DUPLEX au centre-ville, tous loués. Bn revenu. Rue Duclos 2 x 5 1/2 grand sous-sol, rue St-Simon 2 x 5 1/2 sous-sol ciment, rue St-Amand 2 x 4 1/2. Aubaine. Proprio trop âgé pour s'en occuper. 774-4387.

DUPLEX 6 1/2, 3 c.c. Logis du haut chauf. électr. et celui du bas libre à l'acheteur. Chauffage thermopompe et huile, fênetres et portes neuves. Prix: 65 000$. Demandez Michel, après 18 h au (450) 773-5174.

ST-SACREMENT. Maison à revenu en brique avec des 5 1/2 pièces. Si vous êtes locataire et vous avez déjà pensé être propritaire. Une occasion à ne pas manquer!. Inf. 774-3256.

TRIPLEX au 910 Calixa-Lavallée. Centre-ville, voisin du stationnement. Revenus: 14 700$/an. 3 baux signés jusqu'au 30 juin 2002, 79 500$. (450) 742-0122.

220 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES VILLE À VENDRE

12070 RIGAUD secteur Annexe. Maison avec 3 c.c, 2 s.d.b., sous-sol fini + bureau travailleur autonome, garage, piscine hors-terre + 2 remises, patio 20 x 20. Inf. 799-1696 ou 779-0802.

A QUI LA CHANCE! Poss. libre immédiatement. Maison 4 c.c. au 1er étage, grande salle à diner, foyer en marbre, garage double. Terrain 24 000p.c., bien situé à Douville. Inf. (450) 746-0477.

230 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES EXT. À VENDRE

1,2,3...CLIC! vendu. www.clicmaison2000.com Achetez/vendez/louez sans commission, rapidement sur internet. Publicité très performante. texte complet, 9 photos, une pancarte seulement 149.95$. Résultat garantie. (514) 900-clic, (514) 990-2542.

A ST-HUGUES (village), secteur paisible. Jolie cottage centenaire entièrement rénové incluant plomberie et électricité, plancher bois franc, 4 c.c., 1 salle séjour, 2 s.d.b., garage, cour asphaltée, terrain paysager avec bassin d'eau. Prix: 66 500$ nég. Faut voir pour le croire! (450) 794-2353.

A UPTON, maison 28 x 40 avec garage, 3 c.c., planchers bois franc/céramique, grandes pièces bien éclairées et décorées, beaucoup d'espace de rangement, grand patio, aucun voisin à l'arrière. (450) 549-5090.

240 COMMERCES À VENDRE

TA2137-RESIDENCES de personnes âgées 29 lits et 8 lits établies de puis plusieurs année et en très bonne condition. Informez-vous! Trans-Action M.S. inc. Pierre Tanguay (450) 773-8424.

TA2469-SALON de bronzage à St-Hyacinthe, très bonne opération et progression constante. Trans-Action M.S. inc. ctr. Pierre Tanguay 773-8424.

250 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDO 4 1/2 au 2e étage coin Desaulniers et Duvernay #202 meublé ou non meublé, libre immédiatement. 771-7214 ou 778-0540.

260 MAISONS MOBILES À VENDRE

MAISON MOBILE à St-Pie, grand 5 1/2 rénové, 32 000 pi.ca de terrain, 64 400$. Demandez ginette ou André (514) 645-1252.

270 FERMES-TERRES À VENDRE

PAR SOUMISSION: Ferme porcine en opération à Roxton Falls. Capacité 140 truies + 900 porcs, quarantaine, 49 acres dont 42.5 en culture. PAEF, génératrice aut., maison mobile. Cause: santé. (450) 548-2506.

TA2071-EN MONTEREGIE, pépinière avec centre de jardin et terre de 41 arpents. Informez-vous!!! Trans-Action M.S. inc., Pierre Tanguay 773-8424.

280 TERRAINS À VENDRE

GRAND TERRAIN de 100 X 180 situé à côté du club de golf La Providence, rue nouvelle et peu passante (5 maisons seulement). Taxes minimes. Après 18 h (450) 261-0909.

TERRAIN de campagne à Ste-Rosalie, 3 000 mètre carré, en bordure de la rivière Yamaska, navigable. Idéal pour pêche en plus de créer un domaine bien à vous. A 5 min. centre-ville et Autoroute 20. Inf. 799-5356.

305 AUTOMOBILES

A CEUX QUI veulent une voiture, financement instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête de crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos en inventaire. La solution! Transit Location R.M.(1998) 450-347-5622.

BESOIN D'UNE AUTO? Problème de crédit? Financement maison. Aucun cas refusé. Appelez-nous au (514) 830-0098 ou (450) 446-5250 demandez Robert.

BUICK CENTURY 1998, rouge, 36 000km, 1 seul propriétaire, jamais accidenté, très bien équipé, 2 sièges électr., air climatisé, miroir teinté électro, etc. 14 700$ nég. Inf. (jour) 799-4731 ou soir 771-6282

CAMARO 1984 blanche, automatique, 164 813 km, prix demandé: 900$. Inf. (450) 518-0415.

305 AUTOMOBILES

CHEVROLET Celebrity 1988, 4 cylindres, très bon moteur (haute compression), très économique, pneus en bon état, int. très propre; tout en règle. Prix: 900$ nég. Mario 513-1058 ou bur. 773-8521 poste 8479.

CUTLASS CALAIS 1984, mécanique en très bon état, sièges becquets, transmission automatique au plancher, moteur 3.8, V-6, propre, prix à discuter. 2 propriétaires seulement. Inf. 773-9684.

DODGE STRATUS 1996, 153 000 km, 4 portes, automatique, air climatisé, régulateur de vitesse, freins avant neufs, radiocassette, antidémarreur, 7 000$; Inf. 796-3012.

ELANTRA 99, 12 000km, air climatisé, vitres, *échange; Hyundai Accent* GSI 99, manuelle, toit ouvrant, mags, 44 000km, 7 600$; Honda Civic 93, 3 portes, hatchback, 135 000km,mauelle, 5 000$. Inf. (450) 788-3223.

FORD ASPIRE 1994, 141 000km, manuelle 5 vitesses, 2 portes, blanche, coussins gonglables, radio cassette, à l'état neuf, prix: 2 450$. Inf. 261-7354.

FORD PROBE 1990 manuelle rouge, 2 portes, propre, 170 000km, prix: 1 500$. Demandez Stéphane après 16 h au 771-9009.

FORD TOPAZ 1990, 4 cylindres, automatique, injection, très propre, mécanique A-1, 1 200$ nég. Inf. 793-4287.

HONDA ACCORD 1997, blanc, 65 000km système électrique et antivol, support vélo, air climatisé, mécanique A-1, 16 500$. Inf. 773-9547.

HONDA CIVIC DX 1998, rouge, manuelle, hathback, excellente condition, prix: 12 500$. Inf. 793-2624.

HONDA CIVIC DX hatchback 1989, manuelle 5 vitesses, couleur blanche, 140 000km, prix: 1 900$. Après 17 h 778-1604.

MAZDA PROTEGE 1997, automatique, 4 portes, très bon état, balance de garantie. 450-773-5011.

MONTE CARLO LS 1995, 102 000 km, bleu foncé, vitres teintées, mags, tout équipé sauf sièges en tissu, démarreur, clef à puce, prix: 9 200$. Inf. (450) 794-2698.

PLYMOUTH FURY 1 de collection, 1966, 4 portes, automatique, moteur 318, peinture originale, mécanique originale A-1, 108 mm. Prix à discuter. Si intéressé seulement, (450) 223-1993 ou cell.: (450) 779-7514.

PONTIAC SUNBIRD 1990, automatique, 4 portes, 103 000km, pas de rouille, très propre, impeccable, prix: 3 000$ nég. Inf. (450) 774-4424 ou 778-0175.

TOYOTA TERCEL DX 1987, manuelle 5 vitesses, bleu foncé, am/fm cassette, 2 portes, fonctionne très bien, propre, prix demandé 1 450$. Inf. (450) 779-8208.

TOYTA TERCEL 1995, 132 000km, condition A-1, par le propriétaire, prix: 5 995$ ferme. Inf: 794-2824.

310 CAMIONS CAMIONNETTES

DODGE CARAVAN ES 1992, 7 passagers, tout équipé, 3.3 litres, très bonne condition, prix: 5 500$. Inf. 791-2048.

GRAND CHEROKEE Laredo 1995, moteur V6, 115 000 km. Vert, air climatisé, vitres electriques, radio-cassette. Comme neuf. prix. 14,500$ inf. 796-3497

PICK-UP CHEVROLET S10 1987 avec bonne mécaniquee et à bon prix. Inf. 250-7711.

PICK-UP Ford F150 1986, 4x4. Aussi Chevrolet S-10 1987 4x4 . Bon prix. Inf. 774-0140 ou 450-379-*9282*.

PICK-UP S15 king cab 1990, 4 pneus d'été et 4 d'hiver, en parfait état. Inf. 773-5686.

PLYMOUTH VOYAGEUR 1988 à vendre pour pièces. Inf. 771-4245.

VAN GMC 1985, moteur 305, 190 000km, fini campeur, attache remorque 2", prix demandé: 1 800$ nég. Inf. 771-2187.

320 AUTOMOBILES GARAGES

*****ANNEXE AUTO SERVICE***** Pick-Up Ford SLT 1995; Transport allongé 1998; Buick Century 1998; Grand Prix 1998; Hyundai Tiburon FX 1997; Géo Métro 1997; Cavalier 1997; Chevrolet Lumina van APV 1995; Honda Civic LX 1993; Honda Accord 1993; Buick Régal 3.8L 1992. Aucun véhicules accidentés. (450) 773-1244.

ATTENTION, besoin d'un véhicule, aucune enquête de crédit, aucun endosseur, plus de 40 véhicules. Condition 30% de dépôt. Permis de conduire et assurance obligatoire. Transco2000 Limité (450) 446-2800.

320 AUTOMOBILES GARAGES

REJEAN DESLANDES automobiles Inc, 17 745 Saint-Louis, St-Hyacinthe 774-1011. Pontiac Sunfire 1999, automatique, 4 portes, a/c, 42 000km, bal. garantie GM; Hyundai Elantra 1998, automatique, 4 portes, bas millage; Dodge Stratus 1998, a/c, 34 000km; Chevrolet Cavalier 1998, automatique 4 portes, 41 000km; Chevrolet Malibu 1998, entièrement équipé, bas millage; Suzuki Esteem 1998, 4 portes, automatique, bas millage; Pontiac Sunfire 1997, manuelle, 2 portes, extrêmement propre; Hyundai Elantra 1997, station wagon, automatique, bas millage; Chevrolet Cavalier 1997, 2 portes, automatique, air climatisé, 55 000km; Ford Escort Station Wagon 1996, a/c, bas millage; Ford Taurus 1996, *entièrement équipé*, très propre; Géo Métro 1996, 4 portes, 71 000km; Nissan Sentra XE 1996, 2 portes, 77 000km; Plymouth Voyageur 1995, V6, automatique, 7 passagers, air climatisé, bien équipé; Chevrolet Cavalier 1995, 2 portes, automatique, bas millage; Dodge Caravan 1993, automatique, V6, air climatisé, 7 passagers, bas millage; Nos véhicules ont été inspectés et ont une garantie. Aucun véhicule accidenté. Financement sur place.

400 APPARTEMENTS 1 - 1 1/2 ET 2 - 2 1/2

1 1/2 ET 2 1/2 chauffés, éclairés, meublés, pour personnes tranquilles. Prix raisonnable, conciergerie sur place. Place Saint-Antoine. Inf. 774-1398.

1 1/2 MEUBLE. Idéal pour étudiant sérieux. Tranquille et propre. Stationnement. Secteur Douville, 4855 Laurier. 225$/mois. Libre immédiatement. Inf. 223-4183.

1 1/2 MEUBLEE situé rue Raymond coin Bourassa. Chauffé, éclairé, service de buanderie. Taxes, eau et ordures inclus. Salle de bain privée. 778-1203.

1 1/2 pièces situé au 2290 Ste-Anne, meublé, chauffé et éclairé. Service de laveuse et sécheuse, disponible 1er août, 295$/mois. (450) 773-8807.

400 APPARTEMENTS 1 - 1 1/2 ET 2 - 2 1/2

2 1/2 ensoleillé, très propre, meublé, chauffé, éclairé, asp. centrale, cour privé, au 16465 boul. Laflamme, La Providence. Libre imm. 340$/mois avec service less./séch. 774-4581.

2 1/2 MEUBLE chauffé, éclairé, chambre fermée, cuisine et salon combinés, service de buanderie, stationnement, remise extérieure. Libre 1er août, sect. St-Joseph. 771-6667.

290$/MOIS, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Frais peint, service buanderie. Propriétaire sur place, au 280 rue St-François. Inf. 771-9539.

APP. 1 1/2 - 2 1/2 pièces, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, salle de bain privée, buanderette, stat. auto, situés près l'hôpital. S'adresser 2805 Bourdages Nord. 773-0107.

AU GRAND CHATEAU: 1395 Girouard O. Sécuritaire. App. 1 1/2 - 2 1/2 pièces avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurant sur place, etc.. Autres disponibles. 773-5766.

CENTRE-VILLE 1 1/2 et 2 1/2 pièces, meublées, chauffées et éclairées, endroit tranquille. Références demandées. 285$/mois à 350$/mois. Inf. 771-7501.

PROVIDENCE au 16020 Bienvenue coin St-Charles, 2 1/2 meublé, chauffé et éclairé, air climatisé, lessiveuse et sécheuse, stationnement et remsie, 300$/mois. Inf. 796-4884 ou 799-4556.

ST-THOMAS-D'AQUIN, demi-sous-sol. 2 1/2 avec lit mural, meublé incluant less./séch., frais peint, stationnement, secteur paisible, libre immédiatement, 300$/mois. 796-2113.

404 APPARTEMENTS 3 - 3 1/2

1ER JUILLET, centre-ville. Tres grand 3 1/2 semi-meublée avec pièces fermées, chauffée et éclairée. 375$/mois. Références demandées et vérifiées. Au 450 Hôtel-Dieu. Inf. 771-7501.

3 1/2 pièces pres de Cascades. Meublés, chauffés, disponible maintenant et juillet. A partir de 340$/mois. 773-7690 ou pagette 223-7598.

404 APPARTEMENTS 3 - 3 1/2

350$/MOIS au 2976 des Gouverneurs près centre d'achats, end. tranquille, très propre 6 logis, semi meublé ou meublé, micro-ondes/verticaux compris. Serv. buanderie, conciergerie, ordures, stat., déneigement, corde à linge, taxes inclus. Balcon. Cour fermée. Libre imm. Pour visiter (450) 796-5993.

APP. 3 1/2 meublé, moderne, lessiveuse et sécheuse incluses, endroit paisible. Stationnement, libre 1er juillet. 773-6339, 774-1689.

BOURG-JOLI, au 2505 Dumesnil. 3 1/2 meublé, planchers bois franc, ensoleillé, propre, serv. buanderie, stat., endroit paisible. rangement, corde à linge, ordures/eau et déneigement inclus. Libre août. 773-8069.

DOIT LOUER rapidement, 2120 rue Bernier, secteur Sacré-Coeur, mois de juillet gratuit. Mois d'août moitié prix. 350$/mois. Libre immédiatement. Frédéric 261-0371.

DOUVILLE, 1460 Courcelles. Beau 3 1/2 meublé, très propre, endroit tranquille, lessiveuse-sécheuse. Taxes-ordures et déneigement inclus. Références demandées. Libre immédiatement. Pour visiter 771-0570.

410 CHAMBRES/ CHAMBRES ET PENSION

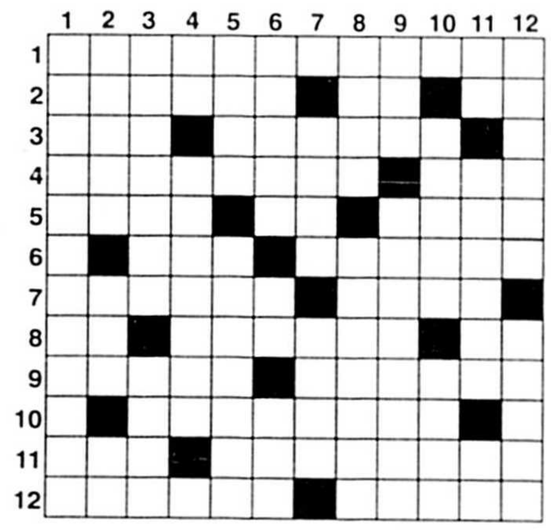
1066 BOURDAGES, chambre chauffée et éclairée, semi-meublée, pour personne tranquille et stable, 160$/mois. Libre 1er août. Inf. 771-0360.

2456 LAFONTAINE chambres à louer près du CLSC, respect, tranquilité et confort. Stat. buanderie et conciergerie sur place, câble fourni. 779-1957 (cell.) ou 772-5437.

CENTRE-VILLE au 1230 des Cascades, près de tous services. Chambres rénovées, non fumeur, plancher de bois, câble fourni, frigo, micro-ondes, tranquille, 260$/mois. Libres imm. Réf. demandées. (450) 771-7501.

Mots croisés

PROBLÈME NO 654



HORIZONTAL

1- Qu'on ne peut corriger.
2- Nourrice. – Il bat le roi. – Préposition.
3- Partie postérieure de l'homme. – Échelons, grades.
4- Parvienne à se faire accorder ce que l'on désire. – Époque.
5- Chemin de fer. – Phonétiquement : de bonne heure. – Barre servant à fermer une porte.
6- Possessif. – Mollusque.
7- Passe sous silence. – Conforme à la réalité.
8- Ruisselet. – Prénom masculin. – Carte à jouer.
9- Dans la Mayenne. – Qui dure un an.
10- Ils exercent un métier manuel.
11- Volonté imposée. – Cheville qui sert à assujettir les tire-fonds d'un chemin de fer (pl.).
12- Voie d'accès. – Fatiguée et amaigrie.

VERTICAL

1- Qui n'a pas de corps.
2- Fête, noce. – Se dit d'un abcès près de percer. – Indéfini.
3- Fait pousser. – Vient au monde.
4- Indéfini. – Agent de police.
5- Erre, traîne ça et là. – Partie d'une fugue.
6- Jettent en l'air, avec force, les pieds de derrière. – Doublée. – Colère.
7- Coup. – Nez.
8- Met à l'abri. – Qui plaît par son air.
9- Baie des côtes de Honshû. – Utilisai pour la première fois.
10- Liquide sécrété par la seiche. – Ancien émirat de l'Arabie.
11- Personnel. – Relatif à la race. – Personnel.
12- Met sa confiance en. – Raisonnable.

Solution problème #653



À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE

TERRAINS

Développement Le Roselais, Sainte-Rosalie

Prix de contracteur
Bâtissez vous-même et économisez

Choix de terrains disponibles

Inf. : 778-7377 ou 773-1300

0260798

À VENDRE

Équipement d'épicerie

incluant frigidaires, tablettes, etc...

Prix demandé 75 000 $

Pour informations :
(450) 774-9726
Cell. (450) 518-0658

Possibilité de location avec équipement d'épicerie pour 3 000 $/mois, environ 6 000 pi.ca.

Endroit : 2785, rue Sicotte

0272512

410 CHAMBRES/ CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRE meublé ou non dans résidence pour personnes âgées, 780$/mois. Demande personne semi-autonome et autonome. Médecin sur demande. Inf. 773-3087.

CHAMBRE MEUBLE. Idéal pour étudiant sérieux. Tranquille et propre. Stationnement. Secteur Douville, 4855 Laurier, 295$/mois. Libre immédiatement. Inf. 223-4183.

CHAMBRES A LOUER rue des Cascades. Endroit tranquille. Inf. (450) 778-3601.

CHAMBRES très propres dans habitation résidentielle rue Girouard Ouest, St-Hyacinthe, chauffées, éclairées, meublées y compris comptoir/évier, cuisinière et réfrigérateur. Accès au foyer extérieur, *table de pique-nique électrifiée*. Disponibles 1er juillet. Inf.: (450) 773-0737 (répondeur).

DANS MAISON Victorienne avec vue sur la rivière. Très grande chambre ensoleillée. Accès salon, cuisine et salle de lavage. Tu es autonome et sérieux. Inf. 773-0209.

ETUDIANTS(ES) ou travailleurs(euses) près Cégep et ITA. Chambres chauffées, meublées, éclairées, accès less./séch. + câble, conciergerie, stationnement, entrée privée. Très propres. Inf. 771-6948 ou 223-9536.

GRAND 9 1/2 de luxe à partager, tout compris, près de l'Hôpital. Bienvenue musicien(enne) ou chanteur(euse). Punk et metal s'abstenir, personne non fumeure, 75$/semaine. Inf. 223-1375.

RESIDENCE LECLERC (personnes retraitées) *1 mois moitié prix*. Chambre avec téléphone et câble fournis, 1er plancher. Surveillance 24 hres. Au 16315 St-Augustin, La Providence. Tél.: 771-6620.

422 LOGEMENTS 2 - 2 1/2

1066 BOURDAGES N. coin Brébeuf, 2 1/2 semi-meublé, libre immédiatement, 330$/mois chauffé et éclairé. Inf. 771-0360.

2 1/2 - 1 1/2 endroit tranquille et sécuritaire face au parc. Intercom vidéo. Laveuse/sécheuse, aspirateur central, concierge en permanence. Inf. 774-4354.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

1217 BOURDAGES N. 3 1/2 avec chambre fermée, salon double, plancher bois franc, cuisine et salle de bain en prélart, inst. less./séch., à 10 min. du centre-ville, libre 1er août, 345$/mois. Inf. 771-0360.

1219 SYLVA-CLAPIN, logement 3 1/2 semi-meublé, chambre fermée, inst. less./séch., chauffage élect., ménage fait, libre 1er juillet. Inf. 772-2210.

3 1/2 au 2e étage situé au 1080 St-Amand secteur Chris-Roi, près de la piste cyclable. Personne sérieurse seulement. Pas d'animaux. Libre immédiatement. Inf. 773-0919.

3 1/2 meublé au 103 Geoffrion # 2 à St-Thomas d'Auquin. Demi-sous-sol, disponible immédiatement. Inf. 796-2113 ou (450) 770-7242 laisser message.

3 1/2 PIECES semi-meublé, situé rue Notre-Dame. Plancher bois franc, libre juillet. A partir de 325$/mois. Inf. (soir) 771-0250.

3 1/2 semi-meublé, demi-sous-sol, rangement intérieur, au 825 rue Prince et 17370 Centrale sect. St-Joseph. Libres juillet. cell. (450) 771-5904.

BOISE DOUVILLE 3 1/2 pièces pour 50 ans et plus, très sécuritaire avec ascenseur, salle communautaire, jeux ext. et int., libre 1er août. 773-4349.

CENTRE VILLE très grand 3 1/2 rénové, beaucoup de rangement, inst. less/sech., taxes, ordures, déneigement, stationnement inclus. Libre 1er août, 410$/mois. Le soir 771-4932

GRAND 3 1/2 meublé, très propre, disponible maintenant ou 1er août, 305$/mois. Situé à St-Jospeh. Inf.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

GRANG LOFT toit cathédrale, idéal couple sans enfants ou célibataire. Bain tourbillon, inst. less./séch., galerie privée, abri d'auto. Au 1110 Calixa-Lavallée, 459$/mois. Demandez Michel 774-3867.

NOUVEAU 3 1/2 au 2760 Cherrier, semi-meublé ou non, chauffé, éclaliré, frais peint, très propre, espace rangement, less./séch., stationnement, libre imm., 360$/mois. Inf. 796-3921.

TRES GRAND 3 1/2 luxueux entièrement rénové au 445 rue Hôtel-Dieu. Un des plus beau à St-Hyacinthe, venez comparer 495$/mois chauffé, éclairé, libre immédiatement, nouvelle cuisine avec inst. lave-*vaisselle, chambre fermée*, nouvelle salle de bain, foyer au gaz, plinthes électriques, prise pour climatiseur, intercom, détecteur de fumée relié au réseau électrique, planchers flottants en chêne, insonorisé, balcon, beaucoup de rangement, laveuse, sécheuse sur place. Références demandées et vérifiées. (450) 774-2778.

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

1 - 4 1/2 au 213 Fontaine à St-Damase. Libre immédiatement. Stationnement, déneigement, taxes d'eau, ordures inclus. Inf. 771-8997.

1ER AOUT, au 1128 rue Bourdages Nord. Inst. less./séch., 360$/mois. Inf. 799-1386 ou 223-8565.

4 1/2 neuf dans 16 logis secteur près du centre d'achat, intercom, ascenseur, échangeur d'air, plancher flottant et autres. Libre 15 août prochain. Pour infos ou visiter notre site: grouperobin.com ou 773-8358.

4 1/2 PIECES coin Ste-Anne et Duvernay, chauffage électrique, libre 1er août, plancher bois franc et boiserie, service de buanderie. Inf. 774-0773.

4 1/2 pièces moderne, situé rue Cascades, libre immédiatement ou juillet, 415$/mois non chauffé. 773-7690 ou pagette 223-7598.

4 1/2, 2995 Fiset, Bois-Joli près de tous les services, endroit paisible, propre avec terrain aménagé, libre immédiatement, 385$/mois. Inf. jour 771-1035, soir 799-5050.

A ST-DOMINIQUE, 4 1/2 rénové, armoires mélamine, rez-de-chaussée, insonorisé, espace de rangement, inst. less./séch., stationnement, libre immédiatement. (450) 774-6594.

A ST-PIE, rue Montcalm. 4 1/2 pièces, libre juillet. (450) 799-5360 ou 223-8262 (pagette).

BOISE DOUVILLE 4 1/2 pièces pour 50 ans et plus, très sécuritaire avec ascenseur, salle communautaire, jeux ext. et int., libre 1er juillet. 773-4349.

GRAND 4 1/2 au 1er étage, secteur Sacré-Coeur. Logement neuf, espace de rangement, stationnement, endroit très tranquille. Libre 1er août. Après 18 h 796-3161.

LA PROVIDENCE rue Demers. Grand 4 1/2 au 2e étage dans duplex. Planchers bois franc, taxes/ordures/déneigement/stationnemet inclus, libre 1er août, 385$/mois. Inf. (450) 773-3244.

LIBRE IMM. frais peint, nouvelle salle de bain, inst. less./séch. 320$/mois. Inf. 796-5979.

Domaine du Relais

Serveuse Sexy

Très bon salaire

Pour information

793-4478

793-4432

Demandez Lise ou Alain

0272508

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

SECT. ST-JOSEPH 4 1/2 bois franc, 2 balcons, corde à linge, inst. less./séch., 2 stats., 385$/mois. Libre 1er août. Tél. 799-4878.

TRES BEAU 4 1/2 face aux Galeries, plancher bois franc, stores, intercom, taxe d'eau, déneigement inclus, 390$/mois. Références demandées. Inf. 773-4294.

TRES GRANDS 4 1/2 au 346 et 348 A rue St-Pierre à St-Marcel. Libre 15 juillet ou 1er août, avec accès piscine, 350$/mois. Après 17 h 794-2974.

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

1 - 5 1/2 au 1870 Morison, 1er étage. Libre immédiatement. inst. less./séch. Pas d'animaux. 320$/mois. poss. louer garage 45$/mois. Rendez-vous, (450) 792-6406.

300 STE-ANNE centre-ville, près des servcies. 5 1/2 salon double, balcon avant/arrière, taxes d'eau/orudres inclus. Libre immédiatement, 475$/mois. Inf. 771-0360.

440 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

A ST-LIBOIRE, rang St-Edouard. Maison 5 1/2 pièces avec garage ,libre début juillet. Inf. (450) 793-2387.

STE-MADELEINE Cottage 3 c.c., 2 s.d.b, cabanon, grand terrain, disponible immédiatement. Côut: 550$/mois. Inf. (514) 895-9377.

450 BUREAUX-LOCAUX À LOUER

2 LOCAUX, au 900 rue St-Antoine. 180$/mois chacun, chauffage/électricité inclus, accès télécopieur/photocopieur/salle réunion. Pour organismes communautaires à but non lucratifs. Libres immédiatement. Se présentez à l'adresse ci-haut mentionnée.

450 BUREAUX-LOCAUX À LOUER

GRAND LOCAL commercial plus ou moins 5 000 pi.ca, situé rue Cascades avec stationnement privé à l'intérieur de 30 mètres, voûte de 15 x 60, possibilité de diviser. Inf. 773-7690 ou pagette 223-7598.

LOCAL COMMERCIAL 3110, rue Dessaulles, idéal pour restaurant, bar, etc. Libre 1er juillet. 799-3900.

LOCAL commercial à louer: env. 3 000 p.c., voisin du Marché Centre. Inf. 774-1398 ou (514) 909-2530.

LOCAL COMMERCIAL au centre-ville, situé sur un coin de rue. Très breau local d'environ 600 pi.ca. + bureau + sous-sol. Disponible immédiatement. Inf. 261-8191 ou 773-8424 demandez Simone.

LOCAL COMMERCIAL de 1 000 pi. ca. environ situé rue St-Pierre coin St-Louis, disponible en septembre, 450$/mois. Inf. 773-1441 ou 771-1125.

LOCAL situé au 15819 Bourdages Sud, face à la caisse populaire La Providence. Inf. 773-1196.

LOCAUX COMMERCIAUX Boul. Laurier Ste-Rosalie. Plusieurs grandeurs disponibles (200pi.car et +), avec porte de garage ou vitrine. De 70$ et plus/mois chauffé. 773-2122.

PLUSIEURS BUREAUX et locaux à louer dans la région de St-Hyacinthe. Petits bureaux à 250$/mois, aussi plusieurs grandes superficies à partir de 4.25$pi.ca. Trans-Action M.S. inc. Pierre Tanguay (450) 773-8424.

PLUSIEURS BUREAUX et locaux à louer dans la région de St-Hyacinthe de 120 pieds à 7 000 pi. carré. Renseignez-vous! Trans-Action M.S. inc. Pierre Tanguay (450) 773-8424.

RUE GIROUARD O. Bureau au centre-ville de St-Hyacinthe. Idéal pour professionnel. Espace pour secrétariat disponible et salle d'attente commune. Inf. (450) 774-2749.

450 BUREAUX-LOCAUX À LOUER

ST-HYACINTHE, au 2780 Raymond. Bureau pour professionnel de la santé, entièrement rénové, libre maintenant. (450) 467-4456.

475 GARAGES ET ENTREPÔTS À LOUER

ENTREPOSAGE B.C.G.M. à Saint-Jean-Baptiste. Entreposage général, sécuritaire. Téléphones: (450) 464-2246 ou (450) 464-0138.

ENTREPOT à louer 50' X 35'. Idéal pour compagnie de transport, 3 portes d'entrepôt et bureau. Inf. (450) 372-0158.

LOCAL au 108 de la Concorde Nord, St-Hyacinthe (garage, entrepôt commercial) 40 x 60' environ x 13' hauteur avec porte 12' haut, *plancher ciment, chauffage* gaz naturel, 475$ + taxes non chauffé, libre immédiatement. Aurèle Beauregard (450) 773-8424.

500 OFFRES D'EMPLOIS

SBESOIN IMMEDIATS de 10 agent de promotion, homme/femme/étudiant, plusieurs postes disponibles. Avancement rapide. Aucune expérience nécessaire. Nous donnons formation. Salaire au dessus de la moyenne. Carl ou Yannick entre 13 h et 16 h 1-800-811-2567 poste 104.

ATTENTION! Aimeriez-vous augmenter votre revenu! Travail à domicile. Commerce par correspondance et internet. Entrevue par téléphone. Demandez Micheline Paquet (514) 740-8495.

AUGMENTER votre revenu. Travailler à la maison. Temps plein, temps partiel, 500$ à 1 500$ et + par mois. Pour livret d'information, appelez 1-866-285-7525.

CHAUFFEURS recherchés, Canada-USA avec expérience et possédant I. A St-Pie, demandez Linda 772-5182.

500 OFFRES D'EMPLOIS

CHOCOLAT Qualité de luxe, souvent imité, jamais égalé depuis 1982. Vends tablettes de chocolat et fais-toi FULL $$$ pour acheter ce que tu veux. Gérants d'équipe avec expérience recherchés. Possibilités levées de fonds. (514) 277-0083 ou 1-800-561-2395.

COMPAGNIE DE fertilisation de pelousse recherche personnel pour faire l'arrosage des terrains, les candidats devront posséder un permis de conduire. Pour information (450) 771-1001.

CONCIERGE demandé. Couple 50 ans et plus. Logement fourni. Bon revenu d'appoint. Inf. (514) 909-2530.

CONST. SMG RENOVATIONS, *recherche hommes* pour travailler dans la construction de bâtiment agricole. Avec expérience (carte non obligatoire). Demandez Sylvain (450)794-2904.

DEMENAGEMENT AGB recherche chauffeur-déménageur à temps plein ou partiel, salaire selon expérience. Inf. 771-9911.

EMPLOYE(E) pour travail sur ferme porcine et céréalière avec expérience. Inf. (450) 791-2508.

ESPACE disponible pour massothérapeute. Plusieurs possibilités au niveau de la location. Inf. 773-6339, 774-1689.

MONTEUR de chapiteau demande possédant classe III pour travail saisonnier. Inf. 793-4186.

RECEPTIONNISTE, accueil, travail fin de semaine et semaine, temps partiel, bilingue. Se présenter jeudi 12 juillet à 8 h 30, Hôtel Le Dauphin, 1250 Johnson Saint-Hyacinthe.

RECHERCHE personnel pour la finition de chandail avec expérience. Demandez Mario au (450) 792-3275.

500 OFFRES D'EMPLOIS

RESIDENCE de personnes âgées. Poste disponible: Cuisinière de jour; aussi travaux généraux: jour, soir nuit. Honnête, fiable, responsable et disponible. Après 18 h 450-888-0307

RESTO-CANTINE STE-ROSALIE, demande serveuse avec expérience, le soir et fin de semaine. Apportez votre C.V. au 4540, boul. Laurier, Sainte-Rosalie.

TELEPHONISTES demandées avec ou sans expérience. Ambiance de travail agréable. Temps plein ou partiel. Travail de jour/soir. Salaire 7$/heure + bonis. Aucune vente directe par téléphone. Prise de rendez-vous seulement. Demandez Johanne ou laissez vos coordonnées au 771-1001.

TRAVAILLEURS demandés pour travaux de construction et rénovation de bâtiments de ferme. Sylvain ou Colette (450) 799-5387.

510 ASTROLOGIE

****JO SOLEIL VOYANTE**** Amour, santé, argent, trouve les solutions à vos problèmes. Consultation en direct 24/24, 7 jours/7, 4.25$/min. 18 ans et +. 1-900-451-8883 ou pour consultation privée (514) 869-8435 ou www.pages.infinit.net/josoleil.

10 MINUTES GRATUITES. Astrologue réputée. Voyance naturelle. Tarot, rêve. 19 ans d'expérience. Madame de Gaspé 1-877-239-4779 (info. sans frais).

510 ASTROLOGIE

12 MINUTES GRATUITES. Justine, 42 ans d'expérience en voyance, tarot et numérologie. Mes collègues sont : Nicole, Mindy et Marie-Huguette. Depuis 1994 nous vous offrons un service professionnel personnalisé et d'une compétence inégalée. Nous sommes remarquablement apprécié auprès de notre clientèle, vous serez vraiment étonné par l'extrême précision de nos prédictions concernant vos amours, argent, santé, travail, 24 h, 3.79$/min. 1-900-451-5276

AIDE, VOYANCE, Tarot, Numérologie, Astrologie. 20 ans d'expérience. Visa/Master Card 1.50$/min. seulement, 1-888-220-5222 ou composez le 1-900-451-5240 2.99$/min. ou visiter Internet: www.astro-plus.com

ASTRO-CLUB ligne de voyance en direct 24 hres à seulement 2.85$/min. Consulter dès maintenant Tina, Jean, Toala et Diane, tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Spécial: gratuit 1-800-799-6395 écoutez les voyants disponibles gratuitement. Clinique d'ésotérisme du Québec. Louise Haley (madame minou) 1-900-561-1212, 4.89$/min. Gratuit: 514-768-2000 (Montréal et 450). Ext. 1-800-799-6395 Visa, master, 2.59$/min. (+ taxes) ou www.predictions2000.com.

520 COURS

SBARMAN(AID)S cours de bar intensif 225$ tout inclus. Livre de recettes gratuit, maximum 10 tudiants par groupe, station de travail individuelle, fabrication de tous les cocktails populaires, les shooters, les cafés flambés, prise d'inventaire, etc. Venez nous rencontrer et Inscrivez-vous dès maintenant. École d'Hôtellerie Brossard (450) 444-7785 ou sans frais 1-877-204-4780.

Mot caché

10 lettres : LA LITTÉRATURE

A
archaïsme
arts
auteur

B
Balzac
Banville
Baudelaire
Boileau

C
césure
classique
Corneille
culture

D
décrire
Delavigne

E
écrivain
éditer
effet
élégie
élision
entre

F
facétie
façon
français

H
hémistiche
hiatus
Horace
Hugo

I
idéal
image
inspirés

L
Lamartine
langue
latin
lettre
lire
lyrique

M
Malherbe
Molière

N
Nelligan
nuance

O
oeuvre
onzain
original
ouvrages

P
pensée
plume
poèmes
poète
prosodie
publié

R
Rabelais
Racine
récit
recueil
Richepin
rime
rôle
romance

S
Sand
satire
sonnet
strophe
synthèse

T
Tolstoï
tragédies
trimètre
triolet

V
variété
verbe
Verlaine
version
voie

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	E	E	C	A	R	O	H	T	S	O	N	N	E	T	E	L	O	I	R	T
2	N	E	M	R	O	L	E	N	O	B	S	T	R	O	P	H	E	A	L	H
3	I	I	R	S	D	N	O	I	A	L	E	I	R	E	I	E	B	A	E	P
4	T	E	P	U	I	I	Z	U	D	O	S	S	M	A	R	E	N	M	A	L
5	R	M	R	E	S	A	D	A	P	O	E	T	T	A	L	I	I	S	S	U
6	A	A	T	I	H	E	H	E	I	M	S	U	O	A	G	S	T	E	E	M
7	M	N	L	D	L	C	C	C	E	N	S	O	I	I	T	E	R	A	E	E
8	A	E	O	A	N	N	I	O	R	U	E	S	R	I	N	I	B	N	S	L
9	L	E	I	I	A	A	P	R	R	A	I	O	C	P	P	O	G	R	A	L
10	H	R	C	M	S	E	S	S	Y	N	T	H	E	S	E	I	C	T	E	I
11	E	U	O	R	N	R	C	T	I	C	E	R	N	U	V	M	I	A	S	V
12	R	R	G	I	I	A	E	S	E	E	C	I	I	A	G	N	I	E	F	N
13	B	E	C	O	Z	V	E	V	S	F	A	L	L	M	E	N	I	R	E	A
14	E	A	U	L	E	G	A	I	E	U	F	E	A	L	E	D	A	R	I	B
15	R	I	A	Q	A	R	A	I	T	R	D	E	L	S	E	T	U	L	L	O
16	E	B	D	R	I	C	V	E	N	I	L	I	L	G	S	T	R	S	B	I
17	I	R	V	E	N	R	U	U	T	V	G	A	A	E	L	I	T	E	U	L
18	L	U	T	A	A	R	Y	E	E	A	O	R	I	U	G	R	Q	R	P	E
19	O	E	R	N	U	L	R	L	N	O	T	I	C	N	A	I	R	U	E	A
20	M	F	L	I	E	U	C	E	R	I	R	C	E	D	E	G	E	E	E	U

Solution à la page **B-23**

0230656

520 COURS

COURS DE PREPOSES aux bénéficiaires de l'Association des Préposés aux Bénéficiaires du Québec. St-Lambert, début 30 juillet 2001, soir/temps partiel, 650$ financement disponible. Inscription 1-800-653-0855.

DEVENEZ PREPOSES (ES) aux bénéficiaires. 4 semaines intensives (125 heures) incluant PDSB-RCR. Forte demande région St-Hyacinthe. Début: 16 juillet 2001. Info: 514-524-9253 ou 1-866-435-3203.

540 GARDERIE

A ST-PIE Service de garde en milieu familial, 5$/jour. Cour clôturé, aplication du programme éducatif, par éducatrice formée, repas santé, viens t'amuser! Julie 772-5372.

BONJOUR je m'appelle Thea, j'ai 3 ans et je recherche des amis(es) qui voudraient jouer avec moi. Appelle ma maman Caroline au 223-1993, 7 jours/7, 24 h /24 h.

GARDIENEE demandée à domicile pour prendre soin de 2 enfants (4 ans et 6 ans) 5 jours semaine de 16 h à 18 h dès septembre, secteur St-Thomas-d'Aquin. Références requises. Après 19 h 796-3094.

560 OCCASIONS D'AFFAIRES

AVEZ-VOUS un bon "médecin de famille" pour vos finances personnelles ? Clinique financière par Normand Messier, Groupe Investors, chaque lundi de midi à 17 h au 2320 rue Ste-Anne, St-Hyacinthe; des solutions à votre mesure pour la gestion de votre patrimoine; placements, assurance-vie, hypothèque, retraite, succession, etc. 1-800-443-9078.

CHAUFFEUR classe I USA /CAN, 1 an d'expérience, conduit 250 000 milles et " deviens propriétaire". Plan de location GDC. Des restrictions s'applique. 1-888-282-5560 ext. 2233 ou 1-800-363-4216 demandez Guy Lamontagne.

570 RECHERCHE DIVERS

DESIRE ACHETER des boites de camion de 18 pieds et plus ainsi que semi-remorque et container en acier. Inf. (450) 531-6044.

GALA MODE débutantes 12 à 30 ans. Offre 6 billets et séances à 34.50$ ch. Debutantes 12 à 30 ans: fille, garçon, toute taille pour défilé de mode. Salaire 200 à 500$ (en service). Audition, cours, photos, le tout 43,50$ + taxes si accepté (514) 522-1913 ou (514) 522-4888.

INFIRMIERE cherche voyagement pour aller travailler à l'hôpital Pierre Boucher. Inf. (450) 774-6843.

580 SERVICES DIVERS

SBESOIN D'ARGENTS si vous posséder reer, fond de pension ex-employeur, cri, srv. Aucune enquête de crédit. Nous pouvons vous aider. Transaction rapide et sérieuse. (514) 893-1144.

STRAVAIL ETUDIANTS 15.05$ pour départ. Temps plein/partiel. Horaire flexible. Bourses d'études. (514) 369-5809 ou www.workforstudents/pq.com

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

PEINTRE Entreprise Benoit Millette Enr. Travaux depeinture int. et ext., réparation de joints. (Résidentiel). 778-1459 ou pagette 261-3452.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

PEINTRE Entreprise Benoit Millette Enr. Travaux depeinture int. et ext., réparation de joints. (Résidentiel). 778-1459 ou pagette 261-3452.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

A CONVERTIR vos placements immobilisés, fonds retraite ex-employeurs en liquidité garantie. Aucun dossier refusé, rapide et sérieux. Inf. (514) 990-8474.

580 SERVICES DIVERS

AYEZ UN beau "plan d'aménagement paysager" tracé par horticulteur paysagiste, réalisez-le graduellement à votre convenance. "Taille de haies et arbustes " Entretien horticole. "vivaces" en pots 4" 1$ à 2$. Inf. 223-1812

BESOIN DE rénover? Travaux de tous genres, 12$/heure. Inf. (450) 773-8599.

CONSTRUCTION-RENOVATION: Je fais tout de A à Z tel que: Agrandissements, garages, abris d'auto, patios, portes & fenêtres, remises, revêtements, toitures, finition int., etc.. Bon prix. 799-5138 ou cell. 778-5477.

DEMENAGEMENT possédant personnel qualifié et à *des prix compétitifs. Inf.* 1-800-392-1592.

DRAINAGE ET FISSURES Spécialités: Fissures et drainage int. et ext., drainage de surface de terrain, pose de drain de "footing" au fossé. Remplaçons "sum-pump" par drainage naturel. Réparation de solage de pierres et entrée de cave brisé par le gel, réparation de solage de blocs, réparation des filtrations d'eau par châssis, briques et cheminée. Les travaux sont garantis de 5 à 10 ans transférables. G. Perron Entreprise, Entrepreneur licencié de l'APCHQ. #RBQ: 8003-8623-69. Service d'appel 7/7 771-6719.

GRAND MENAGE de printemps. Murs, plafonds, lavage de tapis, vitres, mobilier, stores, etc. Résidentiel et commercial. Les Services d'entretiens Willclean Martin, (514) 408-3444 ou (514) 247-5127.

J'OFFRE MES services pour votre entretien ménager. Références si désirées. Honnête et discrétion assuré. Demandez Sylvie au 791-2079.

MASSAGE SUEDOIS Venez vous détendre. Prenez rendez-vous car si vous venez me voir, vous aurez le goût de revenir. Lundi au dimanche, 10 h à 22 h. Inf. 450-782-3365.

PEINTURE extérieure de bâtiments de ferme, maisons ou autres. Lavage pression. Estimation gratuite. Réservez tôt! (450) 548-5809.

PEINTURE intérieure et extérieure. Peintre étudiant sont prêts à vous servir. 2 ans de garantie. Peintre expérimenté. Estimation gratuite. Michael 223-3448

POW-WOW Echos of a pround nation. Territoire Mohawk, Kanhawake, Québec. Artisanats, danseurs, alimentaire, autochtone 14-15 juillet. 15 000 visiteurs et plus par année. Bienvenue à tous! (450) 635-8667.

RENOVATION- démolition-terrassement. Travail propre et de qualité, plus de 5 ans d'expérience. Satisfaction garantie. Appelez-nous pour une estimation gratuite. (450) 674-3554 ou cell. (514) 883-2698.

TROP DE PAIEMENTS mensuels, notre solution : 1 seul paiement par mois. Consolidation, paiements en retard, saisie, impôts, avis de 60 jours, TVQ, TPS. Consultation gratuite, aucun frais d'ouverture de dossier, 7 jours/7, 8h à 20h. Evitez les intermédiaires. (514) 342-0444 ou (819) 429-5550.

585 VOYAGES

STE-AGATHE Voyage à la Calèche pour le Noël d'automne du 10 au 12 octobre, prix abordable. Tout compris avec pourboires, hâtez-vous places restreintes. Pour inf. Napoléon ou Liliane 799-3906.

590 AMITIÉ RENCONTRES

JOLIE FEMME mature reçoit en privé. Autoroute 55 direction Sherbrooke (819) 394-3366.

PULSION EXXXTREME 1-514-976-7383, 25 minutes, 1-514-976-Rêve, Bleu nuit 1-900-561-3333 live, 3.98$/minute, (514) 761-3999 (écoute gratuite), spécial .99c/min. Visa/Master card www.3xxx.com

650 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. L.D.

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. L.D.

720 ENCANS

***ENCAN ***
Disponible pour tous genres d'encans: animaux, machineries, antiquités, ménage de maison, succession, faillite, etc...
Pour informations
ENCAN MAURICE RAINVILLE INC.
366 Principale
Saint-Thomas d'Aquin
J0H 2A0
Tél.: (450) 796-2179
*** ATTENTION ***
Encan d'antiquités tous les jeudis 13h et 1er dimanche du mois 11h au 366 Principale, Saint-Thomas d'Aquin.
Vous pouvez apporter vos antiquités ou achats en direct.
0230625

720 ENCANS

DANY FORAND ENCANTEUR ENR.
Disponible pour encans de tous genres.
Spécialités : Succession et ménage de maison.
Achetons aussi privément.
À votre service depuis 10 ans.
Aussi disponible : Service de cantine mobile pour toutes occasions.
(450) 293-1404
0266427

ENCAN
À votre service pour tous genres d'encans : ferme, liquidation en tout genre, ménage de maison, à prix compétitifs.
Pour informations
Normand Boucher
encanteur
SAINT-JUDE
Cté Saint-Hyacinthe
Tél. : (450) 792-2095
0266428

ENCAN



À votre disposition pour vendre privément ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.
Consultez: **MARC GRAVELINE** encanteur
Saint-Barnabé-Sud (450)-**792-6284**
0230106

POUR LOUER:
maisons, logements appartements, chalets
Facile! Vite! Efficace!
Les annonces classées du
Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE
771-0677

Carrières et professions

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

PHARMACIEN(NE) DEMANDÉ(E)
Temps plein
Bonnes conditions
Milieu clinique et dynamique
Demandez Jean-Louis Auger,
pharmacien
Tél. : 773-9757
0267675

JAFRATE COIFFURE
Recherche
COLORISTE
Avec expérience
Pour informations :
774-0775 • 774-1991
0272607

Recherche
COMMIS VENDEUR
- Expérience dans le domaine de la construction
- Horaire de jour seulement
- Lieu de travail : La Présentation

L. FERTÉ
CENTRE DE RÉNOVATION
Pour information, contactez
Aurèle Gaudette au 796-3277
Toute demande sera traitée confidentiellement
0272515

RECHERCHE
UN OPÉRATEUR DE VIANDE
Doit optimiser la qualité des produits
Service exceptionnel aux consommateurs
Formation école reconnue un atout
Posséder 2 ans d'expérience ou plus
Bonne condition de travail
Téléphone : (450) 791-2119
Télécopieur : (450) 794-2420
0269864

Automobiles
CHICOINE
Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique pour combler un poste de
PRÉPOSÉ À L'ESTHÉTIQUE
- Expérience nécessaire
- Milieu de travail agréable
- Salaire compétitif

Faites parvenir votre C.V. à Automobiles Chicoine a/s André Picard 855, rue Johnson Saint-Hyacinthe, Québec J2S 7V6
0268062

GIVENCHY
Hostellerie Les Trois Tilleuls
POSTES DISPONIBLES:
•FEMME DE CHAMBRE
QUALITÉS REQUISES:
- Expérience
- Attitude professionnelle
- Bon esprit d'équipe
- Dynamique, organisée
- Disponible
- Voiture indispensable

Téléphonez au (514) 856-7787 Mme Joane Cyr ou se présenter au 290, boul. Richelieu Saint-Marc-sur-Richelieu avec C.V.
0268061

Horoscope

Bélier
Du 21 mars au 20 avril
Vous serez plein d'idées, mettez-les en pratique. Amour : quelques sorties vous seront utiles. Santé : ne prenez pas de risques inutiles. Travail : vos projets se réalisent. 3-8-13-27-34-40

Taureau
Du 21 avril au 20 mai
Votre moral sera à la hausse. Amour : montrez-vous un peu plus flexible. Santé : vous aurez une meilleure résistance. Travail : nouvelles propositions. 13-21-31-37-41-43

Gémeaux
Du 21 mai au 21 juin
Votre dynamisme fait l'envie des gens qui vous entourent. Amour : vous serez très séduisant. Santé : énergie à la hausse. Travail : augmentation de vos revenus. 2-11-17-25-44-46

Cancer
Du 22 juin au 22 juillet
Vous aurez à faire face à de grandes responsabilités. Vous en êtes capable. Amour : vous vivez des périodes très importantes. Santé : pensez à vous. Travail : concentrez vos efforts sur vos responsabilités. 5-7-10-16-17-41

Lion
Du 23 juillet au 23 août
Vous aurez besoin d'analyse personnelle. Amour : il s'installera pour de bon dans votre vie. Santé : amélioration. Travail : surcroit de travail. 1-6-8-13-21-22

Vierge
Du 24 août au 22 septembre
Vous réglerez certaines situations délicates. Amour : vous vous sentirez beaucoup mieux. Santé : rien de spécial. Travail : des occasions s'offriront à vous afin d'améliorer votre situation personnelle au travail. 5-12-21-23-31-40

Balance
Du 23 septembre au 23 octobre
Vous êtes de nature charmante et dégagée. Amour : vous avez besoin de vous rapprocher davantage. Santé : moral à la hausse. Travail : vous avez déjà prouvé votre efficacité. 14-21-23-28-30-37

Scorpion
Du 24 octobre au 22 novembre
Vous saurez combler vos besoins. Amour : vous pouvez vous permettre bien des choses. Santé : légère baisse d'énergie. Travail : période de plus en plus profitable. 2-3-17-24-40-41

Sagittaire
Du 23 novembre au 21 décembre
Vous avez un esprit constructif. Amour : vous traversez une période de calme et de sincérité. Santé : le système nerveux est à surveiller. Travail : tout ira pour le mieux. 11-13-15-25-29-30

Capricorne
Du 22 décembre au 20 janvier
Votre personnalité sera resplendissante. Amour : vous serez de plus en plus amoureuse. Santé : attention à votre foie. Travail : avancement. 2-5-9-14-29-38

Verseau
Du 21 janvier au 19 février
Vous aurez envie de tranquillité. Amour : l'équilibre dans le domaine du cœur est très important pour vous. Santé : évitez les abus. Travail : tout ira pour le mieux. 1-2-3-16-21-30

Poissons
Du 20 février au 20 mars
Vous vous sentirez en pleine forme. Amour : quelques voyages vous seront bénéfiques. Santé : ne vous laissez pas aller. Travail : vous avez le sens des affaires. 10-15-20-28-34-36
0230622

Carrières et professions

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

Le Club Gymnaska-Voltigeurs de Saint-Hyacinthe

Recherche

UN ENTRAÎNEUR EN GYMNASTIQUE ARTISTIQUE

- Doit être âgé de 18 ans et +
- doit posséder son niveau 1 ou 2 (de préférence) ou BAC en éducation physique avec expérience en gymnastique

Nos cours se donnent en semaine, après 16 h et/ou la fin de semaine

Aussi, si tu es un ancien gymnaste et que l'enseignement t'intéresse, nous pouvons te renseigner sur la formation à suivre

Communiquez avec Nancy
Tél. : (450) 799-3780
Fax : (450) 799-3782

0269299

Les Immeubles Robin Inc.
Recherche

CONSEILLER (ÈRE)
en logement et responsable de l'entretien des immeubles

Description :
- Responsable de la gestion des immeubles (visite, location d'appartements et signature de bail)
- Responsable de l'entretien des immeubles et suivi des travaux

Exigences :
- Détenir un DEC en administration ou l'équivalent
- Facilité à travailler en équipe
- Sens de l'organisation
- Connaissances de l'environnement Windows
- Bonne maîtrise du français et de l'anglais
- Horaire flexible
- Connaissance du milieu de la construction un atout
- Voiture indispensable
- Le tact, la diplomatie, l'entregent et l'autonomie sont des qualités recherchées

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre C.V. :

IMMEUBLES ROBIN

Les Immeubles Robin Inc.
A/S M. Gaétan Flibotte, C.A.
770, boul. Casavant Ouest
Saint-Hyacinthe, Québec
J2S 7S3

0269877

Contremaître demandé

(Région de Saint-Hyacinthe)

Dans le domaine de la fabrication d'armoires de cuisine et de salle de bains.

Tâches : - Lecture de plans
- Déterminer le débitage
- Planification des travaux

Salaire selon expérience.

S.V.P. faire parvenir votre C.V. par télécopieur au (450) 796-4331

0269542

ÉCOLE D'ÉQUITATION MILLE CENT UN

Tél.: (450) 796-5993
Fax: (450) 796-5047
Courriel : equitation1101@sympatico.ca

Animateurs

Vous adorez les enfants...
Vous aimez les chevaux.

L'École d'équitation 1101, une entreprise dynamique en expansion depuis plus de 20 ans, a un besoin immédiat d'animateurs pour les groupes d'enfants âgés de 5 à 13 ans.

Été comme hiver, nous offrons des emplois à temps plein en saison estivale et à temps partiel toute l'année, de une à plusieurs journées par semaine.

Exigences : • *18 ans et plus*
• *Avec ou sans expérience (nous offrons la formation)*
• *Esprit d'équipe*

Contactez-nous sans tarder !

0272516

Club de Golf La Providence

Temps plein
Temps partiel

Nous sommes à la recherche de personnel pour combler les postes suivants:

-Préposé(e) à l'entretien du terrain
-Préposé(e) pour la tonte de gazon (partiel)

Veuillez prendre rendez-vous avant le 16 juillet au 773-1234 poste #7

LA PROVIDENCE LP

0269556

COMPLEXE FUNÉRAIRE
Ubald Lalime

PRÉPOSÉ AU SERVICE

Vous serez affecté à diverses fonctions.

Vous devez être disponible pour travailler le jour et le soir.

Vous êtes polyvalent, fiable et possédez un bon sens des responsabilités.

Faites parvenir votre curriculum vitae au 900, rue Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe, Qc J2S 5N9 Par télécopieur : (450) 773-7778

0269561

SECRÉTAIRE

L'AFÉAS région Richelieu-Yamaska, regroupant 48 AFÉAS locales, est à la recherche d'une secrétaire à son bureau régional situé à Saint-Hyacinthe. Relevant de la présidente régionale, la titulaire de ce poste sera chargée des fonctions suivantes :

- Recevoir les appels téléphoniques, la clientèle
- Assister aux réunions du conseil exécutif, du conseil d'administration et aux activités régionales
- Coordination du bulletin régional, à la rédaction, au montage et au suivi
- Exécuter toutes tâches reliées à cette fonction

Qualifications :
- Expérience en secrétariat
- Connaissances de l'AFÉAS serait un atout
- Maîtrise des logiciels Wordperfect ou Word
- Excellente maîtrise du français écrit et parlé
- Sens de l'organisation, de la planification et être capable de travailler en équipe

Salaire : À discuter
Horaire : 20 heures (heures de travail à discuter)
Début : Date à confirmer

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de :

Madame Diane Desroches, présidente
AFÉAS région Richelieu-Yamaska
650 Girouard Est,
Saint-Hyacinthe (Québec)
J2S 7B8
Télécopieur : (450) 773-7015

0269874

GROUPE LACASSE

Le Groupe Lacasse, situé à Saint-Pie-de-Bagot, est le plus important fabricant de mobilier de bureau mélaminé au Canada. Nous connaissons une croissance accélérée et devons satisfaire des objectifs audacieux pour les prochaines années. Nous sommes donc à la recherche de personnes pouvant combler les postes suivant :

ÉLECTROMÉCANICIEN (NE)
(CONTRAT DE 5 À 12 MOIS)

Pour ce poste, nous recherchons des candidats possédant :

- D.E.P. en électromécanique de systèmes automatisés;
- Carte de classe C (un atout);
- Permis de conduire en règle (obligatoire);
- Très bonnes connaissances en soudure, pneumatique, fonctionnement électromécanique et lecture de plans;
- Familiarité avec le fonctionnement de machines de précision opérant par commande numérique (CNC) et les automates programmables;
- Capacité à démonter et rebâtir des moteurs et les réinstaller;
- Minimum 2 ans d'expérience;
- Disponibilité pour travailler sur le quart de jour, de soir, de nuit ou de fin de semaine.

AGENT - SERVICE À LA CLIENTÈLE U.S./CND

DESCRIPTION DU POSTE
- Traiter les appels des clients;
- Traiter les plaintes (résolution de problèmes);
- Faire le suivi des commandes;
- Traiter les commandes de quincaillerie;
- Toutes autres tâches connexes.

EXIGENCES
- Secondaire V;
- Expérience pertinente dans un poste similaire;
- Bilinguisme essentiel;
- Autonomie;
- Savoir gérer les priorités;
- Disponibilité.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Groupe Lacasse
Ressources humaine
99, rue St-Pierre
Saint-Pie, Qc.
J0H 1W0
Télécopieur : (450) 772-5891
lachapellem@groupelacasse.com

0269559

Concessionnaire sérieux d'automobiles usagées établi dans la région de Saint-Hyacinthe depuis plus de 9 ans

LES AUTOMOBILES INTER-ACTION INC.

VENDEUR RECHERCHÉ

➤ **Exigences requises :** - Doit aimer travailler avec le public
- Travailler en équipe
- Esprit d'initiative (volonté de relever un défi)

➤ **Conditions :** - Avantages sociaux
- Rémunération très concurrentielle

Rendez-vous sur appel. (450) 774-2227

N.B. : Un C.V. sera exigé lors de la première rencontre.

0269160

Fabricant d'orgues à tuyaux situé aux États-Unis

Postes ouverts immédiatement pour fabricant de tuyaux et sonorisation.
Nous recherchons également un directeur de tonalité.
Vous avez de l'expérience dans la fabrication d'orgues?
Quel que soit votre métier, faites parvenir votre C.V.

- Avantages sociaux et salaire très avantageux;
- Ambiance de fraternité au travail;
- En voiture, nous sommes à six heures de Saint-Hyacinthe;
- Frais de déménagement payés.

S.V.P. écrire à :
Austin Organ Inc.
156 Woodland St., Hartford, CT06105 USA
Fax : 1-860-524-9828,
boîte vocale : 1-860-522-8293 ou par E-mail : aoi@austinorgans.com
Toute demande sera traitée confidentiellement.

0260880

Pour placer une annonce: 773-6028 Fax: 773-3115

Tristan & AMERICA

Vous désirez entreprendre une carrière de gestionnaire?
Vous êtes dynamique et ambitieux?
Vous avez du leadership?
Les postes

d'ASSISTANTS(ES)-GÉRANTS(ES)

Les postes d'ASSISTANTS(ES)-GÉRANTS(ES) chez Tristan et chez América des Galeries St-Hyacinthe sont à la hauteur de vos ambitions.

Ces postes consistent à travailler à la gérance et à l'exploitation du magasin sous toutes ses formes, en étroite collaboration avec la gérante.

Vous devrez également contribuer à l'effort collectif dans la réalisation des ventes et le service à la clientèle.

Si ce défi vous intéresse, présentez-vous avec votre C.V. à notre magasin des Galeries St-Hyacinthe et demandez Nadine Collard.

0269552

PHARMACIEN(NE) DEMANDÉ(E)

- **Travail à temps partiel**
- **Aucun dimanche**
- **1/2 samedi/mois**
- **Horaire stable**
- **Salaire compétitif**

S.V.P. téléphonez au
(450) 797-2110
demandez M. Jacques Guévin

0269364

HYGIÉNISTE DENTAIRE

- **Temps complet temporaire (34 heures/semaine)**
- **2 à 3 mois à compter de mi-août**
- **Temps partiel permanent par la suite (1 journée/semaine), pas de fin de semaine**

Envoyez C.V. au :
2080, rue Saint-Pierre Ouest
Saint-Hyacinthe, Qc J2T 4R7

0269469

Recherche SERVEUSE DE NUIT

Vendredi et samedi

Inf. : Richard et Pierrette
793-4421

0269443

Brasserie Maska

Offre d'emploi
ASSISTANT-GÉRANT
avec expérience

AIDE GÉNÉRAL
pour service

Présentez-vous avec votre C.V.
au 3425, boul. Laframboise
Saint-Hyacinthe

0272608

Bacon América inc., une entreprise manufacturière en pleine expansion et réputée dans le domaine de la transformation de la viande située à Drummondville, est à la recherche de candidats (es) pour combler plusieurs postes de journaliers (ères) pour la période estivale.

JOURNALIERS (ÈRES) À LA PRODUCTION

Description du poste :
- Effectuer différentes tâches manuelles sur une chaîne de production

Exigences :
- Bonne dextérité manuelle
- Être disponible sur le quart de jour et de soir, sur semaine (obligatoire)
- Expérience sur une chaîne de production : un atout

Conditions de travail :
- Salaire de 7,15 $/h
- Poste temporaire pour la période estivale
- Ce poste est situé à Drummondville

Si vous êtes intéressé à travailler pour une entreprise dynamique, veuillez vous présenter à l'adresse suivante afin de compléter le formulaire de demande d'emploi (prenez soin de bien indiquer votre date de disponibilité) :

BACON AMÉRICA inc.
emploi étudiant
255 Rocheleau, Drummondville J2C 7G2
Télécopieur : (819) 475-4164

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt pour notre entreprise. Cependant, seules les personnes convoquées en entrevue seront contactées. Prière de ne pas téléphoner.

0272509

MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DES MASKOUTAINS

POSTE DE COORDONNATEUR AUX COURS D'EAU

La Municipalité régionale de comté des Maskoutains est un organisme supramunicipal qui regroupe 24 municipalités de la région maskoutaine, avec une population totale d'environ 80 000 habitants.

Dans le cadre de ses responsabilités, la MRC est responsable des cours d'eau régionaux, soit ceux qui concernent plus d'une municipalité.

La MRC recherche donc une personne dynamique et qualifiée pour combler le poste de coordonnateur aux cours d'eau.

Sous la direction du directeur général et secrétaire-trésorier, la personne recherchée devra, de façon générale, effectuer toutes les tâches relatives à l'inspection et l'entretien des cours d'eau sur tout le territoire de la MRC.

À titre indicatif, elle assumera les tâches suivantes:

- Application des politiques de la MRC en matière d'intervention et de surveillance des cours d'eau;
- Gestion des dossiers de cours d'eau et de toute la documentation inhérente;
- Vérification des cours d'eau sous la juridiction de la MRC;
- Rédaction des rapports d'inspection appropriés;
- Réception pour analyse et recommandations appropriées pour toutes les demandes d'information qui parviennent à la MRC;
- Collaboration avec les inspecteurs municipaux concernant les travaux relatifs aux cours d'eau;
- Préparation d'un programme triennal d'intervention;
- Gestion et suivi des mandats pouvant être confiés à une firme externe de consultants;
- Gestion et suivi des dossiers, tant sur le plan administratif que sur le plan financier;
- Tâches de secrétariat reliées aux dossiers qu'il a sous sa responsabilité;
- Diverses autres responsabilités impliquant des interventions sur le territoire de la MRC, tant dans les dossiers de cours d'eau que d'autres dossiers de la MRC.

Exigences du poste:

- Formation minimale de niveau collégiale, de préférence par l'entremise d'une technique en génie civil ou en génie rural;
- Expérience pertinente de 3 à 5 ans, notamment en matière de cours d'eau, et de préférence dans le domaine municipal;
- Bonne maîtrise du français et capacité d'utiliser le traitement de texte.

La personne recherchée devra faire preuve d'autonomie, de dynamisme, de beaucoup d'intégrité et du tact et de la diplomatie nécessaires pour traiter avec les contribuables et toutes les personnes pouvant être concernées par les dossiers de cours d'eau.

La rémunération sera déterminée en fonction des qualifications de la personne retenue.

Les personnes intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard, le 26 juillet 2001, à 16 h 00, à l'adresse suivante:

MRC des Maskoutains,
Concours "Coordonnateur aux cours d'eau",
2200, avenue Pratte, bureau 200,
Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 4B6.

0272503

PERSONNEL DE PRODUCTION
Les Portes Cascades Inc.,

Les Portes Cascades Inc., le plus important manufacturier de portes de la région, est à la recherche de personnel de production sur les deux équipes de travail (jour, soir) afin de soutenir la croissance qu'elle connaît à son usine de Saint-Hyacinthe.

Salaire :
Le salaire de base sera de 10,50 $/heure et il y aura possibilité d'atteindre rapidement un taux de 12,18 $/heure selon les tâches accomplies. À ceci s'ajoutera la prime de soir.

Les candidats recherchés possèdent les exigences suivantes :
- Secondaire V complété ou équivalence
- Expérience en usine / manufacture de bois sera un atout
- Précision dans la lecture de mesure

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante : (Prière de ne pas téléphoner)

PORTES CASCADES DOORS

Les Portes Cascades Inc.
5575, boul. Laurier
Saint-Hyacinthe, Québec
J2S 3V9

0269560

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI

710, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe , Tél.: (450) 771-6611

Tremplin vers l'emploi?

- **Session intensive orientée vers la technique (CV, simulation d'entrevues) et la recherche active.**
- **Notre taux de placement est de 70%.**

Pour vous guider :
- **une équipe dynamique;**
- **une aide concrète et personnelle;**
- **une formule gagnante.**

SERVICES GRATUITS

Un emploi au bout de vos doigts :
771-6611

Projet financé par: Québec Emploi-Québec

0264789

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

DESIGNER EN ARMOIRES

Tâches :
- Estimation des coûts et du matériel
- Commander le matériel
- Faire les plans des armoires
- *Gérer les besoins et les demandes* des clients

Exigences :
- Connaissance en architecture
- Connaissance en design d'armoire
- Connaissance du logiciel 2020 ou Cuistech
- Expérience de 2 ou 3 ans dans un emploi connexe

Pour postuler, contactez :
Les Services Kelly
155, rue St-Jacques, bur. 301
Granby (Qc) J2G 9A7
Tél. : (450) 378-6371
Fax : (450) 378-2232

0269697

FOSTER HOBART

Entreprise dans la fabrication d'équipement alimentaire recherche :

FRIGORISTE

Technicien en réfrigération avec carte

- ☑ Poste de jour / temps plein / 40 heures
- ☑ Montage d'unité de réfrigération sophistiqué
- ☑ Salaire concurrentiel et bons avantages

Faire parvenir votre C.V. à :
Jennifer Loblaw
Directrice des ressources humaines
Réfrigérateurs Foster du Canada
Groupe Hobart Canada équipement alimentaire
333, Janelle, Drummondville J2C 3E2
par télécopieur au : (819) **478-3420**

0269875

LE RELAIS ROUTIER 152
Recherche
CUISINIER SERVEUSE
Pour emploi immédiat
S.V.P. contactez
Katou ou Manon
(450) 791-2771

0272610

OFFRE D'EMPLOI

Important concessionnaire d'autos de Saint-Hyacinthe, est présentement à la recherche d'un(e)

DIRECTEUR(TRICE) COMMERCIAL(E)

Avec expérience. Avantages et salaire au dessus de la moyenne.
Faire parvenir votre C.V. par télécopieur au :
(514) 747-1901

0267529

RESTO Le Four

L'ex-joueur de hockey du Canadien de Montréal, M. Dave Morissette, se cherche un joueurs d'expérience pour combler une équipe gagnante.

PLONGEUR

- Avec expérience
- Très bon salaire compétitif

demandez DOMINIQUE

Téléphonez au 774-FOUR (3687)
ou faxer votre c.v. 774-3526

0272609

La Halte du boulevard

Recherche POMPISTE

Temps partiel
Fin de semaine

Présentez-vous au
3525, boul. Laurier
Sainte-Rosalie
pour remplir une demande d'emploi

0269159

Discount
LOCATION D'AUTOS ET CAMIONS

Recherche
PERSONNES À TEMPS PLEIN
Pour service à la clientèle
Salaire de base plus commission
Permis de conduire requis

Faire parvenir votre C.V. par fax
Patrizia (450) 778-3030

0272603

Automobiles
CHICOINE

Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique pour combler un poste de

AVISEUR TECHNIQUE

- Expérience nécessaire
- Milieu de travail agréable
- Bilingue
- Salaire compétitif

Faites parvenir votre C.V. à
Automobiles Chicoine
a/s André Picard
855, rue Johnson
Saint-Hyacinthe, Québec
J2S 7V6

0266258

TENCO

Les Machineries Tenco (CDN) Ltée, chef de file dans la fabrication d'équipements de déneigement et de déglaçage des routes et aéroports est à la recherche d'un (e) :

ADJOINT (E) À LA PLANIFICATION

Fonctions
- Préparer les dossiers de production
- Faire le suivi des dossiers de production (fermeture des dossiers, mise à jour des données, numéros de série)
- Préparer différents rapports hebdomadaires

Exigences
- Être à l'aise avec l'informatique (Excel, Word, Access, Genius, etc.)
- Être consciencieux (euse), minutieux (se), débrouillard (e) et avoir de la facilité d'apprentissage
- Bonne communication orale et écrite

Conditions
- Emploi permanent à temps plein de jour
- Salaire : 9,50 $/h + avantages sociaux

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à l'attention de :
Les Machineries Tenco (CDN) Ltée
att : Mme Caroline Lauzier
1318, rue Principale, C.P. 60
Saint-Valérien-de-Milton, Qc. J0H 2B0
Fax : (450) 549-2410
production@tenco.ca
Prière de ne pas téléphoner, seuls les candidats (es) retenus (es) seront contactés (es)

0269876

Solution du mot caché :
DRAMATURGE

Nous sommes à la recherche de camelots pour notre banque de noms.

Si tu es âgé entre 12 ans et 16 ans nous avons un travail pour toi.

Livrer Le Courrier tous les mercredis matin avant 7 heures.

Pour Saint-Hyacinthe, Sainte-Rosalie et Saint-Thomas-d'Aquin

Appelle au 773-6028 et demande Carole

0268925

FONDÉ EN 1853
Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie
INFODÉCO INC.
ayant son siège social au 1725, rue Papineau, Bureau 203, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 2B2 demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
Saint-Hyacinthe, le 21 juin 2001
Pierre Grégoire

0269467

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie
L'ASSOCIATION DES RÉSIDENTS
demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
Saint-Hyacinthe, ce 30 juillet 2001.
Pierrette Maurice

0269882

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie
9036-9059 QUÉBEC INC.
demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
Saint-Hyacinthe, le 11 juillet 2001
Denis St-Onge
Président

0272511

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

(Entrée en vigueur)
RÈGLEMENT NUMÉRO 1715

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le **3 juillet 2001**, le Conseil municipal a adopté le règlement suivant :
- **RÈGLEMENT NUMÉRO 1715** imposant un tarif à certains bénéficiaires de services municipaux sur l'avenue Lemieux.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication, et toute personne intéressée peut le consulter au bureau de la Greffière situé à l'Hôtel de Ville de Saint-Hyacinthe.
Saint-Hyacinthe, le 10 juillet 2001
La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0269943

Avis

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de monsieur André Massé, en son vivant entrepreneur en excavation, domicilié au 641, Bas de la Rivière, Saint-Pie, Québec, J0H 1W0, survenu le 7 novembre 2000, un inventaire des biens du défunt a été fait par madame Louise Bouthillette, une des liquidatrices en fonction, le 29 juin 2001, devant Me Richard Hénault, notaire, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Richard Hénault, notaire, sise au 24, avenue Saint-François, Saint-Pie, Québec, J0H 1W0, téléphone : (450) 772-2484.

Donné ce 29 juin 2001
Richard Hénault, notaire

0272512

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

(Demande d'approbation référendaire)

(DISTRICT VANIER)

SECOND PROJET DU RÈGLEMENT NUMÉRO 1200-336

Avis adressé aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande d'approbation référendaire pour la zone concernée **3014-I-08** et pour les zones contiguës **3012-I-08, 3013-C-14, 3015-I-06, 3043-C-14, 3044-R-02, 3045-H-01 et 3046-H-01**.

1. **Objet du projet et demande d'approbation référendaire**
À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le **3 juillet 2001** sur le projet de règlement numéro **1200-336**, le Conseil de la municipalité, par sa résolution numéro 01-334, a adopté un second projet de règlement, intitulé "Règlement numéro 1200-336 modifiant le règlement numéro 1200 en ce qui a trait à la zone 3014-I-08".

Le règlement projeté aura pour conséquence, notamment, de permettre le morcellement du terrain sis au 4775 avenue Trudeau pour la construction de deux lots industriels supplémentaires.

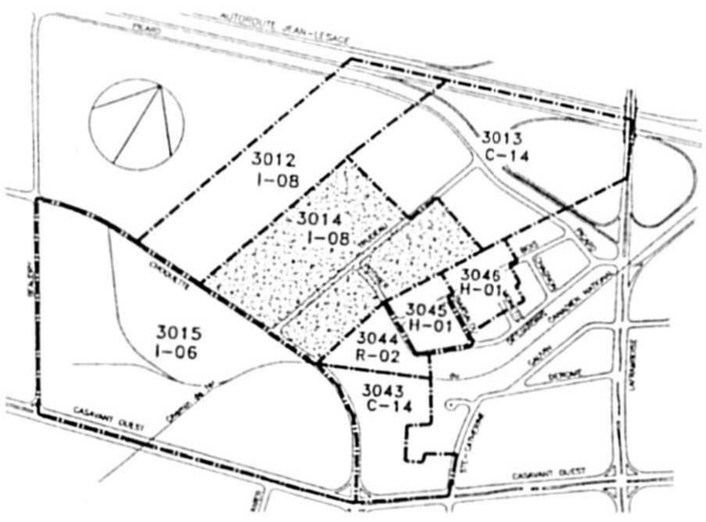
Ce second projet contient une disposition qui peut faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone concernée et des zones contiguës afin qu'un règlement qui la contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

La disposition susceptible d'approbation a pour objet ce qui suit :

- modifier le règlement numéro 1200 afin de réduire de 100 mètres à 75 mètres la profondeur minimum de tout terrain situé dans la zone d'utilisation industrielle 3014-I-08.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

2. **Description des zones**
Le périmètre des zones visées apparaît au croquis reproduit ci-après :



3. **Conditions de validité d'une demande**
Pour être valide, toute demande doit :
- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au bureau de la municipalité au plus tard le **19 juillet 2001**.
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

4. **Personnes intéressées**
4.1 Est une personne intéressée toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **3 juillet 2001** :
- être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle;
- être domiciliée dans une zone d'où peut provenir une demande et, depuis au moins six mois, au Québec; ou encore être, depuis au moins douze mois, le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un établissement d'entreprise, dans une zone d'où peut provenir une demande.

4.2 Condition supplémentaire particulière aux propriétaires uniques d'un immeuble et aux occupants d'un établissement d'entreprise : L'inscription à ce titre estconditionnelle à la réception par la municipalité d'un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant cette inscription.

4.3 Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise :

4.4 Seul le copropriétaire ou le cooccupant désigné à cette fin par une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou des cooccupants a le droit de signer la demande en leur nom et a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou de l'occupant de l'établissement d'entreprise; l'inscription à ce titre est conditionnelle à la réception par la municipalité de la procuration.

4.4 Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale : Toute personne morale doit désigner parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le **3 juillet 2001**, est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle.

5. **Absence de demandes**
Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. **Consultation du projet et information**
Le second projet peut être consulté au bureau de la municipalité, au 700, avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe.

Vous pouvez également y obtenir toute autre information pour la bonne compréhension de la démarche.

Saint-Hyacinthe, ce 10 juillet 2001

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0269940

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

(Entrée en vigueur)

RÈGLEMENT NUMÉRO 1600-55

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le **3 juillet 2001**, le Conseil municipal a adopté le **RÈGLEMENT NUMÉRO 1600-55** modifiant le règlement numéro 1600 (circulation et stationnement) en ce qui a trait à l'avenue Sainte-Catherine.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication, et toute personne intéressée peut le consulter au bureau de la Greffière situé à l'Hôtel de Ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 10 juillet 2001

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0269941

Ville de Sainte-Rosalie
3205, rue Morissette
Sainte-Rosalie (Québec)
J0H 1X0

Appel d'offres

PROPRIÉTAIRE : Ville de Sainte-Rosalie
3205, rue Morissette
Sainte-Rosalie (Québec)
J0H 1X0

OBJET : Boulevard Casavant - Prolongement (150 m lin.), et rue Napoléon - Prolongement (75 m lin.).
Les travaux comportent essentiellement la construction de l'infrastructure, de la fondation, des bordures et du pavage des deux rues.

La Ville de Sainte-Rosalie demande des soumissions pour les travaux décrits ci-haut. Elles devront être présentées dans l'enveloppe fournie à cette fin et le soumissionnaire devra y être clairement identifié.

Les plans et le cahier des charges ainsi que la formule de soumission pourront être obtenus au bureau de Teknika inc., situé au 160, rue Cowie, Granby (Québec), J2G 3V3, sur remise en argent ou sous forme de chèque visé fait à l'ordre de ladite firme, d'un montant de soixante-quinze dollars (75 $) - **Non remboursable**.

Pour être considérée, toute soumission devra être accompagnée de :

1. Un cautionnement de soumission ou d'un chèque visé équivalent à 10 % du coût des travaux, fait à l'ordre de Ville de Sainte-Rosalie et valide pour une période quatre-vingt-dix (90) jours suivant l'ouverture des soumissions;
2. Une lettre d'intention de la part d'une compagnie autorisée à se porter caution s'engageant à fournir un cautionnement d'exécution équivalent à 50 % du montant du contrat, ainsi qu'une garantie de paiement des gages, matériaux et main-d'oeuvre équivalent à 50 % du montant du contrat.

Les soumissions seront reçues à l'hôtel de ville de Sainte-Rosalie, sis du 3205, rue Morissette, **le ou avant le 2 août 2001 à 11 heures**, pour être ouvertes publiquement à la même heure et au même endroit.

La ville de Sainte-Rosalie ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

Louis Bilodeau
Directeur général

JUILLET 2001

TEKNIKA INC.
160, rue Cowie
Granby (Québec) J2G 3V3
Tél. : (450) 378-3322
Téléc. : (450) 378-6281

0269557
MC Le Groupe Teknika

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

(Entrée en vigueur)

RÈGLEMENT NUMÉRO 1709

Avis est par les présentes donné que le règlement numéro 1709 adopté par le Conseil municipal de la Ville de Saint-Hyacinthe, à la séance du 17 avril 2001, intitulé : **"Règlement numéro 1709** autorisant des travaux de réfection des égouts du bassin de la Concorde, phase 2, sur la rue Concorde Sud (de Saint-Pierre Ouest à Brunette Ouest), sur la rue Brunette Ouest (de Jodoin à *Concorde Sud*) et sur la rue Desrochers (de Brunette Ouest à Villeneuve Ouest) et un emprunt de 1 105 800 $ servant à financer les travaux décrétés, a reçu les approbations suivantes :

- Approbation des personnes habiles à voter, à la suite de la tenue d'un registre à l'Hôtel de Ville, le 1er mai 2001;
- Approbation du ministère des Affaires municipales et de la Métropole en date du 26 juin 2001.

Ledit règlement est déposé au bureau de la Greffière à l'Hôtel de Ville, au 700 avenue de l'Hôtel-de-Ville, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication.

Saint-Hyacinthe, le 10 juillet 2001

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0269942

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

AVIS D'ASSEMBLÉE PUBLIQUE

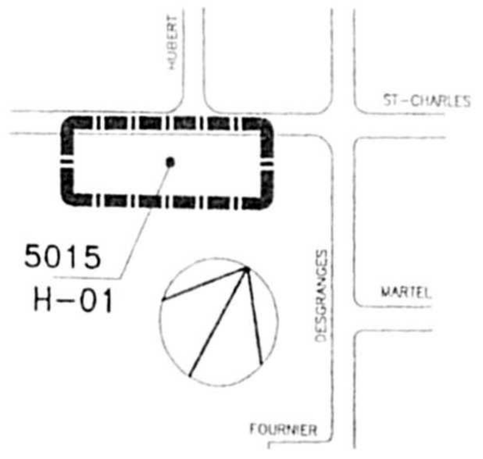
(District La Providence)

La soussignée donne avis public à l'effet que le Conseil municipal, suite à l'adoption du premier projet de règlement numéro 1200-337 par la résolution numéro 01-333 datée du 3 juillet 2001, tiendra une assemblée publique de consultation le **6 août 2001**, à 18 h 30, en la salle du Conseil, au 750 avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe.

Le règlement projeté aura pour conséquence, notamment, de permettre la transformation de l'ex-commerce Chagnon Électronique sis au 3165 rue Saint-Charles en une résidence pour personnes âgées.

Le règlement projeté vise à modifier le règlement d'urbanisme numéro 1200 afin d'autoriser désormais dans la zone d'utilisation résidentielle 5015-H-01, les usages du groupe "Résidence XIV" (multifamiliale, caractère communautaire).

Le tout selon le croquis ci-dessous :



Au cours de cette assemblée, les personnes et organismes qui désirent s'exprimer pourront se faire entendre.

Ce projet contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la Greffière, à l'hôtel de ville.

Saint-Hyacinthe, ce 10 juillet 2001

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0269939



Le tournoi de golf de la Fondation génère plus de 65 000 $

Le tournoi de golf de la Fondation du Centre hospitalier Honoré-Mercier a connu un grand succès. Pas moins de 300 joueurs, répartis sur les parcours de Saint-Hyacinthe et de La Providence, ont généré des bénéfices nets de plus de 65 000 $. Ce tournoi était sous la présidence d'honneur de Jean Fontaine, de JEFO Nutrition, au centre, qui est encadré par Me Jacques Sylvestre Jr, Micheline Gosselin, présidente de la Fondation; Fernand Fontaine, président de Dutailier; et Me Jacques Sylvestre Sr.



Noces d'or de Roland Brouillard et Clémence Guévremont

C'est avec ses sept enfants, Michel, Yolande, Raymond, Simon, Claire, Aline et Réjean que ce couple de Ste-Hélène de Bagot a célébré son 50e anniversaire de mariage. Parents et amis souhaitent à M. Roland Brouillard et à Mme Clémence Guévremont, bonheur et santé pour continuer leur belle aventure.



De Léo à Vincent

M. Léo Carpentier assis, est l'arrière-arrière-grand-père, Mme Jeanne Carpentier est l'arrière-grand-mère; debout, le grand-père, M. Yves St-Sauveur, la mère, Geneviève St-Sauveur et dans les bras de son arrière-grand-mère,Vincent Cormier. Cinq générations.



Photo Patrick Deslandes, PPM

Hommage à Jacques Petit

Grâce au partenariat de Papeterie Expert du boul. Casavant, la Fondation Claudette-Bernier a amassé 6 000$. C'est l'exposition «Dix pinceaux pour une promesse» qui a amené cet argent dans les coffres de la Fondation qui veille à bâtir des jardins pour les personnes âgées de l'Hôtel-Dieu. Son président, M. Stéphane Morier, a tenu à remettre une lithographie de la toile thème de l'exposition au propriétaire de Papeterie Expert, M. Jacques Petit, à droite.



Photo Patrick Deslandes, PPM

Les 35 ans de l'AFEAS

Lors des fêtes du 35e de l'AFEAS, on a regroupé la présidente actuelle et d'ex-présidentes. Dans l'ordre habituel, Mme Diane Desrochers, présidente actuelle, Mme Diane Breault, responsable provinciale et d'anciennes présidentes, Mmes Christine Marion, Gabrielle Berger, Noëlla Randlett, Sella Bellefroid, Claudette Mongeau et Georgette Boivin.

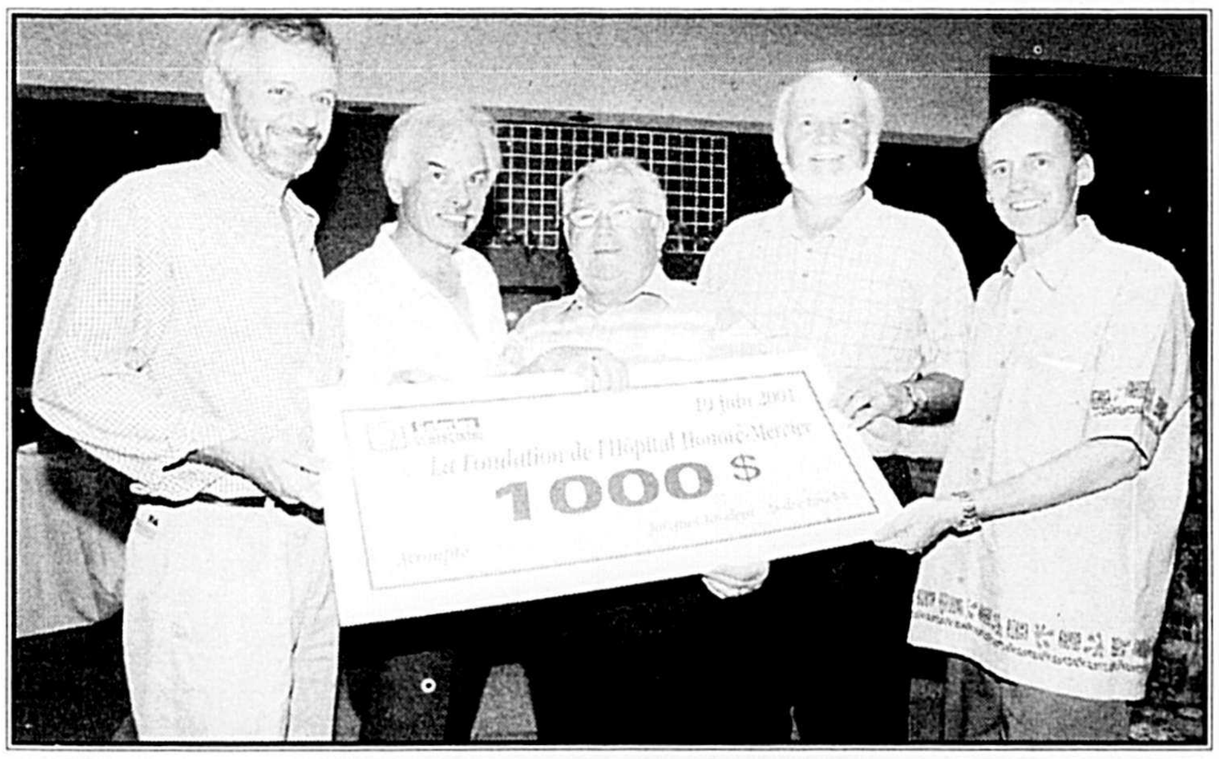


Photo Patrick Deslandes, PPM

Golf des Galeries pour Honoré-Mercier

Le tournoi de golf des Galeries St-Hyacinthe a permis de remettre la somme de 1000$ à la Fondation du CH Honoré-Mercier. De gauche à droite, MM. Jean Colbert du Cinéma des Galeries, André Brochu, directeur des Galeries, M. Denis Frenière, directeur général de la Fondation du CH Honoré-Mercier, Gilles Gauthier, président de la campagne de levée de fonds pour la Fondation et M. Jacques Brodeur, président de l'Association des marchands des Galeries St-Hyacinthe.



La Fondation fait un don au Centre de bénévolat

Les golfeurs qui ont participé au tournoi de la Fondation du Centre hospitalier Honoré-Mercier n'ont pas tout dégusté le porc braisé, gracieuseté de la Firme L.G. Hébert, qui était au menu. La présidente de la Fondation, Micheline Gosselin, a remis plus d'une centaine de livres de viande, le surplus, au Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe. On reconnaît Mme Gosselin, Pierrette Loiselle, administrateure au Centre de bénévolat, Me Maryse Dubé, du comité du golf et André Hébert, de L.G. Hébert et Fils.

Nécrologie

INDEX DES DÉCÈS

BROUSSEAU, Yvan *(Saint-Hyacinthe)*
COSSETTE, Jacques *(Saint-Hyacinthe)*
DESMARAIS, (Bélanger), Jeanne *(Saint-Hyacinthe)*
LAPIERRE, Philias *(Saint-Hyacinthe)*
LAPORTE, Conrad *(Saint-Barnabé-Sud)*
LEBLANC, Denis (Pierrot) *(Saint-Hyacinthe)*
MC SWEEN, Roland *(Saint-Hyacinthe)*
MORIN, Marcel *(Saint-Hyacinthe)*
NAULT, Conrad *(Saint-Hyacinthe)*
POULIN, Soeur Albina *(Saint-Hyacinthe)*
ROBERT, Gisèle *(Saint-Hyacinthe)*
ROULEAU, Lionel *(Saint-Hyacinthe)*
ROY, (Proulx), Irène *(Saint-Hyacinthe)*
SAVOIE, (St-Georges), Clairette *(Saint-Hyacinthe)*
VEILLEUX, Jean-Claude *(Saint-Hyacinthe)*

BROUSSEAU (Yvan) — Au RSRY (Hôtel-Dieu), le 9 juillet 2001 est décédé M. Yvan Brousseau (célibataire), à l'âge de 58 ans. Le défunt laisse une soeur : Mme Liette Brousseau de Saint-Hyacinthe; ainsi que deux neveux : David et Vincent Longpré tous les deux de Saint-Hyacinthe; autres parents et amis. Des dons à la Fondation La Clé sur la Porte seraient appréciés. Formulaire disponible au salon. M. Brousseau sera exposé, le mercredi 11 juillet 2001 de 19 h à 22 h. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

auront lieu le jeudi 12 juillet 2001 à la Cathédrale, suivies de la crémation. Le salon ouvrira à midi, la journée des funérailles.



COSSETTE (Jacques) — Accidentellement à Saint-Hyacinthe, le 8 juillet 2001 est décédé M. Jacques Cossette à l'âge de 45 ans. Il était le fils de feu Adélard Cossette et de feu Thérèse Bouthot. Le défunt laisse une soeur : Mme Lise Cossette (Jean-Marc Parent) de Hudson, États-Unis; son neveu et ses nièces : Marie-Anne; Éric et Charlène Parent tous des États-Unis. M. Cossette sera exposé, le mercredi 11 juillet 2001 de 19 h à 22 h. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

auront lieu le jeudi 12 juillet 2001 à l'Église Sainte-Rosalie à 11 h, suivies de la crémation. Le salon ouvrira à 9 h 30, la journée des funérailles.

DESMARAIS (Jeanne) — À Saint-Hyacinthe, le 6 juillet 2001 est décédée Mme Jeanne Desmarais à l'âge de 83 ans. Elle était l'épouse de feu Raymond Bélanger. La défunte laisse deux fils et une fille : Laurent Bélanger (Francine Robidoux); André Bélanger tous de Saint-Hyacinthe; Danielle Bélanger de Sainte-Rosalie; ses petits-enfants : Brigitte; Nancy; Stéphane; Chantal; David ainsi que ses arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi un frère : Gilles Desmarais (Thérèse Robidoux) de Saint-Hyacinthe et plusieurs belles-soeurs. La famille sera présente à l'Église dès 10 h, pour recevoir les condoléances. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

auront lieu le mercredi 11 juillet 2001 à l'Église Assomption à 11 h, suivies de la disposition des cendres au Columbarium de la Résidence Funéraire Mongeau.

LAPIERRE (Philias) — À Saint-Hyacinthe, le 5 juillet 2001 est décédé M. Philias Lapierre à l'âge de 92 ans. Il était l'époux de feu Diana Petit. Le défunt laisse quatre fils et quatre filles : Denis (Carmen Bouthillette); Simone (Rock Meunier); Réal (Thérèse Lamontagne); Roger (Monique Bouthillette); Cécile (Jean-Guy Désautels); Jacques (Claire Legendre); Ginette (Normand Delorme); Cécile (Paul Roy); une bru : Aline Rajotte (feu Normand Lapierre); un gendre : Gérard Bousquet (feu Denise Lapierre); ainsi que soixante et onze petits-enfants; quatre-vingt-quinze arrière-petits-enfants et trois arrière-arrière-petits-enfants. Il laisse aussi trois frères et deux soeurs; ainsi que de nombreux neveux et nièces; autres parents et amis. Les funérailles, sous la direction de la maison

Marcel Boisvert Ltée
1140, rue St-André
Acton Vale

ont eu lieu le samedi 7 juillet 2001 à l'Église Sainte-Hélène, suivies de l'inhumation.



LAPORTE (Conrad) — Au RSRY (Honoré-Mercier), le 9 juillet 2001 est décédé M. Conrad Laporte à l'âge de 73 ans. Il était l'époux de feu Fleurette Charron. Le défunt laisse un fils et une fille : Johanne (Jacques Millette) de Saint-Ours; Daniel de Saint-Barnabé-Sud; trois petits-enfants : Alexandre; Olivier et Valérie. Il laisse aussi sa grande tante Mme Jeannette Martin de Mont-Saint-Hilaire et ses deux frères : Raoul (Lauretta Fortin) de Granby; Roger (Armande Guillet) de Saint-Barnabé-Sud; ses neveux et nièces; autres parents et amis. M. Laporte sera exposée, le mercredi 11 juillet 2001 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
2775, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

auront lieu le jeudi 12 juillet 2001 à l'Église Saint-Barnabé-Sud à 10 h 30, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Le salon ouvrira à 9 h.

LEBLANC (Denis) — À Saint-Hyacinthe, le 3 juillet 2001 est décédé M. Denis (Pierrot) Leblanc à l'âge de 62 ans. Outre son épouse, Mme Gertrude *Phaneuf*, le défunt laisse deux fils et une fille : Mario (Lynda Halley) de Saint-Hyacinthe; Stéphane (Nancy Kenty) de Saint-Jude; Ginette (Michel Plourde) de Sainte-Madeleine; six petits-enfants : Ghyslain; Mylène; Guillaume; Joannie; Catherine; Arianne. Il laisse aussi trois frères et six soeurs : Maurice; Marcel; Réjean; Rachelle; Béatrice; Raymonde; Liliane; Lise; Nicole ainsi que leurs conjoints (es); neveux et nièces; beaux-frères et belles-soeurs. Des dons à Contact Diabète Saint-Hyacinthe seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
2775, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le vendredi 6 juillet 2001 à l'Église Saint-Barnabé Sud, suivies de la crémation.

MC SWEEN (Roland) — Subitement au RSRY (Honoré-Mercier), le 9 juillet 2001 est décédé M. Roland Mc Sween à l'âge de 69 ans et 11 mois. Outre son épouse, Mme Claire Guimond, le défunt laisse un fils et deux filles : Mario (Guylaine Fortin) de Saint-Luc; Manon (Martin Lachambre) de Saint-Denis-sur-Richelieu; Chantale de La Fontaine; ses petits-enfants : Jennifer; Noémie; Christopher; Patrick; Joé et Myriam. Il laisse aussi cinq frères et une soeur : Roger; Léona; Guy; Reynald tous de Valleyfield; René de Montréal; Gilles de Pointe Calumet; ses beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces; autres parents et amis. La famille recevra les condoléances, le samedi 14 juillet 2001 dès 10 heures. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

auront lieu le samedi 14 juillet 2001 à l'Église Saint-Joseph à 13 h, suivies de l'inhumation.

MORIN (Marcel) — À Saint-Hyacinthe, le 3 juillet 2001 est décédé M. Marcel Morin à l'âge de 77 ans. Il était l'époux de feu Françoise Dupuis. Le défunt laisse quatre fils et trois filles : Gaston (Jacinthe Benoit) de Maskinongé; Ginette (Pierre Caty); Normand tous de Saint-Hyacinthe; Manon de Longueuil; Lynda (Jean Benoit) de Sainte-Madeleine; José (Lise Bonnet) de Saint-Hyacinthe; Patrick (Sylvie Joyal) de Saint-Césaire; huit petits-enfants : Marco; Alexandre; Maxime; Marie-Pier; Marc-André; David; Karine; Charlie. Il laisse aussi quatre frères et cinq soeurs : Yvette; Jeannette; Rollande; Denise; Thérèse; Maurice; Fernand; Jean-Guy; Rolland. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le samedi 7 juillet 2001 à l'Église Notre-Dame du Rosaire, suivies de la disposition des cendres au Columbarium Ubald Lalime.

Résidence Bambocher

Personnes du 3e âge
Chambres disponibles avec toilettes privées
Libre immédiatement



12940, rue Frégeau
Sainte-Rosalie
Tél. : (450) 799-3252

0269472

Lors d'un décès, faites un don pour améliorer le mieux-être de nos ainé(es)

Fondation Aline-Letendre
de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe

1800, rue Dessaulles,
Saint-Hyacinthe, QC
J2S 2T2
Tél.: (450) 771-3600

0235609

En respectant la tradition, le Mausolée Lalime

devient un lieu de mémoire et de recueillement pour les familles et ce tout au long de l'année.

En tout temps si vous souhaitez une visite personnalisée, communiquez au 774-6417.

Le Complexe Funéraire Ubald Lalime vous offre donc maintenant tous les services.

À l'écoute des familles, un gage que vos dernières volontés seront scrupuleusement respectées.

Yvon Marcil, président



MAUSOLÉE LALIME
1325, rue Girouard Est Saint-Hyacinthe

0268251

Nécrologie



NAULT (Conrad) — À Saint-Hyacinthe, le 01 juillet 2001 est décédé M. Conrad Nault à l'âge de 89 ans et 5 *mois. Il était l'époux* de feu Béatrice Nadeau. Le défunt laisse quatre fils et quatre filles : Gisèle Nault (Rosaire Nadeau) de Saint-Aimé; Yvon Nault (Réjeanne Courchesne); Réal Nault tous de Saint-Germain-de-Grantham; Thérèse Nault de Saint-Guillaume; Réjean Nault (Normand Giguère) de Saint-Hyacinthe; Priscille Nault (Jean-Louis Rodier) de Saint-Liboire; Claude Nault (Henriette Chamberland); Henriette Nault (Jean-Guy Otis) tous de Saint-Marcel; vingt-deux petits-enfants et quarante arrière-petits-enfants. Il laisse aussi une soeur : Rita Nault (Marcel Ferron) de Saint-Marcel; sa belle-soeur : Bertha Nadeau de Montréal; son beau-frère : Armand Nadeau de Saint-Marcel; ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux autres parents et amis. Les funérailles, sous la direction du

Centre Funéraire
L.O. Ponton/Yves
Houles et Frère
85, rue Principale
Saint-Guillaume

ont eu lieu le mercredi 4 juillet 2001 à l'Église Saint-Marcel, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

POULIN (Soeur Albina) — À l'infirmerie des Soeurs de la Présentation de Marie, le 9 juillet 2001 est décédée Soeur Albina Poulin à l'âge de 88 ans, après 66 ans de vie religieuse. Outre les membres de sa famille religieuse, la défunte laisse deux belles-soeurs et un beau-frère : Mme Albert Poulin; Mme Elphège Poulin; M. Paul-Émile Beaubien. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire
Mongeau Ltée
1115, rue Girouard
Ouest
Saint-Hyacinthe

auront lieu le mercredi 11 juillet 2001 en la Chapelle de la Communauté, 650 rue Girouard Ouest, à 14 h, suivies de l'inhumation au cimetière de la Communauté. Le salon ouvrira à midi, la journée des funérailles.

ROBERT (Gisèle) - À Saint-Hyacinthe, le 2 juillet 2001, est décédée Mme Gisèle Robert, fille de feue Clémentine martel et de feu Gaston Robert, demeurant à Saint-Hyacinthe, à l'âge de 75 ans. La défunte laisse une fille, Geneviève et un fils, Jean, une bru, Anne, (feu Robert Legault), un beau-fils, David, quatre petits-enfants : Catherine, Félix-Antoine, Jennifer et Grégory ainsi que plusieurs frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Les funérailles, sous la direction de

la Maison
Marcel Boisvert Ltée
1140, St-André
Acton Vale

ont eu lieu le jeudi 5 juillet 2001, en l'église paroissiale de Saint-André d'Acton suivies de l'inhumation.

ROULEAU (Lionel) — À l'institut de cardiologie de Montréal, le 9 juillet 2001 est décédé M. Lionel Rouleau à l'âge de 62 ans. Le défunt laisse deux filles : Josée (Joël Désormeaux) de Lasalle; Sophie de Montréal; un petit-fils : Nicolas. Il laisse aussi un frère et quatre soeurs : Monique (Jean St-Arnault) de Saint-Hyacinthe; Yolande (Roger Isabelle) de Laval; Suzanne; Gilles tous les deux de Saint-Hyacinthe; Jeannette (Michel Dufault) de Sorel. Des dons à la Fondation de l'institut cardiologie de Montréal seraient appréciés. M. Rouleau sera exposé, le jeudi 12 juillet 2001 dès 19 heures. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire
Ubald Lalime Inc.
2775, av. Bourdages
Nord
Saint-Hyacinthe

auront lieu le vendredi 13 juillet 2001 à l'Église Sacré-Coeur à 14 h, suivies de la crémation. Le salon ouvrira à midi, la journée des funérailles.

ROY (Irène) — Au RSRY (Honoré-Mercier), le 8 juillet 2001 est décédée Mme Irène Roy à l'âge de 91 ans. Elle était l'épouse de feu Ovila Proulx. La défunte laisse un beau-frère : M. Clément Proulx (Rachel Desrosiers) de Vaudreuil et sa belle-soeur : Mme Solange Descôteaux (feu Paul-Émile Roy) de Saint-Hyacinthe; ses neveux et nièces; autres parents et amis. La défunte sera exposée, le vendredi 13 juillet 2001 de 19 h à 22 h. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire
Ubald Lalime Inc.
900, av. Bourdages
Nord
Saint-Hyacinthe

REMERCIEMENTS



Mme Juliette Morier McCaffrey

1911 - 2001

Nous désirons remercier bien sincèrement tous les parents et amis qui nous ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, dons, fleurs, visites au salon ou assistance aux funérailles, lors du décès de Mme Juliette Morier McCaffrey, survenu le 26 avril 2001. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Ses enfants, June, Louis, Ann, ainsi que la famille Morier.

0269944



SAVOIE (Clairette) — Subitement à Saint-Hyacinthe, le 9 juillet 2001 est décédée Mme Clairette Savoie à l'âge de 72 ans. Outre son époux, M. Fernand St-Georges, la défunte laisse un fils et une fille : Mme Diane St-Georges (Jean-Luc Rousseau) de Iberville; M. Luc St-Georges (Diane Massé) de Saint-Hyacinthe; ses petits-enfants : Sabrina et Sébastien. Elle laisse aussi un beau-frère et une belle-soeur : Mme June Savoie (feu Claude Savoie) de Vancouver; M. Normand St-Georges (Thérèse Aubin) de Châteauguay. La défunte sera exposée, le jeudi 12 juillet 2001 de midi à 13 h 45. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire
Mongeau Ltée
1115, rue Girouard
Ouest
Saint-Hyacinthe

auront lieu le jeudi 12 juillet 2001 à l'Église Assomption à 14 h, suivies de l'inhumation au cimetière de Notre-Dame du Rosaire.

REMERCIEMENTS



M. Laurent Beauregard

Nous vous remercions pour toutes les marques de sympathie manifestées, suite au décès de M. Laurent Beauregard, survenu le 7 juin 2001, à l'âge de 78 ans. Un merci spécial au personnel de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe pour les soins prodigués. Nous vous prions de considérer ces remerciements comme personnels.

Ses soeurs : Thérèse (Fernand), Julienne, Édith (Marcel), sa belle-soeur Gilberte (Denis), ses neveux et nièces. 0267963

VEILLEUX (Jean-Claude) — Au RSRY (Honoré-Mercier), le 7 juillet 2001 est décédé M. Jean-Claude Veilleux à l'âge de 60 ans. Outre son épouse, *Mme Monique Picotin*, le défunt laisse deux fils : Christian (Josée Fontaine) de Saint-Hyacinthe; Mario (Martine Desmarais) de Sainte-Rosalie; cinq petits-enfants. Il laisse aussi neuf frères et trois soeurs : Audette; André; Marcelin; Jacqueline; Monique; Richard; Luc; Yves; Gaétan; Maurice; Lucien; Réjean; ses beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces; autres parents et amis. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire
Ubald Lalime Inc.
3155, rue de l'Église
Sainte-Rosalie

ont eu le mardi 10 juillet 2001 à l'Église Sainte-Rosalie, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

REMERCIEMENTS



Mme Anna Houle Clément

Ses enfants : Monique; Viateur; Jean-Louis; Jean-Guy; Yvon; Serge; Francine, leurs conjoints(es) remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Anna Houle Clément, épouse de feu Georges Clément survenu le 20 janvier 2001, à l'âge de 82 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. Un remerciement spécial au personnel de l'hôpital Honoré-Mercier ainsi qu'au pavillon Hôtel-Dieu (Allée du Marché).

0269698

1ER ANNIVERSAIRE



21 décembre 1989
au 15 juillet 2000

Alexandra

Depuis un an... tout nous rappelle ton passage parmi nous. Il n'y a pas un jour qui passe sans que ton nom ne soit évoqué. Quel héritage tu as laissé derrière toi par ton poème et les souvenirs précieux des moments vécus ensemble! Ces dix années ont été riches de ton amour de la vie et des gens, ainsi que ta capacité à t'émerveiller de tout et de rien. Par ton départ, tu as semé la vie en faisant don de tes organes. Pendant que les tiens pleuraient, d'autres familles célébraient en remerciant le ciel d'un tel cadeau. Vivre sans toi est une épreuve difficile. Cependant, nous te remercions de veiller sur nous en mettant sur notre route des anges gardiens qui nous enveloppent de leur amour.

Merci d'être passée dans nos vies! Tu es à jamais dans nos coeurs.

Papa, maman et petit frère Marc-Olivier qui t'aiment 0269873



Un don aux Chevaliers Bénévoles de l'Hôtel-Dieu

Au cours d'une soirée reconnaissance rehaussée par un concert de la chorale Les retraités de l'enseignement, M. Chèvrethon 2001, Maurice Charron, a remis à Roger Avard un chèque de 23 000 $. Ce dernier l'a accepté au nom des Chevaliers Bénévoles de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe dont il est le président. Les Chevaliers Bénévoles organisent des activités pour les résidants depuis 23 ans. Ils sont entourés du Grand Chevalier, Jean Moyen, et de Pierre André Hamel, responsables des dons spéciaux.

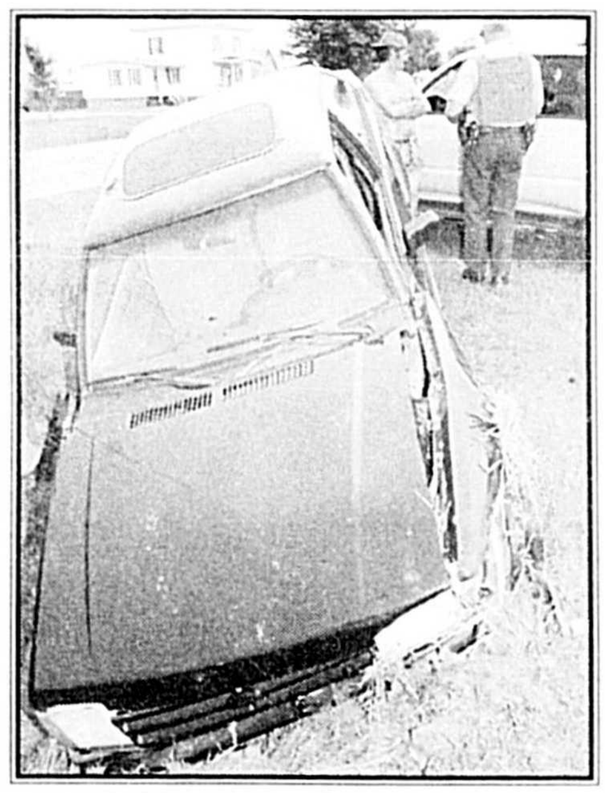
Solidaires de La Clé sur la Porte



À l'avant-plan, Danielle Dubus, coordonnatrice de La Clé sur la Porte et derrière, de gauche à droite, Audrey Poirier, Josiane Poirier, Véronique Daviau et Kathleen Van Dersmissen.

Dans le cadre de leur service communautaire, quelques élèves du Collège Saint-Maurice ont monté une pièce de William Shakespeare présentée à la fin de l'année scolaire.

Un montant de 600$ constituant les profits de la soirée a été remis à l'organisme La Clé sur la Porte, qui vient en aide aux femmes et aux enfants victimes de violence conjugale. Les élèves du Collège, inscrites au Programme d'éducation internationale, s'engagent dans différents projets dont plusieurs auprès d'organismes communautaires de la région.



L'abeille est dans l'auto, l'auto est dans le champ...

Un automobiliste s'est retrouvé en mauvaise posture, en fin de journée mardi, alors qu'il circulait sur la route 235 près de Saint-Pie. Selon les informations recueillies sur place, la petite Ford Escort aurait piqué du nez à la suite d'une fausse manoeuvre attribuable à la présence indésirable d'une abeille. Le conducteur n'a pas été blessé. Il semble que cet accident n'ait pas manqué de piquer la curiosité des passants.

ERRATUM

L'avis de décès envoyé par le Complexe Funéraire Ubald Lalime la semaine dernière, laissait entendre que feu Mme Mariette Proulx était la conjointe de M. Denis Chartier. C'est le nom de M. Gilles Chartier qui aurait dû être indiqué.

Toutes nos excuses aux familles concernées.

La direction de Ubald Lalime. 0269945

EXPOSITION AGRICOLE ET ALIMENTAIRE SAINT-HYACINTHE

Du 20 juillet au 29 juillet 2001

on s'amuse FERME!



DERNIÈRE CHANCE
Jusqu'au 14 juillet

PASSEPORT 2001



Passeport adulte : 16 ans et plus

Passeport jeunesse : 3 à 15 ans

Accès au site et aux activités gratuites
Visitez notre site internet

Information : (450) 773-9307 • www.expo-agricole.com

Comment se procurer le passeport?

1 Si vous avez votre photo

- Présentez-vous au bureau de l'Exposition 2670, av. Beauparlant, Saint-Hyacinthe du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h.

EXCEPTIONNELLEMENT OUVERT
Samedi 14 juillet de 8 h 30 à midi.

- Apportez une photo de 3 cm de large sur 4 cm de haut ainsi que la somme nécessaire en argent compant.

2 Si vous n'avez pas de photo

- Présentez-vous chez foto clik des Galeries St-Hyacinthe et profitez de la promotion, soit 1 photo pour 2 $ taxes incluses. Offre réservée uniquement lors de l'achat d'un passeport.
- Apportez la somme nécessaire en argent comptant.

www.expo-agricole.com
450.773.9307

GOODYEAR
LE PNEU OFFICIEL DE L'EXPOSITION

Dodge

KRAFT

Kool-Aid

CD LES MASKOUTAINS

vacances air transat

Québec
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

EXPORT

0269928